

[Nombres 1]

- [1] way^εdab^εēr y^εhwāh 'el-mōšeh B^εmid^εBar sīnay B^ε'ōhel mo'ēd B^ε'ehād laḥōdeš hašēnī bašānāh hašēnīt l^εš^ε'tām mē'ereš miš^εRayim lē'mōr
- [2] š^ε'ū 'et-rō's Kāl-adat B^εnēy-yis^εrā'ēl l^εmiš^εP^εḥōtām l^εbēyt 'abōtām B^εmiš^εPar šēmot Kāl-zākār l^εgul^εG^εlōtām
- [3] miBen 'es^εrīm šānāh wāma'ēlāh Kāl-yōšē' šābā' B^εyis^εrā'ēl Tip^εk^εdū 'otām l^εšib^ε'otām 'atāh w^ε'aharōn
- [4] w^ε'iT^εkem yih^εyū 'is 'is laMaṭeh 'is rō's l^εbēyt-'abōtāyw hū'
- [5] w^ε'ēLeh š^εmot hā'anāšim 'ašer ya'am^εdū 'iT^εkem lir^ε'ūbēn 'elīšūr Ben-š^εdēy'ūr
- [6] l^εšim^ε'on š^εlumi'ēl Ben-šūrīšaDāy
- [7] lihūdāh nah^εšon Ben-'aMīnādāb
- [8] l^εyisāškār n^εtan^ε'ēl Ben-šūrār
- [9] liz^εbūlun 'elī'āb Ben-ḥēlōn
- [10] lib^εnēy yosēp l^ε'ep^εRayim 'elīšāmā' Ben-'aMihūd lim^εnašeh Gam^εlī'ēl Ben-P^εdāhšūr
- [11] l^εbin^εyāmin 'abīdān Ben-Gid^ε'ōnī
- [12] l^εdān 'ahī'ezer Ben-'aMīšaDāy
- [13] l^ε'āsēr Paḡ^ε'ī'ēl Ben-'āk^εrān
- [14] l^εgād 'el^εyāsāp Ben-D^ε'ū'ēl
- [15] l^εnap^εtālī 'ahīra' Ben-'ēynān
- [16] 'ēLeh k^εrī'ēy l^εk^εrū'ēy l^εhā'ēdāh n^εšī'ēy maṭot 'abotām Rā'sēy 'al^εpēy yis^εrā'ēl hēm
- [17] waylīqah mōšeh w^ε'aharōn 'et hā'anāšim hā'ēLeh 'ašer nīk^εbū B^εšēmot
- [18] w^ε'ēt Kāl-hā'ēdāh hik^εhīlū B^ε'ehād laḥōdeš hašēnī wayit^εyal^εdū 'al-miš^εP^εḥōtām l^εbēyt 'abōtām B^εmiš^εPar šēmot miBen 'es^εrīm šānāh wāma'ēlāh l^εgul^εG^εlōtām
- [19] Ka'ašer šīūah y^εhwāh 'et-mōšeh wayip^εk^εdēm B^εmid^εBar sīnay p
- [20] wayih^εyū b^εnēy-r^ε'ūbēn B^εkōr yis^εrā'ēl Tol^εdōtām l^εmiš^εP^εḥōtām l^εbēyt 'abōtām B^εmiš^εPar šēmot l^εgul^εG^εlōtām Kāl-zākār miBen 'es^εrīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'
- [21] P^εkudēyhem l^εmaṭeh r^ε'ūbēn šišāh w^ε'ar^εbā'im 'elep wahamēš mē'ot p

[22] libēnēy šim'on Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām pēkudāyw BēmisēPaṛ šēmōt lēgulēGēlōtām Kāl-zākār miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[23] Pēkudēyhem lēmaṭēh šim'on Tiš'āh waḥamišīm 'elep ūš'lēš mē'ot p

[24] libēnēy gād Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[25] Pēkudēyhem lēmaṭēh gād ḥamišāh wē'arēbā'im 'elep wēšēš mē'ot waḥamišīm p

[26] libēnēy yēhūdāh Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[27] Pēkudēyhem lēmaṭēh yēhūdāh 'arēbā'āh wēšib'īm 'elep wēšēš mē'ot p

[28] libēnēy yišāškār Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[29] Pēkudēyhem lēmaṭēh yišāškār 'arēbā'āh waḥamišīm 'elep wē'arēba' mē'ot p

[30] libēnēy zēbūlun Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[31] Pēkudēyhem lēmaṭēh zēbūlun šib'āh waḥamišīm 'elep wē'arēba' mē'ot p

[32] libēnēy yosēp libēnēy 'epērayīm Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[33] Pēkudēyhem lēmaṭēh 'epērayīm 'arēbā'im 'elep waḥamēš mē'ot p

[34] libēnēy mēnašeh Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[35] Pēkudēyhem lēmaṭēh mēnašeh š'nayīm ūš'lēšīm 'elep ūmā'tāyīm p

[36] libēnēy bin'yāmin Tolēdōtām lēmisēpēhōtām lēbēyt 'abōtām BēmisēPaṛ šēmōt miben 'esērīm šānāh wāma'ēlāh Kōl yōšē' šābā'

[37] Pēkudēyhem lēmaṭēh bin'yāmin ḥamišāh ūš'lēšīm 'elep wē'arēba' mē'ot p

[38] lib^ēnēy dān Tol^ēdōtām l^ēmiš^ēp^ēhōtām l^ēbēyt 'abōtām
B^ēmiš^ēPaṛ šēmōt miḇen 'eš^ērīm šānāh wāma^ēlāh Kōl
yōšē' šābā'

[39] P^ēḵudēyhem l^ēmaṭṭeh dān š^ēnayīm w^ēšīšīm 'elep
ūš^ēba' mē'ot p

[40] lib^ēnēy 'āšer Tol^ēdōtām l^ēmiš^ēp^ēhōtām l^ēbēyt 'abōtām
B^ēmiš^ēPaṛ šēmōt miḇen 'eš^ērīm šānāh wāma^ēlāh Kōl
yōšē' šābā'

[41] P^ēḵudēyhem l^ēmaṭṭeh 'āšer 'eḥād w^ē'ar^ēbā'im 'elep
waḥamēš mē'ot p

[42] B^ēnēy nap^ētālī Tol^ēdōtām l^ēmiš^ēp^ēhōtām l^ēbēyt
'abōtām B^ēmiš^ēPaṛ šēmōt miḇen 'eš^ērīm šānāh wāma^ēlāh
Kōl yōšē' šābā'

[43] P^ēḵudēyhem l^ēmaṭṭeh nap^ētālī š^ēlōšāh waḥamišīm
'elep w^ē'ar^ēba' mē'ot p

[44] 'ēLeḥ hap^ēḵudīm 'āšer Pāḵad mōšeh w^ē'aḥarōn ūn^ēšī'ēy
yīš^ērā'ēl š^ēnēym 'āsār 'īs 'īs-'eḥād l^ēbēyt-'abōtāyw
hāyū

[45] wayih^ēyū Kāl-P^ēḵudēy b^ēnēy-yīš^ērā'ēl l^ēbēyt 'abōtām
miḇen 'eš^ērīm šānāh wāma^ēlāh Kāl-yōšē' šābā'
B^ēyīš^ērā'ēl

[46] wayih^ēyū Kāl-hap^ēḵudīm šēs-mē'ot 'elep ūš^ēlōšet
'alāpīm waḥamēš mē'ot waḥamišīm

[47] w^ēhal^ēwiyīm l^ēmaṭṭeh 'abōtām lō' hāt^ēpāḵ^ēdū B^ētokām

[48] way^ēdabēr y^ēhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr

[49] 'ak^ē 'et-maṭṭeh lēwī lō' tip^ēḵōd w^ē'et-rō'sām lō' tišā'
B^ētok^ē B^ēnēy yīš^ērā'ēl

[50] w^ē'atāh hap^ēḵēd 'et-hal^ēwiyīm 'al-miš^ēKan hā'ēdut
w^ē'al Kāl-Kēlāyw w^ē'al Kāl-'āšer-lo hēMāh yīš^ē'ū 'et-
haMiš^ēKān w^ē'et-Kāl-Kēlāyw w^ēhēm y^ēšār^ētuhū w^ēsābīb
laMiš^ēKān yaḥanū

[51] ūbīn^ēsō'a haMiš^ēKān yorīdū 'ōto hal^ēwiyīm ūbaḥanōt
haMiš^ēKān yāḵīmū 'ōto hal^ēwiyīm w^ēhaZār haḵārēb
yūmāt

[52] w^ēḥānū B^ēnēy yīš^ērā'ēl 'īs 'al-maḥanēhū w^ē'īs 'al-
Dig^ēlo l^ēšīb^ē'ōtām

[53] w^ēhal^ēwiyīm yaḥanū sābīb l^ēmiš^ēKan hā'ēdut w^ēlō'-
yih^ēyeh ḵešep 'al-'adat B^ēnēy yīš^ērā'ēl w^ēšām^ērū
hal^ēwiyīm 'et-miš^ēmeret miš^ēKan hā'ēdūt

[54] waya'asū Bēnēy yis'ra'el Kəkōl 'ašer šūāh y'hwāh 'et-
mōšeh Kēn 'āsū p

[Nombres 2]

- [1] way'adabēr y'hwāh 'el-mōšeh w'el-'aharōn lē'mōr
[2] 'iš 'al-Dig'lo b'ōtōt l'bēyt 'abōtām yaḥanū Bēnēy
yis'ra'el miNeged sābīb l'ōhel-mo'ed yaḥanū
[3] w'haḥōnīm kēd'māh miz'raḥāh Degel maḥanēh y'hūdāh
l'sīb'ōtām w'nāsī' lib'nēy y'hūdāh naḥ'son Ben-
'aMīnādāb
[4] ūš'bā'o ūp'kudēyhem 'ar'ba'āh w'sīb'im 'elep w'sēs
mē'ot
[5] w'haḥōnīm 'alāyw maṭēh yisāškār w'nāsī' lib'nēy
yisāškār n'tan'el Ben-šū'ar
[6] ūš'bā'o ūp'kudāyw 'ar'ba'āh waḥamišim 'elep w'ar'ba'
mē'ot s
[7] maṭēh z'būlun w'nāsī' lib'nēy z'būlun 'elī'āb Ben-
ḥēlōn
[8] ūš'bā'o ūp'kudāyw šib'āh waḥamišim 'elep w'ar'ba'
mē'ot
[9] Kāl-hap'kudīm l'maḥanēh y'hūdāh m'at 'elep
ūš'mōnīm 'elep w'sēsēt-'alāpīm w'ar'ba'-mē'ot
l'sīb'ōtām ri'sōnāh yisā'ū s
[10] Degel maḥanēh r'ūbēn tēymānāh l'sīb'ōtām w'nāsī'
lib'nēy r'ūbēn 'elišūr Ben-š'dēy'ūr
[11] ūš'bā'o ūp'kudāyw šišāh w'ar'ba'im 'elep waḥamēs
mē'ot
[12] w'haḥōnīm 'alāyw maṭēh šim'on w'nāsī' lib'nēy
šim'on š'lumī'el Ben-šūrī-šadāy
[13] ūš'bā'o ūp'kudēyhem tiš'āh waḥamišim 'elep ūš'lōš
mē'ot
[14] w'maṭēh Gād w'nāsī' lib'nēy gād 'el'yāsāp Ben-
r'ū'el
[15] ūš'bā'o ūp'kudēyhem ḥamišāh w'ar'ba'im 'elep w'sēs
mē'ot waḥamišim
[16] Kāl-hap'kudīm l'maḥanēh r'ūbēn m'at 'elep w'ehād
waḥamišim 'elep w'ar'ba'-mē'ot waḥamišim l'sīb'ōtām
ūš'niyim yisā'ū s

[17] wənāsa' 'ōhel-mo'ed maḥanēh haḥwiyim Bətokē
haMaḥanōt Ka'ašer yaḥanū kēn yisā'ū 'is 'al-yādo
lədiglēyhem s

[18] Degel maḥanēh 'epərayim ləšibə'ōtam yāMāh wənāsi'
libənēy 'epərayim 'elīšāmā Ben-'aMihūd

[19] ūšəbā'o ūpəkudēyhem 'arəbā'im 'elep waḥamēš mē'ot

[20] wə'alāyw maṭēh mənāšeh wənāsi' libənēy mənāšeh
Gaməlī'el Ben-pədahšūr

[21] ūšəbā'o ūpəkudēyhem šənayim ūšəlōšim 'elep
ūmā'tāyim

[22] ūmaṭēh binəyāmin wənāsi' libənēy binəyāmin 'abīdān
Ben-Gid'ōnī

[23] ūšəbā'o ūpəkudēyhem ḥamišāh ūšəlōšim 'elep wə'arəbā'
mē'ot

[24] Kāl-hapəkudīm ləmaḥanēh 'epərayim mə'at 'elep
ūšəmōnat-'alāpīm ūmē'āh ləšibə'ōtam ūšəlīšim yisā'ū s

[25] Degel maḥanēh dān šapōnāh ləšibə'ōtam wənāsi' libənēy
dān 'ahī'ezer Ben-'aMišaDāy

[26] ūšəbā'o ūpəkudēyhem šənayim wəšišim 'elep ūšəbā'
mē'ot

[27] wəḥaḥōnīm 'alāyw maṭēh 'ašer wənāsi' libənēy 'ašer
Paḡ'ī'el Ben-'ākərān

[28] ūšəbā'o ūpəkudēyhem 'eḥād wə'arəbā'im 'elep waḥamēš
mē'ot

[29] ūmaṭēh napətālī wənāsi' libənēy napətālī 'ahīra'
Ben-'ēynān

[30] ūšəbā'o ūpəkudēyhem šəlōšāh waḥamišim 'elep
wə'arəbā' mē'ot

[31] Kāl-hapəkudīm ləmaḥanēh dān mə'at 'elep wəšibə'āh
waḥamišim 'elep wəšēš mē'ot lā'aharōnāh yisə'ū
lədiglēyhem p

[32] 'ēleh pəkudēy bənēy-yisə'rā'el ləbēyt 'abōtam Kāl-
pəkudēy haMaḥanōt ləšibə'ōtam šēš-mē'ot 'elep ūšəlōšet
'alāpīm waḥamēš mē'ot waḥamišim

[33] wəḥaḥwiyim lō' hātəpəkədū Bətokē Bənēy yisə'rā'el
Ka'ašer šiūāh yəhwāh 'et-mōšeh

[34] waya'asū Bənēy yisə'rā'el Kəkōl 'ašer-šiūāh yəhwāh
'et-mōšeh kēn-ḥanū lədiglēyhem wəkēn nāsā'ū 'is
ləmišəpəḥōtāyw 'al-bēyt 'abōtāyw

[Nombres 3]

- [1] wə'ēleh tolədōt 'aharōn ūmōseh bəyom Dibər yəhwāh 'et-mōseh bəhar sīnāy
- [2] wə'ēleh šəmot bənēy-'aharōn habəkōr nādāb wa'abihū' 'el'āzār wə'itāmār
- [3] 'ēleh šəmot bənēy 'aharōn hakōhanīm haMəšuhīm 'ašer-milē' yādām ləkahēn
- [4] wayāmāt nādāb wa'abihū' lipnēy yəhwāh bəhaqəribām 'ēs zārāh lipnēy yəhwāh bəmidbar sīnāy ūbānīm lō'-hāyū lāhem wayəkahēn 'el'āzār wə'itāmār 'al-pnēy 'aharōn 'abihem p
- [5] wayədabər yəhwāh 'el-mōseh lē'mōr
- [6] haqərəb 'et-matēh lēwī wəha'amadətā 'ōto lipnēy 'aharōn hakōhēn wəšərətū 'ōto
- [7] wəšāmərū 'et-mišmarətō wə'et-mišmeret kāl-hā'ēdāh lipnēy 'ōhel mo'ēd la'abōd 'et-'abōdat haMiškan
- [8] wəšāmərū 'et-kāl-kələy 'ōhel mo'ēd wə'et-mišmeret bənēy yisrā'el la'abōd 'et-'abōdat haMiškan
- [9] wənātātāh 'et-haləwiyīm lə'aharōn ūlbanāyw nētūnim nētūnim hēmāh lo mē'et bənēy yisrā'el
- [10] wə'et-'aharōn wə'et-banāyw tipəkōd wəšāmərū 'et-kəhuNātām wəhazār haqərəb yūmāt p
- [11] wayədabər yəhwāh 'el-mōseh lē'mōr
- [12] wa'anī hinēh lākahətī 'et-haləwiyīm mitokə bənēy yisrā'el taḥat kāl-bəkōr pēter rehem mi bənēy yisrā'el wəhāyū lī haləwiyīm
- [13] kī lī kāl-bəkōr bəyom hakōti kāl-bəkōr bə'ereš mišrayīm hiqdašətī lī kāl-bəkōr bəyisrā'el mē'ādām 'ad-bəhēmāh lī yihəyū 'anī yəhwāh s
- [14] wayədabər yəhwāh 'el-mōseh bəmidbar sīnāy lē'mōr
- [15] pəkōd 'et-bənēy lēwī ləbēyt 'abōtām ləmišpəhōtām kāl-zākār mi ben-hōdeš wāma'elāh tipəkədem
- [16] wayipəkōd 'ōtām mōseh 'al-pī yəhwāh ka'ašer šuūāh
- [17] wayihəyū-'ēleh bənēy-lēwī bišmōtām Gērəšon ūkəhāt ūmərārī
- [18] wə'ēleh šəmot bənēy-gērəšon ləmišpəhōtām libənī wəšim'ī
- [19] ūbənēy kəhāt ləmišpəhōtām 'amərām wəyisəhār hebərōn wə'uZī'el

[20] ūb̄n̄ēy m̄rārī l̄m̄iš̄p̄h̄ōtām mah̄lī ūm̄ūšī 'ēLēh hēm
m̄iš̄p̄h̄ōt haLēwī l̄b̄ēyt 'abōtām

[21] l̄ḡēr̄šon m̄iš̄p̄ahat haLib̄nī ūm̄iš̄p̄ahat hašim̄ī
'ēLēh hēm m̄iš̄p̄h̄ōt haḠēr̄šunī

[22] P̄kudēyhem B̄m̄iš̄p̄ar Kāl-zākār m̄iben-hōdeš
wāmā'elāh P̄kudēyhem šib̄'at 'alāpīm wahamēš mē'ot

[23] m̄iš̄p̄h̄ōt haḠēr̄šunī 'aharēy haM̄iš̄k̄an yaḥanū
yāMāh

[24] ūn̄sī' b̄eyt-'āb laḠēr̄šunī 'el̄yāsāp Ben-lā'ēl

[25] ūm̄iš̄meret B̄n̄ēy-ḡēr̄šon B̄'ōhel mo'ēd haM̄iš̄k̄an
w̄hā'ōhel mik̄sēhū ūm̄āsak̄ Petah 'ōhel mo'ēd

[26] w̄kal̄'ēy heḥāšēr w̄'et-māsak̄ Petah heḥāšēr 'ašer
'al-haM̄iš̄k̄an w̄'al-haM̄iz̄b̄ēha s̄ābīb w̄'et m̄eytārāyw
l̄k̄ōl 'abōdāto

[27] w̄lik̄hāt m̄iš̄p̄ahat ha'am̄rāmī ūm̄iš̄p̄ahat haYis̄hārī
ūm̄iš̄p̄ahat haḥeb̄rōnī ūm̄iš̄p̄ahat hā'āzī'ēlī 'ēLēh hēm
m̄iš̄p̄h̄ōt haK̄hātī

[28] B̄m̄iš̄p̄ar Kāl-zākār m̄iben-hōdeš wāmā'elāh š̄m̄ōnat
'alāpīm w̄šēs mē'ot šōm̄rēy m̄iš̄meret haK̄ōdeš

[29] m̄iš̄p̄h̄ōt B̄n̄ēy-k̄hāt yaḥanū 'al yerēk̄ haM̄iš̄k̄an
T̄eymānāh

[30] ūn̄sī' b̄eyt-'āb l̄m̄iš̄p̄h̄ōt haK̄hātī 'el̄isāpān Ben-
'uZī'ēl

[31] ūm̄iš̄mar̄tām hā'ārōn w̄hašul̄hān w̄haM̄nōrāh
w̄haM̄iz̄b̄h̄ōt ūk̄lēy haK̄ōdeš 'ašer ȳšār̄tū Bāhem
w̄haM̄āsāk̄ w̄k̄ōl 'abōdāto

[32] ūn̄sī' n̄sī'ēy haLēwī 'el̄'āzār Ben-'aharōn haK̄ōhēn
P̄kuDat šōm̄rēy m̄iš̄meret haK̄ōdeš

[33] l̄im̄rārī m̄iš̄p̄ahat haMah̄lī ūm̄iš̄p̄ahat haM̄ūšī 'ēLēh
hēm m̄iš̄p̄h̄ōt m̄rārī

[34] ūp̄kudēyhem B̄m̄iš̄p̄ar Kāl-zākār m̄iben-hōdeš
wāmā'elāh šēsēt 'alāpīm ūmā'tāyim

[35] ūn̄sī' b̄eyt-'āb l̄m̄iš̄p̄h̄ōt m̄rārī šūrī'ēl Ben-
'abiḥāyil 'al yerēk̄ haM̄iš̄k̄an yaḥanū šāpōnāh

[36] ūp̄kuDat m̄iš̄meret B̄n̄ēy m̄rārī qar̄šēy haM̄iš̄k̄an
ūb̄rīḥāyw w̄'aM̄udāyw wa'adānāyw w̄kāl-k̄elāyw w̄k̄ōl
'abōdāto

[37] w̄'aM̄udēy heḥāšēr s̄ābīb w̄'ad̄nēyhem w̄itēdōtām
ūm̄eyt̄rēyhem

[38] wʕhahōnīm lipʕnēy haMišʕKān kēdʕmāh lipʕnēy ʾohel-
moʿēd mizʕrāhāh mōšeh wʕʾaharōn ūbānāyw šōmʕrīm
mišʕmeret haMiʕDās lʕmišʕmeret Bʕnēy yisʕrāʾēl
wʕhazār hakārēb yūmāt

[39] Kāl-Pʕkūdēy halʕwiʕim ʾašer Pākad mōšeh wʕʾaharōn
ʾal-Pī yʕhwāh lʕmišʕpʕhōtām Kāl-zākār miʕben-hōdeš
wāmaʕlāh šʕnayim wʕʾesʕrīm ʾalep s

[40] wayōʾmer yʕhwāh ʾel-mōšeh Pʕkōd Kāl-Bʕkōr zākār
libʕnēy yisʕrāʾēl miʕben-hōdeš wāmaʕlāh wʕsāʾ ʾet
mišʕpar šʕmōtām

[41] wʕlākahʕtā ʾet-halʕwiʕim lī ʾanī yʕhwāh Taḥat Kāl-
Bʕkōr Bibʕnēy yisʕrāʾēl wʕʾet Behemat halʕwiʕim Taḥat
Kāl-Bʕkōr Bʕbehemat Bʕnēy yisʕrāʾēl

[42] wayipʕkōd mōšeh kaʾašer šīuāh yʕhwāh ʾoto ʾet-Kāl-
Bʕkōr Bibʕnēy yisʕrāʾēl

[43] wayʕhī kāl-Bʕkōr zākār Bʕmišʕpar šēmot miʕben-
hōdeš wāmaʕlāh lipʕkūdēyhem šʕnayim wʕʾesʕrīm ʾelep
šʕlōšāh wʕšibʕim ūmāʾtāyim p

[44] wayʕdabēr yʕhwāh ʾel-mōšeh Lēʾmōr

[45] kah ʾet-halʕwiʕim Taḥat Kāl-Bʕkōr Bibʕnēy yisʕrāʾēl
wʕʾet-Behemat halʕwiʕim Taḥat Bʕhemʕtām wʕhāyū-lī
halʕwiʕim ʾanī yʕhwāh

[46] wʕʾet Pʕdūyēy hašʕlōšāh wʕhašibʕim wʕhamāʾtāyim
hāʾōdʕpīm ʾal-halʕwiʕim miʕkōr Bʕnēy yisʕrāʾēl

[47] wʕlākahʕtā ḥamēšet ḥamēšet šʕkālīm laGulʕGōlet Bʕšekel
hakōdeš Tikāh ʾesʕrīm Gērāh hašākel

[48] wʕnātatāh hakesep lʕʾaharōn ūlʕbānāyw Pʕdūyēy
hāʾōdʕpīm Bāhem

[49] wayikāh mōšeh ʾet Kesep haPidʕyom mēʾet hāʾōdʕpīm
ʾal Pʕdūyēy halʕwiʕim

[50] mēʾet Bʕkōr Bʕnēy yisʕrāʾēl lākah ʾet-hakāsep ḥamišāh
wʕšišīm ūšʕlōš mēʾot wāʾelep Bʕšekel hakōdeš

[51] wayitēn mōšeh ʾet-Kesep haPʕduyim lʕʾaharōn
ūlʕbānāyw ʾal-Pī yʕhwāh kaʾašer šīuāh yʕhwāh ʾet-
mōšeh p

[Nombres 4]

[1] wayʕdabēr yʕhwāh ʾel-mōšeh wʕʾel-ʾaharōn lēʾmōr

[2] nāsōʾ ʾet-rōš Bʕnēy kʕhāt miTokʕ Bʕnēy lēwī
lʕmišʕpʕhōtām lʕbēyt ʾabōtām

[3] milben šēlōšim šānāh wāma'ēlāh wē'ad Ben-ḥamišim
šānāh Kāl-Bā' lašābā' la'asot mēlā'kāh Bē'ōhel mo'ēd

[4] zōt 'abōdat Bēnēy-ḳēhāt Bē'ōhel mo'ēd ḳōdeš
haḳādāšim

[5] ūbā' 'aharōn ūbānāyw Binēsō'a haMaḥaneh wēhoridū 'et
Pārōket haMāsākē wēḳiSū-bāh 'et 'arōn hā'ēdut

[6] wēnātēnū 'alāyw Kēsūy 'or Taḥaš ūpārēsū beged-Kēlil
Tēkēlet milēmā'ēlāh wēsāmū BaDāyw

[7] wē'al šulēḥan haPānim yipēresū beged Tēkēlet wēnātēnū
'alāyw 'et-haḳē'ārōt wē't-haḳapōt wē't-haMēnaḳiyōt
wē't ḳēsot haNāsekē wēleḥem haTāmīd 'alāyw yihēyeh

[8] ūpārēsū 'alēyhem beged Tola'at šānī wēḳiSū 'oto
Bēmikēsēh 'or Taḥaš wēsāmū 'et-BaDāyw

[9] wēlāḳēhū beged Tēkēlet wēḳiSū 'et-mēnōrat haMā'or
wē't-nērōteyhā wē't-malēḳāheyhā wē't-mahēTōteyhā
wē't Kāl-Kēlēy šamēnāh 'ašer yēsārētū-lāh Bāhem

[10] wēnātēnū 'otāh wē't-Kāl-Kēleyhā 'el-mikēsēh 'or
Taḥaš wēnātēnū 'al-haMoṭ

[11] wē'al mizēbah haZāhāb yipēresū beged Tēkēlet wēḳiSū
'oto Bēmikēsēh 'or Taḥaš wēsāmū 'et-BaDāyw

[12] wēlāḳēhū 'et-Kāl-Kēlēy haŠārēt 'ašer yēsārētū-bām
Baḳōdeš wēnātēnū 'el-Beged Tēkēlet wēḳiSū 'otām
Bēmikēsēh 'or Taḥaš wēnātēnū 'al-haMoṭ

[13] wēdišēnū 'et-haMizēBēḥa ūpārēsū 'alāyw beged
'arēGāmān

[14] wēnātēnū 'alāyw 'et-Kāl-Kēlāyw 'ašer yēsārētū 'alāyw
Bāhem 'et-haMaḥēTōt 'et-haMizēlāgōt wē't-haYā'im
wē't-haMizērāḳōt Kōl Kēlēy haMizēBēḥa ūpārēsū 'alāyw
Kēsūy 'or Taḥaš wēsāmū BaDāyw

[15] wēkilāh 'aharōn-ūbānāyw lēkašōt 'et-haḳōdeš wē't-
Kāl-Kēlēy haḳōdeš Binēsō'a haMaḥaneh wē'aharēy-kēn
yābō'ū bēnēy-ḳēhāt lāsēt wēlō'-yiGē'ū 'el-haḳōdeš
wāmētū 'ēLeḥ mašā' bēnēy-ḳēhāt Bē'ōhel mo'ēd

[16] ūpēḳuDat 'el'āzār Ben-'aharōn haḳōhēn šemen
haMā'or ūḳēṭoret haSaMīm ūminēḥat haTāmīd wēšemen
haMišēḥāh pēḳuDat Kāl-haMišēKān wēḳāl-'ašer-Bo
Bēḳōdeš ūbēkēlāyw s

[17] wayēdabēr yēhwāh 'el-mōšeh wē't-'aharōn lē'mōr

[18] 'al-Taḳērītū 'et-šēbet mišpēḥōt haḳēhātī mīTokē
halēwiYim

[19] wʕzōt 'asū lāhem wʕhāyū wʕlō' yāmutū BʕgīšʕTām 'et-
kōdeš haḳādāšīm 'aharōn ūbānāyw yābō'ū wʕsāmū 'otām
ʕš ʕš 'al-'abōdāto wʕel-mašā'o

[20] wʕlō'-yābō'ū liḳʕot Kʕbala' 'et-haḳōdeš wāmētū p

[21] wayʕdabēr yʕhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr

[22] nāsō' 'et-rō's Bʕnēy gērʕšon Gam-hēm lʕbēyt 'abōtām
lʕmišʕpʕhōtām

[23] miḅen šʕlōšīm šānāh wāma'ʕlāh 'ad Ben-ḥamišīm
šānāh Tipʕḳōd 'otām Kāl-habā' lišʕbō' šābā' la'abōd
'abōdāh Bʕ'ōhel mo'ēd

[24] zōt 'abōdat mišʕpʕhōt haGērʕšunī la'abōd ūlʕmašā'

[25] wʕnāsʕ'ū 'et-yʕrī'ōt haMišʕKān wʕ'et-'ōhel mo'ēd
mikʕsēhū ūmikʕsēh haṬaḥaš 'ašer-'ālāyw milʕmā'ʕlāh
wʕ'et-māsakʕ Petah 'ōhel mo'ēd

[26] wʕ'et ḳalʕ'ēy heḥāšēr wʕ'et-māsakʕ Petah ša'ar heḥāšēr
'ašer 'al-haMišʕKān wʕ'al-haMiZʕBēḥa sābīb wʕ'et
mēytʕrēyhem wʕ'et-Kāl-Kʕlēy 'abōdātām wʕ'et Kāl-'ašer
yē'āseh lāhem wʕ'ābādū

[27] 'al-pī 'aharōn ūbānāyw Tihʕyeh Kāl-'abōdat Bʕnēy
haGērʕšunī lʕkāl-mašā'am ūlʕkōl 'abōdātām ūpʕḳadʕTem
'alēhem Bʕmišʕmeret 'et Kāl-mašā'am

[28] zōt 'abōdat mišʕpʕhōt Bʕnēy haGērʕšunī Bʕ'ōhel mo'ēd
ūmišʕmarʕTām Bʕyad 'itāmār Ben-'aharōn haḳōhēn p

[29] Bʕnēy mʕrārī lʕmišʕpʕhōtām lʕbēyt-'abōtām Tipʕḳōd
'ōtām

[30] miḅen šʕlōšīm šānāh wāma'ʕlāh wʕ'ad Ben-ḥamišīm
šānāh Tipʕḳdēm Kāl-habā' lašābā' la'abōd 'et-'abōdat
'ōhel mo'ēd

[31] wʕzōt mišʕmeret mašā'am lʕkāl-'abōdātām Bʕ'ōhel
mo'ēd ḳarʕšēy haMišʕKān ūbʕrīḥāyw wʕ'aMūdāyw
wa'adānāyw

[32] wʕ'aMūdēy heḥāšēr sābīb wʕ'adʕnēyhem wītēdōtām
ūmēytʕrēyhem lʕkāl-Kʕlēyhem ūlʕkōl 'abōdātām ūbʕšēmōt
Tipʕḳdū 'et-Kʕlēy mišʕmeret mašā'am

[33] zōt 'abōdat mišʕpʕhōt Bʕnēy mʕrārī lʕkāl-'abōdātām
Bʕ'ōhel mo'ēd Bʕyad 'itāmār Ben-'aharōn haḳōhēn

[34] wayipʕḳōd mōšeh wʕ'aharōn ūnʕsī'ey hā'ēdāh 'et-
Bʕnēy haḳʕhātī lʕmišʕpʕhōtām ūlʕbēyt 'abōtām

[35] miḅen šʕlōšīm šānāh wāma'ʕlāh wʕ'ad Ben-ḥamišīm
šānāh Kāl-habā' lašābā' la'abōdāh Bʕ'ōhel mo'ēd

[36] wayih^εyū p^εḳudēyhem l^εmiš^εp^εḥōtām 'al^εPayim š^εba' mē'ot wahamišim

[37] 'ēLēh p^εḳudēy miš^εp^εḥōt haḳ^εhātī Kāl-hā'ōbēd B^ε'ōhel mo'ēd 'ašer Pāḳad mōšeh w^ε'aharōn 'al-pī y^εhwāh B^εyad-mōšeh s

[38] ūp^εḳudēy B^εnēy gēr^εšon l^εmiš^εp^εḥōtām ūl^εbēyt 'abōtām

[39] miḅen š^εlōšim šānāh wāma'ēlāh w^ε'ad Ben-ḥamišim šānāh Kāl-habā' lašābā' la'abōdāh B^ε'ōhel mo'ēd

[40] wayih^εyū p^εḳudēyhem l^εmiš^εp^εḥōtām l^εbēyt 'abōtām 'al^εPayim w^εšēš mē'ot ūš^εlōšim

[41] 'ēLēh p^εḳudēy miš^εp^εḥōt B^εnēy gēr^εšon Kāl-hā'ōbēd B^ε'ōhel mo'ēd 'ašer Pāḳad mōšeh w^ε'aharōn 'al-pī y^εhwāh

[42] ūp^εḳudēy miš^εp^εḥōt B^εnēy m^εrārī l^εmiš^εp^εḥōtām l^εbēyt 'abōtām

[43] miḅen š^εlōšim šānāh wāma'ēlāh w^ε'ad Ben-ḥamišim šānāh Kāl-habā' lašābā' la'abōdāh B^ε'ōhel mo'ēd

[44] wayih^εyū p^εḳudēyhem l^εmiš^εp^εḥōtām š^εlōšet 'alāpim ūmā'tāyim

[45] 'ēLēh p^εḳudēy miš^εp^εḥōt B^εnēy m^εrārī 'ašer Pāḳad mōšeh w^ε'aharōn 'al-pī y^εhwāh B^εyad-mōšeh

[46] Kāl-hap^εḳudim 'ašer Pāḳad mōšeh w^ε'aharōn ūn^εsī'ēy yis^εrā'ēl 'et-hal^εwiyim l^εmiš^εp^εḥōtām ūl^εbēyt 'abōtām

[47] miḅen š^εlōšim šānāh wāma'ēlāh w^ε'ad Ben-ḥamišim šānāh Kāl-habā' la'abōd 'abōdat 'abōdāh wa'abōdat mašā' B^ε'ōhel mo'ēd

[48] wayih^εyū p^εḳudēyhem š^εmōnat 'alāpim wahamēš mē'ot ūš^εmōnim

[49] 'al-pī y^εhwāh Pāḳad 'otām B^εyad-mōšeh 'īs 'īs 'al-'abōdāto w^ε'al-mašā'o ūp^εḳudāyw 'ašer-šīūāh y^εhwāh 'et-mōšeh p

[Nombres 5]

[1] way^εdabēr y^εhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr

[2] Šaw 'et-B^εnēy yis^εrā'ēl wišal^εḥū min-haMaḥaneh Kāl-šārū'a w^εkāl-zāb w^εkōl ṭāmē' lānāpeš

[3] miZākār 'ad-n^εḳēbāh T^εšalēhū 'el-mihūš laMaḥaneh T^εšal^εḥūm w^εlō' y^εṭaM^ε'ū 'et-maḥanēyhem 'ašer 'anī šōkēn B^εtokām

[4] waya'asū-kēn b'nēy yis'ra'el way'sal'ḥū 'otām 'el-
miḥūš laMaḥaneh ka'ašer DiBER y'hwāh 'el-mōšeh kēn
'asū b'nēy yis'ra'el p

[5] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[6] Dabēr 'el-b'nēy yis'ra'el 'is 'o-'išāh kī ya'asū mikāl-
ḥaṭōt hā'ādām lim'ōl ma'al Bayhwāh w'ās'māh haNepes
hahiw'

[7] w'hit'wadū 'et-ḥaṭā'tām 'ašer 'asū w'hēsib 'et-'asāmo
b'rō'so waḥamišito yōsēp 'alāyw w'nātan la'ašer 'asam
lo

[8] w'im-'ēyn lā'is Gō'el l'ḥāsib hā'asām 'ēlayw hā'asām
haMūsāb layhwāh lakōhēn miL'bad 'eyl haKipurim 'ašer
y'kaḥer-bo 'alāyw

[9] w'kāl-t'rūmah l'kāl-kād'sēy b'nēy-yis'ra'el 'ašer-
yak'rībū lakōhēn lo yih'yeh

[10] w'is 'et-kādāsāyw lo yih'yū 'is 'ašer-yitēn lakōhēn
lo yih'yeh p

[11] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[12] Dabēr 'el-b'nēy yis'ra'el w'amar'tā 'alēhem 'is 'is
kī-tis'ṭeh 'is'to ūmā'alāh bo mā'al

[13] w'sākab 'is 'ōtāḥ šik'bat-zera' w'ne'lam mē'ēynēy
'isāḥ w'nis't'rāh w'hī' niṭ'mā'ah w'ēd 'ēyn Bāḥ w'hīw'
lō' niṭ'pāsāh

[14] w'ābar 'alāyw rūḥa-kin'ah w'kinē' 'et-'is'to w'hīw'
niṭ'mā'ah 'o-'ābar 'alāyw rūḥa-kin'ah w'kinē' 'et-'is'to
w'hī' lō' niṭ'mā'ah

[15] w'hēbī' hā'is 'et-'is'to 'el-hakōhēn w'hēbī' 'et-
kār'Bānāḥ 'āleyhā 'asirīt hā'ēypāh ḳemah š'ōrīm lō'-
yisōk 'alāyw šemen w'lō'-yitēn 'alāyw l'bōnāh kī-
min'ḥat ḳ'nā'ōt hū' min'ḥat zikāron maz'keret 'awōn

[16] w'hik'rīb 'ōtāḥ hakōhēn w'he'emidāḥ lip'nēy y'hwāh

[17] w'lāḳah hakōhēn mayim ḳ'dōšim bik'li-hāres ūmin-
he'apār 'ašer yih'yeh b'ḳar'ka' haMiš'kān yikah
hakōhēn w'nātan 'el-haMāyim

[18] w'he'emid hakōhēn 'et-hā'išāh lip'nēy y'hwāh ūpārā'
'et-rō's hā'išāh w'nātan 'al-Kaḥeyhā 'et min'ḥat
haZikāron min'ḥat ḳ'nā'ōt hīw' ūb'yad hakōhēn yih'yū
mēy haMārīm ham'ārārīm

[19] wʿhišʿbīʿa ʾōtāḥ hakōhēn wʿʾamar ʾel-hāʾišāh ʾim-lōʾ šākab ʾiš ʾōtākʿ wʿʾim-lōʾ sāḥit ḥumʿāh Taḥat ʾišēkʿ hiNākī miMēy haMārīm hamʿʾararīm hāʾēLeḥ

[20] wʿʾatʿ kī sāḥit Taḥat ʾišēkʿ wʿkī niṭʿmēʾt wayitēn ʾiš Bākʿ ʾet-šʿkābʿto miBalʿadēy ʾišēkʿ

[21] wʿhišʿbīʿa hakōhēn ʾet-hāʾišāh bišʿbuʾat hāʾālāh wʿʾamar hakōhēn lāʾišāh yitēn yʿhwāh ʾotākʿ lʿālāh wʿlišʿbuʾāh Bʿtokʿ ʾaMēkʿ Bʿtēt yʿhwāh ʾet-yʿrēkēkʿ nōpelet wʿʾet-Biṭʿnēkʿ šābāh

[22] ūbāʾū haMayīm hamʿʾararīm hāʾēLeḥ Bʿmēʾayikʿ lašʿBot Beṭen wʿlanʿPīl yārēkʿ wʿʾamʿrāh hāʾišāh ʾamēn ʾamēn

[23] wʿkātab ʾet-hāʾālōt hāʾēLeḥ hakōhēn BaSēper ūmāḥāh ʾel-mēy haMārīm

[24] wʿhišʿkāh ʾet-hāʾišāh ʾet-mēy haMārīm hamʿʾararīm ūbāʾū bāḥ haMayīm hamʿʾararīm lʿmārīm

[25] wʿlāqāḥ hakōhēn miYad hāʾišāh ʾet minʿḥat haḳʿnāʾōt wʿḥēnīp ʾet-haMinʿḥāh lipʿnēy yʿhwāh wʿhiḳʿrīb ʾōtāḥ ʾel-haMizʿBēḥa

[26] wʿkāmaš hakōhēn min-haMinʿḥāh ʾet-ʾazʿKārātāḥ wʿhiḳʿṭīr haMizʿBēḥāh wʿʾaḥar yašʿkeh ʾet-hāʾišāh ʾet-haMāyīm

[27] wʿhišʿkāḥ ʾet-haMayīm wʿḥāyʿtāḥ ʾim-niṭʿmēʾāḥ waTimʿōl maʿal Bʿʾišāḥ ūbāʾū bāḥ haMayīm hamʿʾararīm lʿmārīm wʿšābʿtāḥ biṭʿnāḥ wʿnāpʿlāḥ yʿrēkāt wʿḥāyʿtāḥ hāʾišāh lʿālāh Bʿkēreb ʾaMāḥ

[28] wʿʾim-lōʾ niṭʿmēʾāḥ hāʾišāh ūṭʿhōrāḥ hiwʾ wʿniḳʿtāḥ wʿnizʿrʿāḥ zārāʿ

[29] zōʾt Torat haḳʿnāʾōt ʾašer Tišʿteḥ ʾišāḥ Taḥat ʾišāḥ wʿniṭʿmāʾāḥ

[30] ʾo ʾiš ʾašer Taʾabōr ʾālāyw rūḥa ḳinʿāḥ wʿḳiNēʾ ʾet-ʾišʿto wʿḥeʿemīd ʾet-hāʾišāh lipʿnēy yʿhwāh wʿʾāsāḥ lāḥ hakōhēn ʾet Kāl-haTorāḥ haZōʾt

[31] wʿniḳāḥ hāʾiš mēʾawōn wʿḥāʾišāḥ haḥiwʾ Tišāʾ ʾet-ʾawōnāḥ p

[Nombres 6]

[1] wayʿdabēr yʿhwāh ʾel-mōseh Lēʾmōr

[2] Dabēr ʾel-Bʿnēy yisʿrāʾēl wʿʾamarʿtā ʾalēhem ʾiš ʾo-ʾišāḥ kī yapʿlīʾ līnʿDōr neder nāzīr lʿhaZīr layhwāḥ

[3] miYayin wəšəkār yaZīR ḥōmeš yayin wəḥōmeš šəkār
lō' yiš'eteh wəkāl-miš'rat 'anābīm lō' yiš'eteh wa'anābīm
lahīm wībēšīm lō' yō'kēl

[4] Kōl yəməy niz'ro mikōl 'ašer yē'āseh miGepen
hayayin mēḥar'šānīm wə'ad-zāg lō' yō'kēl

[5] Kāl-yəməy neder niz'ro ta'ar lō'-ya'abōr 'al-rō'so
'ad-m'lo't hayāmīm 'ašer-yaZīR layhwāh kādōš yih'yeh
GaDēl Pera' s'ar rō'so

[6] Kāl-yəməy haZīro layhwāh 'al-nepes mēt lō' yābō'

[7] l'ābīw ul'iMo l'āhīw ul'ahōto lō'-yiṭamā' lahem
Bēmōtām kī nēzer 'elōhāyw 'al-rō'so

[8] Kōl yəməy niz'ro kādōš hū' layhwāh

[9] wəkī-yāmūt mēt 'alāyw B'peta' Pit'ōm wəṭimē' rō's
niz'ro wəgilah rō'so B'yom ṭahārāto Bayom haš'biti
y'gal'heNū

[10] ubayom haš'mīnī yābi' š'tey tōrīm 'o š'nēy B'nēy
yonāh 'el-hakōhēn 'el-Petaḥ 'ōhel mo'ed

[11] wə'āsāh hakōhēn 'ehād l'haṭā't wə'ehād l'ōlāh wəkiper
'alāyw mē'ašer ḥatā' 'al-hanāpes wəkidaš 'et-rō'so
Bayom hahū'

[12] wəhiZīR layhwāh 'et-yəməy niz'ro wəhēbī' kebes
Ben-š'nāto l'āsām wəhayāmīm hāri'sōnīm yip'lu kī
tāmē' niz'ro

[13] wəzō't Torat haNāzīR B'yom m'lo't yəməy niz'ro
yābi' 'oto 'el-Petaḥ 'ōhel mo'ed

[14] wəhik'rīb 'et-kār'bāno layhwāh kebes Ben-š'nāto
tāmīm 'ehād l'ōlāh wəkab'sāh 'aḥat bat-š'nātāt t'mīmāh
l'haṭā't wə'ayil-'ehād tāmīm liš'lāmīm

[15] wəsal mašot sōlet ḥalōt B'lulōt Bašemen ūr'kikēy
mašot m'šuhīm Bašāmen ūmin'ḥatām wənis'Kēyhem

[16] wəhik'rīb hakōhēn lip'nēy y'hwāh wə'āsāh 'et-ḥaṭā'to
wə'et-'ōlāto

[17] wə'et-hā'ayil ya'āseh zebah š'lāmīm layhwāh 'al sal
haMašot wə'āsāh hakōhēn 'et-min'ḥāto wə'et-nis'ko

[18] wəgilah haNāzīR Petaḥ 'ōhel mo'ed 'et-rō's niz'ro
wəlākah 'et-s'ar rō's niz'ro wənātan 'al-hā'ēs 'ašer-
Taḥat zebah haš'lāmīm

[19] wəlākah hakōhēn 'et-haz'rō'a B'sēlāh min-hā'ayil
wəḥalat mašāh 'aḥat min-hašal ūr'kik mašāh 'ehād
wənātan 'al-Kaḏēy haNāzīR 'aḥar hit'Gal'ho 'et-niz'ro

[20] wəhēnīp 'otām hakōhēn tənūpāh lipənēy yəhwāh
kōdeš hū' lakōhēn 'al hazēh hatənūpāh wə'al šok
hatərūmāh wə'ahar yisēteh hanāzīr yāyīn

[21] zōt torat hanāzīr 'ašer yidōr kārəbāno layhwāh 'al-
nizəro miləbad 'ašer-tašīg yādo kəpī nidəro 'ašer
yidōr kēn ya'aseh 'al torat nizəro p

[22] wayədabēr yəhwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[23] Dabēr 'el-'aharōn wə'el-bānāyw lē'mōr kōh tēbārakū
'et-bənēy yisəra'el 'amor lahem s

[24] yəbārekəkā yəhwāh wəyisəmerekā s

[25] yā'ēr yəhwāh pānāyw 'ēleykā wihūnekīā s

[26] yišā' yəhwāh pānāyw 'ēleykā wəyāsēm ləkā šalom s

[27] wəšāmū 'et-šəmi 'al-bənēy yisəra'el wa'anī 'abārakēm
p

[Nombres 7]

[1] wayəhī bəyom kalot mōšeh ləhākīm 'et-hamišəkān
wayiməšah 'oto wayəkadēš 'oto wə'et-kāl-kēlāyw wə'et-
hamizəbēha wə'et-kāl-kēlāyw wayiməšahēm wayəkadēš
'otām

[2] wayakərībū nəsī'ey yisəra'el rāšey bēyt 'abōtām hēm
nəsī'ey haMaṭōt hēm hā'omədīm 'al-hapəkudīm

[3] wayābī'ū 'et-kārəbānām lipənēy yəhwāh šēs-'egəlōt šāb
ūšənēy 'āsār bākār 'agālāh 'al-šənēy hanəsī'im wəšor
lə'ehād wayakərībū 'otām lipənēy hamišəkān

[4] wayōmer yəhwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[5] kaḥ mē'itām wəhāyū la'abōd 'et-'abōdat 'ohel mo'ed
wənātātāh 'otām 'el-haləwiyim 'iš kəpī 'abōdāto

[6] wayikāḥ mōšeh 'et-hā'agālōt wə'et-habākār wayitēn
'otām 'el-haləwiyim

[7] 'et šētēy hā'agālōt wə'et 'arəba'at habākār nātan
libənēy gērəšon kəpī 'abōdātām

[8] wə'et 'arəba' hā'agālōt wə'et šəmōnat habākār nātan
libənēy mērārī kəpī 'abōdātām bəyad 'itāmār ben-
'aharōn hakōhēn

[9] wəlibənēy kəhāt lō' nātan kī-'abōdat haḳōdeš 'alēhem
bakātēp yišā'ū

[10] wayakərībū hanəsī'im 'et hanukat hamizəbēha bəyom
himāšah 'oto wayakərībū hanəsī'im 'et-kārəbānām
lipənēy hamizəbēha

[11] wayō'mer yᵉhwāh 'el-mōseh nāsī' 'eḥād lajom nāsī'
'eḥād lajom yaḳᵉrībū 'et-ḳārᵉbānām lahanukat
haMizᵉBēḥa s

[12] wayᵉhī haMaḳᵉrīb BaJom hārī'son 'et-ḳārᵉbāno
nahᵉšon Ben-'aMinādāb lᵉmaṭᵉḥ yᵉhūdāh

[13] wᵉḳārᵉbāno ḳa'arat-kesep 'aḥat šᵉlōšim ūmē'āh
mišᵉḳālāḥ mizᵉrāḳ 'eḥād kesep šibᵉ'im šeḳel Bᵉšeḳel
haḳōdeš šᵉnēyhem mᵉlē'im sōlet Bᵉlūlāh bašemen
lᵉminᵉḥāh

[14] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb mᵉlē'āh ḳᵉtōret

[15] Paḳ 'eḥād Ben-Bāḳār 'ayil 'eḥād kebes-'eḥād Ben-
šᵉnāto lᵉ'ōlāh

[16] šᵉ'ir-'iZim 'eḥād lᵉḥaṭā't

[17] ūlᵉzabah hašᵉlāmim Bāḳār šᵉnayim 'eylim ḥamišāh
'atūdīm ḥamišāh ḳᵉbāsīm Bᵉnēy-šānāh ḥamišāh zeh
ḳārᵉban nahᵉšon Ben-'aMinādāb p

[18] BaJom hašēnī hiḳᵉrīb nᵉtanᵉ'el Ben-šū'ār nᵉsī'
yīšāškār

[19] hiḳᵉrīb 'et-ḳārᵉbāno ḳa'arat-kesep 'aḥat šᵉlōšim
ūmē'āh mišᵉḳālāḥ mizᵉrāḳ 'eḥād kesep šibᵉ'im šeḳel
Bᵉšeḳel haḳōdeš šᵉnēyhem mᵉlē'im sōlet Bᵉlūlāh bašemen
lᵉminᵉḥāh

[20] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb mᵉlē'āh ḳᵉtōret

[21] Paḳ 'eḥād Ben-Bāḳār 'ayil 'eḥād kebes-'eḥād Ben-
šᵉnāto lᵉ'ōlāh

[22] šᵉ'ir-'iZim 'eḥād lᵉḥaṭā't

[23] ūlᵉzabah hašᵉlāmim Bāḳār šᵉnayim 'eylim ḥamišāh
'atūdīm ḥamišāh ḳᵉbāsīm Bᵉnēy-šānāh ḥamišāh zeh
ḳārᵉban nᵉtanᵉ'el Ben-šū'ār p

[24] BaJom hašᵉlīšī nāsī' libᵉnēy zᵉbūlun 'elī'āb Ben-ḥēlōn

[25] ḳārᵉbāno ḳa'arat-kesep 'aḥat šᵉlōšim ūmē'āh mišᵉḳālāḥ
mizᵉrāḳ 'eḥād kesep šibᵉ'im šeḳel Bᵉšeḳel haḳōdeš
šᵉnēyhem mᵉlē'im sōlet Bᵉlūlāh bašemen lᵉminᵉḥāh

[26] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb mᵉlē'āh ḳᵉtōret

[27] Paḳ 'eḥād Ben-Bāḳār 'ayil 'eḥād kebes-'eḥād Ben-
šᵉnāto lᵉ'ōlāh

[28] šᵉ'ir-'iZim 'eḥād lᵉḥaṭā't

[29] ūlᵉzabah hašᵉlāmim Bāḳār šᵉnayim 'eylim ḥamišāh
'atūdīm ḥamišāh ḳᵉbāsīm Bᵉnēy-šānāh ḥamišāh zeh
ḳārᵉban 'elī'āb Ben-ḥēlōn p

[30] Bayom hārēbī'ī nāsī' libēnēy rē'ūbēn 'elīšūr Ben-šēdēy'ūr

[31] kārēbāno ka'arat-Kesep 'ahat šēlōšim ūmē'ah mišēkālāh mizēraq 'ehād Kesep šibē'im šekel Bēšekel haḳōdeš šēnēyhem mēlē'im sōlet Bēlūlah bašemen lēminēhah

[32] Kap 'ahat 'asārāh zāhāb mēlē'ah ḳēṭōret

[33] Par 'ehād Ben-Bāḳār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-šēnāto lē'ōlah

[34] šē'ir-'izim 'ehād lēhaṭā't

[35] ūlēzabah hašēlāmim Bāḳār šēnayim 'eylim ḥamišāh 'atudim ḥamišāh Kēbāsīm Bēnēy-šānāh ḥamišāh zeh kārēban 'elīšūr Ben-šēdēy'ūr p

[36] Bayom haḥamišī nāsī' libēnēy šimē'on šēlumī'el Ben-šūrīšaDāy

[37] kārēbāno ka'arat-Kesep 'ahat šēlōšim ūmē'ah mišēkālāh mizēraq 'ehād Kesep šibē'im šekel Bēšekel haḳōdeš šēnēyhem mēlē'im sōlet Bēlūlah bašemen lēminēhah

[38] Kap 'ahat 'asārāh zāhāb mēlē'ah ḳēṭōret

[39] Par 'ehād Ben-Bāḳār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-šēnāto lē'ōlah

[40] šē'ir-'izim 'ehād lēhaṭā't

[41] ūlēzabah hašēlāmim Bāḳār šēnayim 'eylim ḥamišāh 'atudim ḥamišāh Kēbāsīm Bēnēy-šānāh ḥamišāh zeh kārēban šēlumī'el Ben-šūrīšaDāy p

[42] Bayom hašīšī nāsī' libēnēy gād 'elēyāsāp Ben-Dē'ū'el

[43] kārēbāno ka'arat-Kesep 'ahat šēlōšim ūmē'ah mišēkālāh mizēraq 'ehād Kesep šibē'im šekel Bēšekel haḳōdeš šēnēyhem mēlē'im sōlet Bēlūlah bašemen lēminēhah

[44] Kap 'ahat 'asārāh zāhāb mēlē'ah ḳēṭōret

[45] Par 'ehād Ben-Bāḳār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-šēnāto lē'ōlah

[46] šē'ir-'izim 'ehād lēhaṭā't

[47] ūlēzabah hašēlāmim Bāḳār šēnayim 'eylim ḥamišāh 'atudim ḥamišāh Kēbāsīm Bēnēy-šānāh ḥamišāh zeh kārēban 'elēyāsāp Ben-Dē'ū'el p

[48] Bayom hašēbī'ī nāsī' libēnēy 'epērayim 'elīšāmā' Ben-'amihūd

[49] kārēbāno ka'arat-Kesep 'ahat šēlōšim ūmē'ah mišēkālāh mizēraq 'ehād Kesep šibē'im šekel Bēšekel haḳōdeš šēnēyhem mēlē'im sōlet Bēlūlah bašemen lēminēhah

- [50] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb m'elē'ah k'etōret
- [51] Paṛ 'ehād Ben-Bākār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-š'nāto l'ōlāh
- [52] š'īr-'iZīm 'ehād l'haṭā't
- [53] ūl'zebāḥ haš'elāmīm Bākār š'nayīm 'eylim ḥamišāh 'aṭudīm ḥamišāh K'basīm Benēy-šanāh ḥamišāh zeh kār'ban 'elišāmā' Ben-'aMihūd p
- [54] BaYom haš'mīnī nāsī' lib'nēy m'našeh Gam'li'el Ben-P'dāh-šūr
- [55] kār'bāno ka'arat-Kesep 'aḥat š'elōšim ūmē'ah miš'kālāh miz'rāk 'ehād Kesep šib'im šekel B'šekel haḳōdeš š'nēyhem m'elēm sōlet B'lulāh bašemen l'min'hāh
- [56] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb m'elē'ah k'etōret
- [57] Paṛ 'ehād Ben-Bākār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-š'nāto l'ōlāh
- [58] š'īr-'iZīm 'ehād l'haṭā't
- [59] ūl'zebāḥ haš'elāmīm Bākār š'nayīm 'eylim ḥamišāh 'aṭudīm ḥamišāh K'basīm Benēy-šanāh ḥamišāh zeh kār'ban Gam'li'el Ben-P'dāh-šūr p
- [60] BaYom haṭ'šī' nāsī' lib'nēy bin'yāmin 'abīdān Ben-Gid'onī
- [61] kār'bāno ka'arat-Kesep 'aḥat š'elōšim ūmē'ah miš'kālāh miz'rāk 'ehād Kesep šib'im šekel B'šekel haḳōdeš š'nēyhem m'elēm sōlet B'lulāh bašemen l'min'hāh
- [62] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb m'elē'ah k'etōret
- [63] Paṛ 'ehād Ben-Bākār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-š'nāto l'ōlāh
- [64] š'īr-'iZīm 'ehād l'haṭā't
- [65] ūl'zebāḥ haš'elāmīm Bākār š'nayīm 'eylim ḥamišāh 'aṭudīm ḥamišāh K'basīm Benēy-šanāh ḥamišāh zeh kār'ban 'abīdān Ben-Gid'onī p
- [66] BaYom hā'asīrī nāsī' lib'nēy dān 'ahī'ezer Ben-'aMisaDāy
- [67] kār'bāno ka'arat-Kesep 'aḥat š'elōšim ūmē'ah miš'kālāh miz'rāk 'ehād Kesep šib'im šekel B'šekel haḳōdeš š'nēyhem m'elēm sōlet B'lulāh bašemen l'min'hāh
- [68] Kap 'aḥat 'asārāh zāhāb m'elē'ah k'etōret
- [69] Paṛ 'ehād Ben-Bākār 'ayil 'ehād Kebeš-'ehād Ben-š'nāto l'ōlāh
- [70] š'īr-'iZīm 'ehād l'haṭā't

[71] ūlʿzebah hašʿlāmīm bākār šʿnayīm ʿeylim ḥamišāh
ʿatudīm ḥamišāh kʿbāsīm bʿnēy-šanāh ḥamišāh zeh
kārʿban ʾahīʿezer ben-ʿamīšadāy p

[72] bʿyom ʾašʿtēy ʾāsār yom nāsīʾ libʿnēy ʾāšēr pagʿīʿēl
ben-ʾākʿrān

[73] kārʿbāno kaʾarat-kesep ʾaḥat šʿlōšīm ūmēʾah mišʿkālāh
mizʿrāk ʾehād kesep šibʿīm šekel bʿšekel haḳōdes
šʿnēyhem mʿlēīm sōlet bʿlūlah bašemen lʿminʿhāh

[74] kap ʾaḥat ʾasārāh zāhāb mʿlēʾah ḳʿtōret

[75] par ʾehād ben-bākār ʾayil ʾehād kebes-ʾehād ben-
šʿnāto lʿōlah

[76] šʿīr-ʾizīm ʾehād lʿhaṭāʾt

[77] ūlʿzebah hašʿlāmīm bākār šʿnayīm ʿeylim ḥamišāh
ʿatudīm ḥamišāh kʿbāsīm bʿnēy-šanāh ḥamišāh zeh
kārʿban pagʿīʿēl ben-ʾākʿrān p

[78] bʿyom šʿnēym ʾāsār yom nāsīʾ libʿnēy napʿtālī
ʾahīraʾ ben-ʿeynān

[79] kārʿbāno kaʾarat-kesep ʾaḥat šʿlōšīm ūmēʾah mišʿkālāh
mizʿrāk ʾehād kesep šibʿīm šekel bʿšekel haḳōdes
šʿnēyhem mʿlēīm sōlet bʿlūlah bašemen lʿminʿhāh

[80] kap ʾaḥat ʾasārāh zāhāb mʿlēʾah ḳʿtōret

[81] par ʾehād ben-bākār ʾayil ʾehād kebes-ʾehād ben-
šʿnāto lʿōlah

[82] šʿīr-ʾizīm ʾehād lʿhaṭāʾt

[83] ūlʿzebah hašʿlāmīm bākār šʿnayīm ʿeylim ḥamišāh
ʿatudīm ḥamišāh kʿbāsīm bʿnēy-šanāh ḥamišāh zeh
kārʿban ʾahīraʾ ben-ʿeynān p

[84] zōʾt ḥanukat haMizʿbēha bʿyom hiMāšah ʾōto mēʾet
nʿsīʿey yisʿrāʾēl kaʾarōt kesep šʿtēym ʾesʿrēh
mizʿrēḳey-kesep šʿnēym ʾāsār kapot zāhāb šʿtēym
ʾesʿrēh

[85] šʿlōšīm ūmēʾah haḳʿārāh hāʾaḥat kesep wʿšibʿīm
haMizʿrāk hāʾehād kōl kesep haḳēlim ʾalʿpayim
wʿarʿbaʾ- mēʾot bʿšekel haḳōdes

[86] kapot zāhāb šʿtēym-ʾesʿrēh mʿlēʾot ḳʿtōret ʾasārāh
ʾasārāh haḳap bʿšekel haḳōdes kāl-zʿhab haḳapot ʾesʿrīm
ūmēʾah

[87] kāl-halbākār lāʾōlah šʿnēym ʾāsār pārim ʿeylim
šʿnēym-ʾāsār kʿbāsīm bʿnēy-šanāh šʿnēym ʾāsār
ūminʿhātām ūsʿīrēy ʾizīm šʿnēym ʾāsār lʿhaṭāʾt

[88] wəkōl bəkār zebah haššlāmīm 'esšrīm wə'aršbā'ah
 pārim 'eylim šišīm 'atudīm šišīm kēbāsīm bēnēy-šānāh
 šišīm zōt hanukat haMizšBēha 'aharēy hiMāšah 'ōto
 [89] ūbšbō' mōšeh 'el-'ōhel mo'ed lšdabēr 'ito wayiššma'
 'et-haḳol miDabēr 'ēlayw mē'al hakaPōret 'ašer 'al-'arōn
 hā'edut miBēyn ššnēy haKšrubīm wayšdabēr 'ēlayw p

[Nombres 8]

- [1] wayšdabēr yšhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
 [2] Dabēr 'el-'aharōn wə'amarštā 'ēlayw bšha'alōtškā 'et-
 haNērōt 'el-mūl pēnēy haMšnorāh yā'irū šibšat haNērōt
 [3] waya'as kēn 'aharōn 'el-mūl pēnēy haMšnorāh he'elāh
 nērōteyhā ka'ašer šiuāh yšhwāh 'et-mōšeh
 [4] wšzeh ma'asēh haMšnorāh miḳššah zāhāb 'ad-yšrēkāh
 'ad-piršhāh miḳššah hiw' kaMaršeh 'ašer herš'ah
 yšhwāh 'et-mōšeh kēn 'āsāh 'et-haMšnorāh p
 [5] wayšdabēr yšhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
 [6] ḳah 'et-halšwiyim miTokš Bēnēy yiššrā'el wšḥiharštā
 'ōtām
 [7] wškōh-ta'ašeh lāhem lštaharām haZēh 'alēyhem mēy
 haṭā't wšhe'ebirū ta'ar 'al-kāl-bšsarām wškiššū
 bigšdēyhem wšhišehārū
 [8] wšlakšhū Paḳ Ben-Bākār ūminšhato sōlet Bšlūlāh
 bašāmen ūpaḳ-šēnī ben-Bākār Tikah lšhaṭā't
 [9] wšhiḳšrabštā 'et-halšwiyim lipšnēy 'ōhel mo'ed
 wšhiḳšhalštā 'et-kāl-'adat Bēnēy yiššrā'el
 [10] wšhiḳšrabštā 'et-halšwiyim lipšnēy yšhwāh wšsāmškū
 bēnēy-yiššrā'el 'et-yšdēyhem 'al-halšwiyim
 [11] wšhēnīp 'aharōn 'et-halšwiyim Tšnūpāh lipšnēy
 yšhwāh mē'et Bēnēy yiššrā'el wšhāyū la'abōd 'et-'abōdat
 yšhwāh
 [12] wšhalšwiyim yiššmškū 'et-yšdēyhem 'al rō's haPārim
 wa'asēh 'et-hā'ehād haṭā't wš'et-hā'ehād 'ōlāh layhwāh
 lškaPēr 'al-halšwiyim
 [13] wšha'amadštā 'et-halšwiyim lipšnēy 'aharōn wšlipšnēy
 bānāyw wšhēnapštā 'ōtām Tšnūpāh layhwāh
 [14] wšhibšDalštā 'et-halšwiyim miTokš Bēnēy yiššrā'el
 wšhāyū lī halšwiyim
 [15] wš'aharēy-kēn yābō'ū halšwiyim la'abōd 'et-'ōhel
 mo'ed wšḥiharštā 'ōtām wšhēnapštā 'ōtām Tšnūpāh

[16] Kī nētunīm nētunīm hēMāh lī mīTokē Bēnēy yīsēRā'ēl
Tahat Pitērat Kāl-Rehem Bēkor Kōl mīBēnēy yīsēRā'ēl
lākahēTī 'ōtām lī

[17] Kī lī kāl-Bēkor Bībēnēy yīsēRā'ēl Bā'ādām ūbalBēhēmāh
Bēyom hakōtī kāl-Bēkor Bē'ereš mīsēRayīm hikēDašēTī
'ōtām lī

[18] wā'ekah 'et-halēwiYim Tahat Kāl-Bēkor Bībēnēy
yīsēRā'ēl

[19] wā'eTēnāh 'et-halēwiYim nētunīm lē'aharōn ūlēbānāyw
mīTokē Bēnēy yīsēRā'ēl la'abōd 'et-'abōdat Bēnēy-
yīsēRā'ēl Bē'ōhel mo'ēd ūlēkapēr 'al-Bēnēy yīsēRā'ēl wēlō'
yihēyeh Bībēnēy yīsēRā'ēl negep Bēgešet Bēnēy-yīsēRā'ēl
'el-hakōdeš

[20] waya'as mōseh wē'aharōn wēkāl-'adat Bēnēy-yīsēRā'ēl
lalēwiYim Kēkōl 'ašer-šīūāh yēhwāh 'et-mōseh lalēwiYim
Kēn-'āsū lāhem Bēnēy yīsēRā'ēl

[21] wayitēhaTē'ū halēwiYim wayēkabēsū Bigēdēyhem
wayānep 'aharōn 'ōtām Tēnūpāh lipēnēy yēhwāh
wayēkapēr 'alēyhem 'aharōn lētaharām

[22] wē'aharēy-kēn Bā'ū halēwiYim la'abōd 'et-'abōdātām
Bē'ōhel mo'ēd lipēnēy 'aharōn wēlipēnēy bānāyw Ka'ašer
šīūāh yēhwāh 'et-mōseh 'al-halēwiYim Kēn 'āsū lāhem s

[23] wayēdabēr yēhwāh 'el-mōseh Lē'mōr

[24] zōt 'ašer lalēwiYim mīben hāmēš wē'esēRīm šānāh
wāma'elāh yābo' lišēbō' šābā' Ba'abōdat 'ōhel mo'ēd

[25] ūmīben hamīšim šānāh yāsūb mīsēbā' hā'abōdāh wēlō'
ya'abōd 'od

[26] wēšērēt 'et-'ehāyw Bē'ōhel mo'ēd lišēmōr mīsēmeret
wa'abōdāh lō' ya'abōd Kākāh Ta'āseh lalēwiYim
BēmīsēmēRōtām p

[Nombres 9]

[1] wayēdabēr yēhwāh 'el-mōseh bēmidēBar-sīnay
Bašānāh hašēnit lēšētām mē'ereš mīsēRayīm Bahōdeš
hāri'son lē'mōr

[2] wēya'asū Bēnēy-yīsēRā'ēl 'et-hapāsah Bēmo'ado

[3] Bē'arēBā'āh 'āsār-yom Bahōdeš haZeh Bēyn
hā'arēBayim Ta'asū 'oto Bēmo'ado Kēkāl-huKōtāyw
ūkēkāl-mīsēPātāyw Ta'asū 'oto

[4] wayēdabēr mōseh 'el-Bēnēy yīsēRā'ēl la'asōt hapāsah

- [5] waya'asū 'et-haPesah bāri'son B'ar'ēbā'ah 'āsār yom lahōdes bēyn hā'ar'ēbayim B'mid'ēbar sīnāy K'ēkōl 'ašer Siūah y'hwāh 'et-mōšeh Kēn 'āsū B'nēy yis'ērā'ēl
- [6] way'ēhī 'anāšim 'ašer hāyū t'mē'im l'nepes 'ādām w'lō'-yāk'ēlū la'asōt-haPesah bayom hahū' wayik'ēr'ēbū lip'nēy mōšeh w'lip'nēy 'aharōn bayom hahū'
- [7] wayō'm'ērū hā'anāšim hāhēMāh 'ēlayw 'anah'ēnū t'mē'im l'nepes 'ādām lāmāh niGāra' l'bil'ētī hak'ērib 'et-kār'ēban y'hwāh B'mō'ado B'tok'ē B'nēy yis'ērā'ēl
- [8] wayō'mer 'alēhem mōšeh 'im'ēdū w'ēs'ēm'āh mah-y'šāueh y'hwāh lākem p
- [9] way'ēdab'ēr y'hwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
- [10] Dab'ēr 'el-B'nēy yis'ērā'ēl lē'mōr 'īs 'īs Kī-yih'ēyeh-tāmē' lānepes 'o b'ēderek'ē r'ēhōkāh lākem 'o l'ēdōrōtēykem w'āsāh pesah layhwāh
- [11] Bahōdes hašēnī B'ar'ēbā'ah 'āsār yom bēyn hā'ar'ēbayim ya'asū 'ōto 'al-mašot ūm'ērōrim yō'k'ēluhū
- [12] lō'-yaš'ē'irū miMēNū 'ad-bōk'ēr w'ēs'em lō' yis'ēb'ērū-bo K'ēkāl-huqat haPesah ya'asū 'ōto
- [13] w'ēhā'īs 'ašer-hū' t'āhor ūb'ēderek'ē lō'-hāyāh w'ēhadal la'asot haPesah w'nīk'ēr'ētāh haNepes hahiw' mē'aMeyhā Kī kār'ēban y'hwāh lō' hik'ērib B'mō'ado he'ē'o yisā' hā'īs hahū'
- [14] w'ēkī-yāgūr 'it'ēkem Gēr w'āsāh pesah layhwāh K'ēhuqat haPesah ūk'ēmīš'ēpāto Kēn ya'asēh huqāh 'ahat yih'ēyeh lākem w'ēlaGēr ūl'ēz'ērah hā'āreš p
- [15] ūb'ēyom hākīm 'et-haMiš'ēKān Kīsāh he'anān 'et-haMiš'ēKān l'ōhel hā'ēdut ūbā'ereb yih'ēyeh 'al-haMiš'ēKān K'ēmar'ē'ēh-'ēs 'ad-bōk'ēr
- [16] Kēn yih'ēyeh tāmīd he'anān y'ēkašēNū ūmar'ē'ēh-'ēs lāy'ēlāh
- [17] ūl'ēpī hē'alōt he'anān mē'al hā'ōhel w'ē'aharēy-kēn yis'ē'ū B'nēy yis'ērā'ēl ūbim'ēkom 'ašer yis'ēKān-šām he'anān šām yaḥanū B'nēy yis'ērā'ēl
- [18] 'al-pī y'hwāh yis'ē'ū B'nēy yis'ērā'ēl w'ē'al-pī y'hwāh yaḥanū Kāl-y'ēmēy 'ašer yis'ēKōn he'anān 'al-haMiš'ēKān yaḥanū
- [19] ūb'ēha'arīk'ē he'anān 'al-haMiš'ēKān yāmīm rabīm w'ēšām'ērū b'nēy-yis'ērā'ēl 'et-miš'ēmeret y'hwāh w'lō' yisā'ū

[20] wəyēs 'ašer yihəyeh he'anān yāmīm mišpār 'al-
haMiškan 'al-pī yəhwāh yaḥanū wə'al-pī yəhwāh
yīṣā'ū

[21] wəyēs 'ašer-yihəyeh he'anān mē'ereb 'ad-bōker
wəna'alāh he'anān baḇōker wənāsā'ū 'o yomām wālaylāh
wəna'alāh he'anān wənāsā'ū

[22] 'o-yōmayim 'o-ḥōdeš 'o-yāmīm Bəha'arikə he'anān
'al-haMiškan liškōn 'ālayw yaḥanū bənēy-yiškā'el
wəlō' yīṣā'ū ūbəhē'ālōto yīṣā'ū

[23] 'al-pī yəhwāh yaḥanū wə'al-pī yəhwāh yīṣā'ū 'et-
mišmeret yəhwāh šāmārū 'al-pī yəhwāh bəyad-mōšeh
p

[Nombres 10]

[1] wayədabēr yəhwāh 'el-mōšeh lēmōr

[2] 'asēh ləkā šetey ḥašōšerōt kesep miškāšah Ta'asēh 'ōtām
wəhāyū ləkā ləmiškā'el hā'ēdāh ūləmas'eyhem

[3] wətaškā'ū bāhēn wəno'adū 'ēleykā kəl-hā'ēdāh 'el-petaḥ
'ōhel mo'ēd

[4] wə'im-bə'ahat yitškā'ū wəno'adū 'ēleykā haNəsi'im
rāšey 'al-pēy yīškā'el

[5] ūtškā'etem tərū'ah wənās'ū haMaḥanot haḥōnīm
kēdēmāh

[6] ūtškā'etem tərū'ah šenit wənās'ū haMaḥanot haḥōnīm
tēymānāh tərū'ah yitškā'ū ləmas'eyhem

[7] ūbəhəkəhīl 'et-hakāhāl titškā'ū wəlō' tārī'ū

[8] ūbənēy 'aḥarōn haḥōhanīm yitškā'ū baḥašōšerōt wəhāyū
lakem ləḥuḳat 'olām ləḏōrōtēykem

[9] wəki-tābō'ū miškāhāmāh bə'arəškem 'al-ḥašar ḥašōrēr
'etkem waharē'ōtem baḥašōšerōt wanizəkərtem lipənēy
yəhwāh 'elōhēykem wənoša'etem mē'ōyəbēykem

[10] ūbəyom šiməhatkem ūbemo'adēykem ūbərāšey
ḥadšēykem ūtškā'etem baḥašōšerōt 'al 'ōlōtēykem wə'al
zibəhēy šalēmēykem wəhāyū lakem ləzikāron lipənēy
'elōhēykem 'anī yəhwāh 'elōhēykem p

[11] wayəhī bašānāh hašēnit baḥōdeš hašēnī bə'eserīm
baḥōdeš na'alāh he'anān mē'al miškan hā'ēdut

[12] wayiškā'ū bənēy-yiškā'el ləmas'eyhem miMidbar
sīnāy wayiškā'ōn he'anān bəmidbar pā'rān

[13] wayiškā'ū bārī'sōnāh 'al-pī yəhwāh bəyad-mōšeh

- [14] wayiṣa' Degel maḥanēh bənēy-yəḥūdāh bāri'sōnāh
 ləṣībə'ōtām wə'al-ṣəbā'o nahəṣon Ben-'aMīnādāb
- [15] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy yisāškār nətanə'el Ben-šū'ār
- [16] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy zəbūlun 'elī'āb Ben-ḥēlon
- [17] wəḥūrad haMišəkān wənāsə'u bənēy-gērəṣon ūbənēy
 mərərī nōsə'yey haMišəkān s
- [18] wənāsa' Degel maḥanēh rə'ūbēn ləṣībə'ōtām wə'al-ṣəbā'o
 'elīšūr Ben-šədey'ūr
- [19] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy šimə'on šəlumi'el Ben-
 šūrīšaDāy
- [20] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy-gād 'eləyāsāp Ben-Də'u'el
- [21] wənāsə'u haḳəḥātim nōsə'yey haMīkəDāš wəḥēkimū 'et-
 haMišəkān 'ad-bō'am s
- [22] wənāsa' Degel maḥanēh bənēy-'epərayim ləṣībə'ōtām
 wə'al-ṣəbā'o 'elīšāmā Ben-'aMihūd
- [23] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy mənāṣeh Gam'li'el Ben-
 pədah-šūr
- [24] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy binəyāmin 'abīdān Ben-
 Gidə'onī s
- [25] wənāsa' Degel maḥanēh bənēy-dān mə'ašep ləkāl-
 haMaḥanōt ləṣībə'ōtām wə'al-ṣəbā'o 'aḥī'ezer Ben-'aMī-
 šaDāy
- [26] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy 'āšer Paḡə'i'el Ben-'ākərān
- [27] wə'al-ṣəbā' maṭeḥ bənēy napəṭālī 'aḥīra' Ben-'ēynān
- [28] 'ēleh masə'yey bənēy-yisə'rā'el ləṣībə'ōtām wayiṣā'u s
- [29] wayō'mer mōšeh ləḥōbāb Ben-rə'u'el haMidəyānī ḥōtēn
 mōšeh nōsə'im 'anahənū 'el-haMāḳom 'ašer 'āmar
 yəḥwāh 'oto 'etēn lakem ləkāh 'itānū wəḥētabənū lakə
 Kī-yəḥwāh DiBer-ṭob 'al-yisə'rā'el
- [30] wayō'mer 'ēlāyw lō' 'ēləkə Kī 'im-'el-'arəṣī wə'el-
 moladəṭī 'ēləkə
- [31] wayō'mer 'al-nā' Ta'azōb 'ōtānū Kī 'al-Kēn yāda'əṭā
 ḥanōtēnū baMidəbār wəḥāyitā Lānū lə'ēynāyim
- [32] wəḥāyāh Kī-tēləkə 'iMānū wəḥāyāh haṭob haḥū' 'ašer
 yēyṭib yəḥwāh 'iMānū wəḥētabənū lakə
- [33] wayisə'u mēḥar yəḥwāh Derekə šəlōšet yāmim wa'aron
 Bərit-yəḥwāh nōsə'a lipənēyhem Derekə šəlōšet yāmim
 lātūr lahem mənūḥāh
- [34] wa'anān yəḥwāh 'alēyhem yomām bənāsə'am min-
 haMaḥaneh n s

[35] wayʕhī binʕsōʕa hāʕārōn wayōʕmer mōšeh kūmāh
yʕhwāh wʕyāpušū ʕoyʕbeykā wʕyānusū mʕsanʕʕeykā
miPāneykā

[36] ūbʕnuḥōh yōʕmar šūbāh yʕhwāh ribʕbot ʕalʕpēy
yisʕrāʕel n p

[Nombres 11]

[1] wayʕhī hāʕām Kʕmitʕʕōnʕnim raʕ Bʕʕāzʕnēy yʕhwāh
wayisʕmaʕ yʕhwāh wayiḥar ʕapo waTibʕʕar-bām ʕēs
yʕhwāh waTōʕkal Bikʕšēh haMaḥaneh

[2] wayisʕʕaḳ hāʕām ʕel-mōšeh wayitʕPaLēl mōšeh ʕel-
yʕhwāh waTisʕkaʕ hāʕēs

[3] wayikʕrāʕ šēm-haMaḳom hahūʕ Tabʕʕērāh Kī-bāʕarāh
bām ʕēs yʕhwāh

[4] wʕhāʕsapʕsup ʕašer Bʕḳirʕbo hitʕʕaūū Taʕawāh wayāsubū
wayibʕkū Gam Bʕnēy yisʕrāʕel wayōʕmʕrū mī yaʕakilēnū
Bāsār

[5] zākarʕnū ʕet-haDāgāh ʕašer-nōʕkal Bʕmišʕrayim ḥiNām
ʕet haḳišuʕim wʕʕet hāʕabaḫiḥim wʕʕet-heḥāšir wʕʕet-
habʕšālīm wʕʕet-hašūmīm

[6] wʕʕaḫ napʕšēnū yʕbēšāh ʕeyn Kōl Bilʕḫi ʕel-haMān
ʕeynēynū

[7] wʕhaMān Kizʕraʕ-Gad hūʕ wʕʕeyno Kʕʕeyn habʕdōlah

[8] šāḫū hāʕām wʕlāḳʕḫū wʕḫāhanū bārēḥayim ʕo dākū
baMʕdōkāh ūbišʕlū BaPārūr wʕʕāsū ʕoto ʕgot wʕhāyāh
ḫaʕmo Kʕḫaʕam lʕšad hašāmen

[9] ūbʕredet haḫal ʕal-haMaḥaneh lāyʕlāh yērēd haMān
ʕālāyw

[10] wayisʕmaʕ mōšeh ʕet-hāʕām Bōkeh lʕmišʕpʕḫōḫāyw ʕis
lʕpetah ʕāhālo wayiḥarʕap yʕhwāh mʕʕod ūbʕʕeynēy
mōšeh rāʕ

[11] wayōʕmer mōšeh ʕel-yʕhwāh lāmāh harēʕotā lʕʕabʕDekā
wʕlāMāh lōʕ-māšati ḥēn Bʕʕeyneykā lāsūm ʕet-mašāʕ Kāl-
hāʕām haḫeh ʕālāy

[12] heʕānōḳi hārīḫi ʕet Kāl-hāʕām haḫeh ʕimʕānōḳi
yʕlidʕḫiḫū Kī-tōʕmar ʕelay sāʕehū bʕḫēyḳekā Kaʕašer
yisʕāʕ hāʕōmēn ʕet-hayōnēḳ ʕal hāʕadāmāh ʕašer nišʕBaʕḫā
laʕbōḫāyw

[13] mēʕayin li Bāsār lātēt lʕkāl-hāʕām haḫeh Kī-yibʕkū
ʕalay lēʕmōr Tʕnāh-Lānū bāsār wʕnōʕkēlāh

[14] lō'-'ūkal 'anōkī lēbaDī lāsē't 'et-Kāl-hā'am haZeh Kī
kābēd miMēNī

[15] wē'im-Kākāh 'atē-'ōseh Lī hārēgēnī nā' hārōg 'im-
māsā'ti hēn Bē'eyneykā wē'al-'erē'eh Bē'rā'atī p

[16] wayō'mer yēhwāh 'el-mōseh 'esēpāh-Lī šibē'im 'is
mizikēney yisē'rā'el 'aser yāda'ētā Kī-hēm zikēney
hā'am wēšōtē'rāyw wēlakahē'tā 'ōtām 'el-'ōhel mo'ēd
wēhitēyašēbū šām 'imākē

[17] wēyāradē'tī wēdibarē'tī 'imēkā šām wē'āsālē'tī min-
hārūha 'aser 'āleykā wēsamē'tī 'alēyhem wēnāsē'ū 'itēkā
Bēmašā' hā'am wēlō'-tišā' 'atāh lēbaDekā

[18] wē'el-hā'am tō'mar hitēkaDē'sū lēmāhār wa'akalē'tem
Bāsār Kī Bēkitem Bē'azēney yēhwāh lē'mōr mī ya'akilēnū
Bāsār Kī-ṭob lānū Bēmisē'rāyim wēnātan yēhwāh lakem
Bāsār wa'akalē'tem

[19] lō' yom 'ehād tō'kēlūn wēlō' yomāyim wēlō' hamišāh
yāmim wēlō' 'asārāh yāmim wēlō' 'esērīm yom

[20] 'ad hōdeš yāmim 'ad 'aser-yēšē' mē'apēkem wēhāyāh
lakem lēzārā' ya'an Kī-mē'asē'tem 'et-yēhwāh 'aser
BēkirēBēkem watibēkū lēpānāyw lē'mōr lāmāh Zeh
yāsā'nū miMīsē'rāyim

[21] wayō'mer mōseh šēs-mē'ot 'elep ragēli hā'am 'aser
'anōkī Bēkirēbo wē'atāh 'amarē'tā Bāsār 'etēn lāhem
wē'ākēlū hōdeš yāmim

[22] hašō'n ūbākār yišāhēt lāhem ūmāsā' lāhem 'im 'et-Kāl-
Dēgēy hayām yē'āsēp lāhem ūmāsā' lāhem p

[23] wayō'mer yēhwāh 'el-mōseh hayad yēhwāh Tikē'sār
'atāh tirē'eh hayikē'rēkā dēbārī 'im-lō'

[24] wayēšē' mōseh wayēdabēr 'el-hā'am 'et Dibē'rēy
yēhwāh wayē'esōp šibē'im 'is mizikēney hā'am wayā'amēd
'ōtām sēbibōt hā'ōhel

[25] wayēred yēhwāh be'anān wayēdabēr 'ēlāyw wayā'sel
min-hārūha 'aser 'alāyw wayitēn 'al-šibē'im 'is
haZēkēnim wayēhī Kēnoha 'alēyhem hārūha wayitēnabē'ū
wēlō' yāsāpū

[26] wayišā'arū šēney-'anāšim BaMaḥaneh šēm hā'ehād
'elēDād wēšēm hašēnī mēydād watānah 'alēyhem hārūha
wēhēMāh BaKētubim wēlō' yāsē'ū hā'ōhelāh wayitēnabē'ū
BaMaḥaneh

- [27] wayārāš haNa'ar wayaGēd lēmōšeh wayō'mar 'el'ēDād
ūmēydād mit'nab'īm BaMaḥaneh
- [28] waya'an y'hošū'a Bin-nūn mēšārēt mōšeh milb'ḥurāyw
wayō'mar 'adōnī mōšeh Kēlā'em
- [29] wayō'mer lo mōšeh ham'kanē' 'atāh lī ūmī yītēn Kāl-
'am y'hwāh nēbī'im Kī-yītēn y'hwāh 'et-rūḥo 'alēyhem
- [30] wayē'āsēp mōšeh 'el-haMaḥaneh hū' wēzik'nēy
yīs'ērā'ēl
- [31] wērūḥa nāsa' mē'ēt y'hwāh wayāgāz šal'wīm min-
hayām wayiṭōš 'al-haMaḥaneh Kēderek' yom Kōh
ūk'derek' yom Kōh sēbībot haMaḥaneh ūk'āMātayim
'al-p'nēy hā'arēš
- [32] wayākām hā'am Kāl-hayom hahū' wēkāl-halay'lah
wēkōl yom haMāḥarāt waya'as'pū 'et-haš'law haMam'it
'āsap 'asārāh ḥamārīm wayiš'ēḥū lāhem šaṭoḥa sēbībot
haMaḥaneh
- [33] halbāsār 'odeNū Bēyn šinēyhem ṭerem yikārēt w'ap
y'hwāh ḥarāh bā'am wayak' y'hwāh bā'am makāh rabāh
m'ōd
- [34] wayik'ērā' 'et-šēm-haMāqom hahū' kib'rothaTa'awāh
Kī-šām kab'rū 'et-hā'am haMit'aūim
- [35] mikib'rothaTa'awāh nās'ū hā'am ḥasērot wayih'yū
Baḥasērot p

[Nombres 12]

- [1] waT'dabēr mir'yām w'aharōn Bēmōšeh 'al-'ōdot
hā'išāh haKušit 'ašer lākāh Kī-'išāh kušit lākāh
- [2] wayō'mērū harak 'ak'-Bēmōšeh Dilber y'hwāh halō'
Gam-bānū dilbēr wayiš'ma' y'hwāh
- [3] w'ḥā'iš mōšeh 'anāw Ṭaniyāw[m'ōd mikōl hā'adām
'ašer 'al-p'nēy hā'adāmāh s
- [4] wayō'mer y'hwāh Pit'ōm 'el-mōšeh w'el-'aharōn
w'el-mir'yām š'ū š'lās'ēṭkem 'el-'ōhel mo'ēd wayēs'ū
š'lās'ētām
- [5] wayēred y'hwāh B'āmūd 'anān waya'amōd Petah
hā'ōhel wayik'ērā' 'aharōn ūmir'yām wayēs'ū š'nēyhem
- [6] wayō'mer šim'ū-nā' dēbārāy 'im-yih'yeh nēbī'akem
y'hwāh BaMar'āh 'ēlayw 'et-waDā' Baḥalom 'adaber-Bo
- [7] lō'-kēn 'ab'ēDī mōšeh Bēkāl-Bēyti ne'emān hū'

[8] Peh 'el-Peh 'adaber-bo ūmar'eḥ w'elō' b'eḥdōt
ūt'munat y'hwāh yabīṭ ūmaDū'a lō' y'rē'tem l'edabēr
B'ab'Dī b'mōšeh

[9] wayiḥar 'ap y'hwāh bām wayēlak'

[10] w'he'anān sār mē'al hā'ohel w'hiNeh mir'yām
m'sōra'at kašāleg wayipen 'aharōn 'el-mir'yām w'hiNeh
m'sōra'at

[11] wayō'mer 'aharōn 'el-mōšeh bī 'adōnī 'al-nā' tāšēt
'alēynū ḥaṭā't 'ašer no'alēnū wa'ašer ḥatā'nū

[12] 'al-nā' t'hi kaMēt 'ašer B'sē'to mēreḥem 'imo
wayē'akēl ḥašī b'sāro

[13] wayiś'ak mōšeh 'el-y'hwāh lē'mōr 'el nā' r'pā' nā'
lāḥ p

[14] wayō'mer y'hwāh 'el-mōšeh w'ābihā yārōk yāraḥ
B'pāneyhā halō' tikālēm šib'at yāmīm Tišāgēr šib'at
yāmīm miḥūš laMaḥaneh w'āḥar tē'asēp

[15] waTišāgēr mir'yām miḥūš laMaḥaneh šib'at yāmīm
w'hā'am lō' nāsa' 'ad-hē'asēp mir'yām

[16] w'āḥar nās'ū hā'am mēḥašerot wayaḥanū B'mid'Bar
Pā'rān p

[Nombres 13]

[1] way'edabēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[2] š'lah-l'kā 'anāšim w'yaturū 'et-'ereš K'na'an 'ašer-
'anī nōtēn lib'nēy yis'rā'el 'is 'eḥād 'is 'eḥād l'maṭēh
'abōtayw Tiš'lahū kōl nāšī' bāhem

[3] wayiś'lah 'ōtām mōšeh miMid'Bar Pā'rān 'al-pī
y'hwāh kulām 'anāšim rā'sēy b'nēy-yis'rā'el hēMāh

[4] w'ēleh š'motām l'maṭēh r'ūbēn šamū'a Ben-zakūr

[5] l'maṭēh šim'on šapāt Ben-ḥorī

[6] l'maṭēh y'ḥudāh Kālēb Ben-y'puNeh

[7] l'maṭēh yišāškār yig'āl Ben-yosēp

[8] l'maṭēh 'ep'rāyim hošē'a Bin-nūn

[9] l'maṭēh bin'yāmin Pal'ī Ben-rāpū'

[10] l'maṭēh z'bulun GaDī'el Ben-sodī

[11] l'maṭēh yosēp l'maṭēh m'našeh GaDī Ben-sūsī

[12] l'maṭēh dān 'amī'el Ben-G'malī

[13] l'maṭēh 'ašer s'tūr Ben-mikā'el

[14] l'maṭēh nap'tālī nah'bi Ben-wāp'sī

[15] l'maṭēh gād G'ū'el Ben-mākī

- [16] 'ēLeḥ šēmōt hā'anāšīm 'ašer-šālāḥ mōšeh lātūr 'et-hā'āreš wayikēra' mōšeh l'hošē'a bin-nūn y'hošū'a
- [17] wayišlah 'otām mōšeh lātūr 'et-'ereš Kēnā'an wayō'mer 'alēhem 'alū zeh baNegeb wa'alitem 'et-hāhār
- [18] ūrē'tem 'et-hā'āreš mah-hiw' w'et-hā'am hayōšēb 'aleyhā heḥāzāk hū' harāpeh ham'at hū' 'im-rāb
- [19] ūmāh hā'āreš 'ašer-hū' yōšēb bāḥ haṭobāh hiw' 'im-rā'ah ūmāh he'ārīm 'ašer-hū' yošēb bāhēNāh hab'mahanīm 'im Bēmibēšārīm
- [20] ūmāh hā'āreš hašmēnāh hiw' 'im-rāzāh hayēš-bāḥ 'ēš 'im-'ayin w'hit'haZak'etm ul'kah'etm mip'rī hā'āreš w'hayāmīm y'mēy bikūrēy 'anābīm
- [21] waya'alū wayāturū 'et-hā'āreš miMid'Bar-šin 'ad-r'ḥōb l'bo' hamāt
- [22] waya'alū baNegeb wayābō' 'ad-ḥeb'ron w'sām 'aḥīman šēšay w'tal'may y'lidēy hā'anāk w'ḥeb'ron šeba' šānīm nib'entāh lip'nēy šō'an miš'rāyim
- [23] wayābō'ū 'ad-naḥal 'eš'kol wayikēretū mišām z'emorāh w'eš'kol 'anābīm 'ehād wayišā'uhū baMoṭ biš'nāyim ūmin-hāriMōnīm ūmin-hat'enīm
- [24] laMāqom hahū' qarā' naḥal 'eš'kol 'al 'ōdot hā'eš'kol 'ašer-Kāretū mišām B'nēy yis'rā'el
- [25] wayāsubū mitūr hā'āreš miqēš 'ar'bā'im yom
- [26] wayēl'kū wayābō'ū 'el-mōšeh w'el-'aharōn w'el-kāl-'adat B'nēy-yis'rā'el 'el-mid'bar pā'rān kādēšāh wayāšibū 'otām Dābār w'et-kāl-hā'ēdāh wayar'ūm 'et-p'rī hā'āreš
- [27] wayesap'rū-lo wayō'm'rū bā'nū 'el-hā'āreš 'ašer š'lah'etānū w'gam zābat ḥālāb ūd'baš hiw' w'zeh-pir'yāh
- [28] 'epes kī-'az hā'am hayōšēb bā'āreš w'he'ārīm B'surot G'dōlōt m'ōd w'gam-y'lidēy hā'anāk rā'inū šām
- [29] 'amālēk yošēb B'ereš haNegeb w'haḥitī w'hayēbūsī w'hā'emōrī yošēb bāhār w'hak'na'anī yošēb 'al-hayām w'al yad hayar'Dēn
- [30] wayahas kālēb 'et-hā'am 'el-mōšeh wayō'mer 'alōh na'aleh w'yāraš'nū 'otāḥ kī-yākol nūkal lāḥ
- [31] w'hā'anāšīm 'ašer-'alū 'imo 'am'rū lō' nūkal la'alot 'el-hā'am kī-ḥāzāk hū' miMeNū

[32] wayJošī'ū Dibat hā'āreš 'ašer tārū 'ōtāh 'el-Bēnēy
yis'ra'el lē'mōr hā'āreš 'ašer 'abarēnū bāh lātūr 'ōtāh
'ereš 'ōkelet yoš'beyhā hiw' w'kāl-hā'am 'ašer-rā'inū
b'tokāh 'an'šēy miDot

[33] w'šām rā'inū 'et-haN'pīlīm Bēnēy 'anāk min-
haN'pīlīm waN'hi b'ēynēynū kaḥagābīm w'kēn hāyīnū
B'ēynēyhem

[Nombres 14]

[1] waTišā' Kāl-hā'ēdāh wayi'tēnū 'et-ḳolām wayib'kū
hā'am baLay'lah hahū'

[2] wayilōnū 'al-mōšeh w'al-'aḥarōn kōl Bēnēy yis'ra'el
wayō'm'ērū 'alēhem Kāl-hā'ēdāh lū-mat'ēnū B'ereš
miš'rayīm 'o BaMid'bār haZeh lū-mat'ēnū

[3] w'lāmāh y'hwāh mēbī' 'ōtānū 'el-hā'āreš haZō't lin'pōl
baḥereb nāšēynū w'tapēnū yih'yū lābaz halo' ṭob lānū
šūb miš'ray'māh

[4] wayō'm'ērū 'iš 'el-'aḥīw ni'tēnāh rō's w'nāšūbāh
miš'ray'māh

[5] wayipōl mōšeh w'aḥarōn 'al-p'nēyhem lip'nēy Kāl-
ḳ'hal 'adat Bēnēy yis'ra'el

[6] wihošū'a Bin-nūn w'kālēb Ben-y'puNeh min-hatārīm
'et-hā'āreš ḳār'ū Big'dēyhem

[7] wayō'm'ērū 'el-Kāl-'adat Bēnēy-yis'ra'el lē'mōr hā'āreš
'ašer 'abarēnū bāh lātūr 'ōtāh ṭobāh hā'āreš m'ōd m'ōd

[8] 'im-ḥapēš bānū y'hwāh w'hēbī' 'ōtānū 'el-hā'āreš
haZō't un'tānāh lānū 'ereš 'ašer-hiw' zābat ḥalāb ūd'bas

[9] 'ak' Bayhwāh 'al-tim'rōdū w'atem 'al-tir'ū 'et-'am
hā'āreš Kī laḥ'mēnū hēm sār šilām mē'alēyhem wayhwāh
'itānū 'al-tir'um

[10] wayō'm'ērū Kāl-hā'ēdāh lir'Gom 'ōtām Bā'abānīm
ūk'bod y'hwāh nir'āh B'ōhel mo'ed 'el-Kāl-Bēnēy
yis'ra'el p

[11] wayō'm'er y'hwāh 'el-mōšeh 'ad-'anāh y'na'ašunī
hā'am haZeh w'ad-'anāh lō'-ya'amīnū bī B'kōl hā'ōtot
'ašer 'āsīhī B'ḳir'bo

[12] 'akeNū baDeber w'orišēNū w'e'ešeh 'ōt'kā l'goy-
Gādol w'ašūm miMeNū

[13] wayō'm'er mōšeh 'el-y'hwāh w'šām'ū miš'rayīm Kī-
he'elitā b'kōḥakā 'et-hā'am haZeh miḳir'bo

- [14] w'ām'rū 'el-yošēb hā'areš haZō't šām'ū kī-'atāh
y'hwāh b'qereb hā'am haZeh 'ašer-'ayin b'ayin nīr'āh
'atāh y'hwāh wa'anān'kā 'ōmēd 'alēhem ūb'aMud 'anān
'atāh hōlēk' lip'nēyhem yomām ūb'aMūd 'ēš lāy'lāh
- [15] w'hēmatah 'et-hā'am haZeh K'is 'ehād w'ām'rū
haGoyim 'ašer-šām'ū 'et-šim'akā lē'mōr
- [16] mībil'tī y'kōlet y'hwāh l'hābī' 'et-hā'am haZeh 'el-
hā'areš 'ašer-niš'ba' lāhem wayiš'hātēm baMid'bār
- [17] w'atāh yig'Dal-nā' kōḥa 'adōnāy Ka'ašer Dībar'etā
lē'mōr
- [18] y'hwāh 'erek' 'aPayim w'rab-ḥesed nōsē' 'āwōn
wāpāša' w'naqeh lō' y'naqeh pōqēd 'awōn 'ābot 'al-
Bānīm 'al-šilēšim w'al-ribē'im
- [19] s'lah-nā' la'awōn hā'am haZeh K'gōdel ḥas'Dekā
w'ka'ašer nāsātāh lā'am haZeh mīMiš'rayim w'ad-
hēNāh
- [20] wayō'mer y'hwāh sālāh'tī Kid'bārekā
- [21] w'ūlām ḥay-'anī w'yīMālē' k'bod-y'hwāh 'et-kāl-
hā'areš
- [22] kī kāl-hā'anāšim hārō'im 'et-k'bōdī w'et-'ōtōtay
'ašer-'āsītī b'miš'rayim ūbaMid'bār way'naSū 'ōtī zeh
'ešer p'āmīm w'lō' šām'ū b'kolī
- [23] 'im-yīr'ū 'et-hā'areš 'ašer niš'ba'etī la'abōtām
w'kāl-m'na'ašay lō' yīr'ūhā
- [24] w'ab'Dī kālēb 'ēkeb hāy'tāh rūḥa 'aḥeret 'iMo
way'malē' 'aḥarāy wahabī'ōtīw 'el-hā'areš 'ašer-bā'
šāMāh w'zar'o yorišēNāh
- [25] w'hā'amālēkī w'hak'na'anī yošēb bā'emek māḥar p'nū
ūs'ū lākem haMid'bār Derek' yam-sūp p
- [26] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh w'el-'aḥarōn lē'mōr
- [27] 'ad-mātay lā'edāh hārā'āh haZō't 'ašer hēMāh malīnīm
'alāy 'et-t'luNot b'nēy yīš'rā'el 'ašer hēMāh malīnīm
'alāy šāmā'etī
- [28] 'emōr 'alēhem ḥay-'anī n'um-y'hwāh 'im-lō' Ka'ašer
Dībar'etem b'az'nāy kēn 'e'ešeh lākem
- [29] baMid'bār haZeh yīp'lū piḡ'rēykem w'kāl-
p'qudēykem l'kāl-miš'Par'kem mīben 'eš'rīm šānāh
wāmā'lāh 'ašer halīnōtem 'alāy

[30] 'im-'aTem Tābō'ū 'el-hā'āreš 'ašer nāsā'ti 'et-yādi
l'šakēn 'et-kem bāh Kī 'im-kālēb Ben-y'puNeh wihošū'a
Bin-nūn

[31] w'ṭap'kem 'ašer 'amar'Tem lābaz yih'yeh w'hēbēy'ti
'ōtam w'yād'ū 'et-hā'āreš 'ašer m'as'Tem bāh

[32] ūpig'rēy'kem 'aTem yip'lū BaMid'bār haZeh

[33] ūb'nēy'kem yih'yū rō'im BaMid'bār 'ar'bā'im šānāh
w'nās'ū 'et-z'nūtēy'kem 'ad-tōm Pig'rēy'kem
BaMid'bār

[34] b'mis'Par haYāmim 'ašer-tar'Tem 'et-hā'āreš
'ar'bā'im yom yom lašānāh yom lašānāh tis'ū 'et-
'awōnōtēy'kem 'ar'bā'im šānāh wīda'Tem 'et-t'nū'atī

[35] 'anī y'hwāh DiBar'ti 'im-lō' zō't 'e'eseh l'kāl-hā'ēdāh
hārā'ah haZō't haNo'ādīm 'alāy BaMid'bār haZeh yiTaMū
w'sām yāmutū

[36] w'hā'anāšim 'ašer-šālāh mōšeh lātūr 'et-hā'āreš
waYāšubū waYilonū]waYalīnū['alāyw 'et-kāl-hā'ēdāh
l'hošī' dibāh 'al-hā'āreš

[37] waYāmutū hā'anāšim mošī'ey dibat-hā'āreš rā'ah
BaMaGēpāh lip'nēy y'hwāh

[38] wihošū'a Bin-nūn w'kālēb Ben-y'puNeh hāyū min-
hā'anāšim hāhēm hahōl'kīm lātūr 'et-hā'āreš

[39] way'dabēr mōšeh 'et-haD'bārīm hā'ēleh 'el-kāl-
b'nēy yis'rā'ēl wayit'ab'lū hā'am m'ōd

[40] waYaš'kimū balbōker waYa'alū 'el-rō's-hāhār lē'mōr
hiNeNū w'ālīnū 'el-haMāqom 'ašer-'amar y'hwāh Kī
hātā'nū

[41] wayō'mer mōšeh lāmāh Zeh 'aTem 'ōb'rīm 'et-pī
y'hwāh w'hīw' lō' tis'lāh

[42] 'al-ta'alū Kī 'eyn y'hwāh b'kir'bekem w'lō' tiNāg'pū
lip'nēy 'ōy'bēy'kem

[43] Kī hā'amālēkī w'hak'na'anī šām lip'nēy'kem
ūn'pal'Tem behāreb Kī-'al-kēn šab'Tem mē'aharēy
y'hwāh w'lō'-yih'yeh y'hwāh 'iMākem

[44] waYa'pīlū la'alot 'el-rō's hāhār wa'aron b'rīt-y'hwāh
ūmōšeh lō'-māšū miKereb haMaḥaneh

[45] wayēred hā'amālēkī w'hak'na'anī haYōšēb Bāhār hahū'
wayakūm wayak'tūm 'ad-haḥar'ēmāh p

- [1] wayɛdabɛr yɛhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
- [2] Dabɛr 'el-bɛnɛy yisɛrā'el wɛ'amarɛtā 'alɛhem kī tábō'ū
'el-'ereš mošɛbōtɛykem 'ašer 'anī nōtɛn lākem
- [3] wa'asitem 'išeh layhwāh 'ōlāh 'o-zebah lɛpalē'-neder
'o binɛdābāh 'o Bɛmō'adɛykem la'asot rɛyha nīhōha
layhwāh min-habākār 'o min-hašō'n
- [4] wɛhikɛrib haMaɛkɛrib kārɛbāno layhwāh minɛhāh sōlet
'išaron bālul birɛbi'it hahin šāmen
- [5] wɛyayin laNesekɛ rɛbi'it hahin Ta'aseh 'al-hā'ōlāh 'o
laZābah lakebeš hā'eḥād
- [6] 'o lā'ayil Ta'aseh minɛhāh sōlet šɛnɛy 'esɛrōnīm Bɛlulāh
bašemen šɛlišit hahin
- [7] wɛyayin laNesekɛ šɛlišit hahin Takɛrib rɛyha-nīhōha
layhwāh
- [8] wɛkī-ta'aseh ben-bākār 'ōlāh 'o-zābah lɛpalē'-neder
'o-šɛlāmim layhwāh
- [9] wɛhikɛrib 'al-ben-habākār minɛhāh sōlet šɛlōšāh
'esɛrōnīm bālul bašemen ḥašī hahin
- [10] wɛyayin Takɛrib laNesekɛ ḥašī hahin 'išeh rɛyha-
nīhōha layhwāh
- [11] Kākāh yē'aseh lašor hā'eḥād 'o lā'ayil hā'eḥād 'o-lašeh
bakɛbāsīm 'o bā'izīm
- [12] kaMisɛpār 'ašer Ta'asū Kākāh Ta'asū lā'eḥād
Kɛmisɛpārām
- [13] Kāl-hā'ezɛrāh ya'aseh-Kākāh 'et-'ēleh lɛhakɛrib 'išeh
rɛyha-nīhōha layhwāh
- [14] wɛkī-yāgūr 'itɛkem Gēr 'o 'ašer-bɛtokɛkem
lɛdōrōtɛykem wɛ'asāh 'išeh rɛyha-nīhōha layhwāh
Ka'ašer Ta'asū Kēn ya'aseh
- [15] haḳāhāl ḥuḳāh 'aḥat lākem wɛlaGēr haGār ḥuḳat 'olām
lɛdōrōtɛykem Kākem kaGēr yihɛyeh lipɛnɛy yɛhwāh
- [16] Torāh 'aḥat ūmisɛpāt 'eḥād yihɛyeh lākem wɛlaGēr
haGār 'itɛkem p
- [17] wayɛdabɛr yɛhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
- [18] Dabɛr 'el-bɛnɛy yisɛrā'el wɛ'amarɛtā 'alɛhem
Bɛbō'akem 'el-hā'areš 'ašer 'anī mēbī' 'etɛkem šāMāh
- [19] wɛhāyāh Ba'akālɛkem miLehem hā'areš Tārīmū tɛrūmāh
layhwāh
- [20] Rē'sit 'arisōtɛkem ḥalāh Tārīmū tɛrūmāh Kitɛrūmat
Gōren Kēn Tārīmū 'ōtāh

[21] mĕrĕ'sit 'arisōtĕykem tīt'ēnū layhwāh t'ērūmah
l'ēdōrōtĕykem s

[22] w'kī tīs'gū w'lō' ta'asū 'ēt kāl-hamīs'wōt hā'ēleh
'ašer-Dilber y'hwāh 'el-mōšeh

[23] 'ēt kāl-'ašer šīūāh y'hwāh 'alĕykem B'iyad-mōšeh
min-haYom 'ašer šīūāh y'hwāh wāhāl'āh l'ēdōrōtĕykem

[24] w'hāyāh 'im mē'ēynĕy hā'ēdāh ne'es'tāh liš'gāgāh
w'āsū kāl-hā'ēdāh Paṛ Ben-Bākār 'ehād l'ōlāh l'rĕyha
nīhōha layhwāh ūmin'hāto w'nīs'ko kaMīs'pāt ūs'īr'
'īZim 'ehād l'haṭāt

[25] w'kiPer hakōhēn 'al-kāl-'adat B'nĕy yīs'rā'ēl
w'nīs'lah lahem kī-š'gāgāh hiw' w'hēm hēb'ū 'et'
kār'Bānām 'išeh layhwāh w'haṭātām lip'nĕy y'hwāh
'al-šig'gātām

[26] w'nīs'lah l'kāl-'adat B'nĕy yīs'rā'ēl w'laGēr haGār
B'tokām kī l'kāl-hā'am biš'gāgāh s

[27] w'im-nepes 'ahat Teheta' biš'gāgāh w'hik'ribāh 'ez
bat-š'nātāt l'haṭāt

[28] w'kiPer hakōhēn 'al-haNepes hašōgeget B'het'āh
biš'gāgāh lip'nĕy y'hwāh l'kaPer 'alāyw w'nīs'lah lo

[29] hā'ez'rāh Bib'nĕy yīs'rā'ēl w'laGēr haGār B'tokām
Torāh 'ahat yih'yeh lakem lā'ōšeh biš'gāgāh

[30] w'haNepes 'ašer-Ta'aseh B'yād rāmāh min-hā'ez'rāh
ūmin-haGēr 'et-y'hwāh hū' m'gaDēp w'nik'r'tāh
haNepes hahiw' miKereb 'aMāh

[31] kī d'bar-y'hwāh bāzāh w'et-miš'wāto hēpar hikārēt
Tikārēt haNepes hahiw' 'awōnāh bāt p

[32] wayih'yū b'nĕy-yīs'rā'ēl baMid'Bār wayim's'ū 'iš
m'kōšēs 'ēšim B'yom hašabāt

[33] wayak'ribū 'ōto haMōs'im 'ōto m'kōšēs 'ēšim 'el'
mōšeh w'el-'aharōn w'el kāl-hā'ēdāh

[34] wayaNīhū 'ōto baMīs'mār kī lō' pōraš mah-Yē'āseh lo
s

[35] wayō'mer y'hwāh 'el-mōšeh mot yūmat hā'īs rāgom
'ōto bā'abānim kāl-hā'ēdāh mihūs laMaḥaneh

[36] wayōs'ū 'ōto kāl-hā'ēdāh 'el-mihūs laMaḥaneh
wayir'G'mū 'ōto bā'abānim wayāmōt ka'ašer šīūāh
y'hwāh 'et-mōšeh p

[37] wayō'mer y'hwāh 'el-mōšeh Lē'mōr

[38] Dab̄er 'el-B̄nēy yis̄rā'el w'amar̄ tā 'alēhem w'āsū
lāhem šis̄it 'al-Kan̄pēy biḡdēyhem l̄dōrōtām w'nāt̄nū
'al-šis̄it hakānāp p̄til t̄kēlet

[39] w'hāyāh lākem l̄šis̄it ūr̄'item 'ōto ūz̄kar̄tem 'et-
kāl-mis̄wōt y'hwāh wa'as̄item 'ōtām w'lō'-taturū
'aḥar̄ey l̄bab̄kem w'aḥar̄ey 'ēynēykem 'ašer-'at̄em
zōnīm 'aḥar̄eyhem

[40] l̄ma'an tiz̄k̄rū wa'as̄item 'et-kāl-mis̄wōtāy
wih̄yitem k̄dōšim l̄'loh̄eykem

[41] 'anī y'hwāh 'elōh̄eykem 'ašer hošē'ti 'et̄kem mē'ereš
mis̄rayim lih̄yot lākem l̄'loh̄im 'anī y'hwāh 'elōh̄eykem
p

[Nombres 16]

[1] wayik̄ah̄ kōrah̄ Ben-yis̄hār Ben-k̄hāt Ben-lēwī
w'dātān wa'abir̄ām B̄nēy 'elī'āb w'on Ben-Pelet B̄nēy
R̄'ūbēn

[2] wayākumū lip̄nēy mōseh̄ wa'anāšim mib̄nēy-yis̄rā'el
ḥamišim ūmātāyim n̄s̄i'ēy 'ēdāh̄ k̄ri'ēy mo'ēd 'an̄šēy-
šēm

[3] wayik̄ahalū 'al-mōseh̄ w'al-'aḥarōn wayō'm̄erū 'alēhem
rab-lākem Kī kāl-hā'ēdāh̄ kulām k̄dōšim ūb̄tokām
y'hwāh ūmaDū'a Tit̄naš̄'ū 'al-k̄hal y'hwāh

[4] wayiš̄ma' mōseh̄ wayip̄ōl 'al-pānāyw

[5] waȳdab̄er̄ 'el-kōrah̄ w'el-kāl-'adāto l̄mōr̄ bōker̄
w'yōda' y'hwāh 'et-'ašer-lo w'et-hak̄adoš w'hik̄r̄ib̄
'ēlāyw w'et̄ 'ašer yib̄ḥar̄-bo yak̄r̄ib̄ 'ēlāyw

[6] zōt̄ 'asū k̄hū-lākem mah̄Tot̄ kōrah̄ w'kāl-'adāto

[7] ūt̄nū bāhēn 'ēš w'simū 'alēyhen k̄t̄oret lip̄nēy
y'hwāh māḥar̄ w'hāyāh hā'is̄ 'ašer-yib̄ḥar̄ y'hwāh hū'
hak̄adoš rab-lākem B̄nēy lēwī

[8] wayō'mer̄ mōseh̄ 'el-kōrah̄ šim̄'ū-nā' B̄nēy lēwī

[9] ham̄'aṭ̄ mikem̄ Kī-hib̄Dil̄ 'elōh̄ey yis̄rā'el 'et̄kem
mē'adat̄ yis̄rā'el l̄hak̄r̄ib̄ 'et̄kem 'ēlāyw la'abōd̄ 'et-
'abōdat̄ mis̄kan̄ y'hwāh w'la'amōd̄ lip̄nēy hā'ēdāh̄
l̄šar̄tām

[10] wayak̄r̄ēb̄ 'ōt̄kā w'et-kāl-'aḥeykā b̄nēy-lēwī 'it̄ak̄
ūbik̄aš̄tem̄ Gam-K̄huNāh

[11] lākēn 'atāh̄ w'kāl-'adāt̄kā haNō'adim̄ 'al-y'hwāh
w'aḥarōn mah-hū' Kī tilonū It̄alīnū['alāyw

[12] wayiślah mōšeh liq̄rō' lēdātān wēla'abīrām bēnēy
'el'āb wayō'mērū lō' na'aleh

[13] ham'at̄ kī he'elītānū mē'ereś zābat hālāb ūd'baś
lahamītēnū BaMidbār kī-tis'tārēr 'alēynū Gam-
his'tārēr

[14] 'ap lō' 'el-'ereś zābat hālāb ūd'baś habi'ōtānū
watiten-lānū naḥalat sādeh wākārem ha'ēynēy hā'anāšim
hāhēm t'naķēr lō' na'aleh

[15] wayiḥar lēmōšeh m'ōd wayō'mer 'el-y'hwāh 'al-
tēpen 'el-min'hātām lō' hamor 'ehād mēhem nāsā'ti wēlō'
harē'ōti 'et-'ahad mēhem

[16] wayō'mer mōšeh 'el-kōrah 'atāh wēkāl-'adāt'kā heyū
lip'nēy y'hwāh 'atāh wāhēm wē'aharōn māhār

[17] ūq'hū 'is mah'tāto ūn'tatem 'alēyhem k'toret
w'hik'rab'tem lip'nēy y'hwāh 'is mah'tāto ḥamišim
ūmā'tayim mah'tōt wē'atāh wē'aharōn 'is mah'tāto

[18] wayiķ'hū 'is mah'tāto wayitēnū 'alēyhem 'ēs wayāsīmū
'alēyhem k'toret waya'am'dū Petah 'ohel mo'ed ūmōšeh
wē'aharōn

[19] wayaķ'hēl 'alēyhem kōrah 'et-kāl-hā'ēdāh 'el-Petah
'ohel mo'ed wayērā' k'bod-y'hwāh 'el-kāl-hā'ēdāh p

[20] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh wē'el-'aharōn lē'mōr

[21] hibād'elū mitok' hā'ēdāh haZō't wa'akaleh 'ōtām
K'rāga'

[22] wayip'elū 'al-p'nēyhem wayō'mērū 'el 'elohēy hārūḥōt
lēkāl-bāsār hā'is 'ehād yeḥetā' wē'al kāl-hā'ēdāh Tik'sōp
p

[23] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[24] Dabēr 'el-hā'ēdāh lē'mōr hē'alū miSābīb lēmiš'Kan-
kōrah Dātān wa'abīrām

[25] wayākām mōšeh wayēlek' 'el-Dātān wa'abīrām wayēl'kū
'aharāyw zik'nēy yis'rā'el

[26] way'dabēr 'el-hā'ēdāh lē'mōr sūrū nā' mē'al 'ahālēy
hā'anāšim hār'sā'im hā'ēleh wē'al-tig'ū B'kāl-'ašer
lāhem Pen-tiSāpū B'kāl-ḥaṭō'tām

[27] wayē'alū mē'al miš'Kan-kōreh Dātān wa'abīrām
miSābīb wēdātān wa'abīrām yās'ū niSābīm Petah
'ahālēyhem ūn'sēyhem ūb'nēyhem wēṭapām

[28] wayō'mer mōšeh B'zō't tēd'ūn kī-y'hwāh ś'lahanī
la'asot 'et kāl-haMa'asim hā'ēleh kī-lō' miLibī

- [29] 'im-K'mot Kāl-hā'ādām y'mutūn 'ēLeḥ ūp'kuDat Kāl-hā'ādām yiPākēd 'alēyhem lō' y'hwāh š'lahānī
- [30] w'īm-B'rī'ah yib'rā' y'hwāh ūpās'tāh hā'adāmāh 'et-Pihā ūbāl'āh 'ōtām w'et-Kāl-'ašer lāhem w'yār'dū ḥayīm š'ōlāh wīda'tem Kī nī'ašū hā'anāšim hā'ēLeḥ 'et-y'hwāh
- [31] way'hi K'kalōto l'dabēr 'et Kāl-haD'barīm hā'ēLeḥ waTibāka' hā'adāmāh 'ašer Tah'tēyhem
- [32] waTip'tah hā'āreš 'et-Pihā waTib'la' 'ōtām w'et-Bātēyhem w'et Kāl-hā'ādām 'ašer l'kōrah w'et Kāl-hā'arakūš
- [33] wayēr'dū hēm w'kāl-'ašer lāhem ḥayīm š'ōlāh waT'kas 'alēyhem hā'āreš wayō'b'dū miTok' haKāhāl
- [34] w'kāl-yis'rā'el 'ašer s'bibōtēyhem nāsū l'kōlām Kī 'am'rū Pen-tib'lā'enū hā'āreš
- [35] w'ēs yāš'āh mē'et y'hwāh waTō'kal 'et haḥamišim ūmā'tayim 'iš maK'ribēy haK'tōret p

[Nombres 17]

- [1] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr
- [2] 'emōr 'el-'el'āzār Ben-'aharōn haKōhēn w'yārēm 'et-haMaḥ'tot mībēyn haš'rēpāh w'et-hā'ēs z'rēh-hāl'āh Kī kādēsū
- [3] 'et maḥ'tot haḥaṭā'im hā'ēLeḥ B'nap'sōtām w'āsū 'ōtām rikū'ey pahīm šipūy laMiz'bēha Kī-hik'ribum lip'nēy-y'hwāh wayik'Dāšū w'yih'yū l'ot lib'nēy yis'rā'el
- [4] wayikah 'el'āzār haKōhēn 'et maḥ'tot haN'hōšet 'ašer hik'ribū haš'rupīm way'raK'um šipūy laMiz'bēha
- [5] zikāron lib'nēy yis'rā'el l'ma'an 'ašer lō'-yik'rab 'iš zār 'ašer lō' mīZera' 'aharōn hū' l'haK'fir k'tōret lip'nēy y'hwāh w'lō'-yih'yeh k'kōrah w'ka'adāto Ka'ašer DiBer y'hwāh B'yad-mōšeh lo
- [6] wayilōnū Kāl-'adat B'nēy-yis'rā'el miMāhārāt 'al-mōšeh w'al-'aharōn lē'mōr 'atem hamitem 'et'am y'hwāh
- [7] way'hi B'hikāhēl hā'ēdāh 'al-mōšeh w'al-'aharōn wayip'nū 'el-'ōhel mo'ed w'hīNeh kiSāhū he'anān wayēr' K'bod y'hwāh
- [8] wayābō' mōšeh w'aharōn 'el-p'nēy 'ōhel mo'ed p

- [9] way^ʕdab^ʕēr y^ʕhwāh 'el-mōšeh lē'mōr
- [10] hērōmū miTok^ʕ hā'ēdāh haZō't wa'akaleh 'otām K^ʕrāga' wayip^ʕlū 'al-p^ʕnēyhem
- [11] wayō'mer mōšeh 'el-'aharōn kaḥ 'et-haMaḥ^ʕtāh w^ʕten-'āleyhā 'ēs mē'al haMiz^ʕBēḥa w^ʕsīm k^ʕṭoret w^ʕholēk^ʕ m^ʕhērāh 'el-hā'ēdāh w^ʕkap^ʕēr 'alēyhem Kī-yāšā' haKēšep miLip^ʕnēy y^ʕhwāh hēḥēl haNāgep
- [12] wayik^ʕah 'aharōn ka'ašer Diber mōšeh wayārās 'el-Tok haKāhāl w^ʕhiNēh hēḥēl haNegep bā'am wayitēn 'et-hak^ʕṭoret way^ʕkap^ʕēr 'al-hā'am
- [13] waya'amōd Bēyn-haMētīm ūbēyn haḥafīm watē'āsar haMaGēpāh
- [14] wayih^ʕyū haMētīm BaMaGēpāh 'ar^ʕbā'ah 'āsār 'elep ūš^ʕba' mē'ot miL^ʕbad haMētīm 'al-D^ʕbar-kōrah
- [15] wayāšāb 'aharōn 'el-mōšeh 'el-Petaḥ 'ohel mo'ēd w^ʕhaMaGēpāh ne'ēsārāh p
- [16] way^ʕdab^ʕēr y^ʕhwāh 'el-mōšeh lē'mōr
- [17] Dab^ʕēr 'el-B^ʕnēy yis^ʕrā'el w^ʕkaḥ mē'itām maṭeh maṭeh l^ʕbēyt 'āb mē'et Kāl-n^ʕsī'ehem l^ʕbēyt 'abōtām š^ʕnēym 'āsār maṭot 'iš 'et-š^ʕmo Tik^ʕtōb 'al-maṭehū
- [18] w^ʕ'et šēm 'aharōn Tik^ʕtōb 'al-maṭeh lēwī Kī maṭeh 'ehād l^ʕrō's Bēyt 'abotām
- [19] w^ʕhiNaḥ^ʕtām B^ʕ'ohel mo'ēd lip^ʕnēy hā'ēdūt 'ašer 'iūā'ed lakem šāMāh
- [20] w^ʕhāyāh hā'īs 'ašer 'eb^ʕḥar-bo maṭehū yip^ʕrāh wahašikōtī mē'alay 'et-t^ʕluNot B^ʕnēy yis^ʕrā'el 'ašer hēm malīnim 'alēykem
- [21] way^ʕdab^ʕēr mōšeh 'el-B^ʕnēy yis^ʕrā'el wayit^ʕnū 'ēlayw Kāl-n^ʕsī'eyhem maṭeh l^ʕnāsī' 'ehād maṭeh l^ʕnāsī' 'ehād l^ʕbēyt 'abōtām š^ʕnēym 'āsār maṭot ūmaṭeh 'aharōn B^ʕtok^ʕ maṭotām
- [22] wayaNaḥ mōšeh 'et-haMaṭot lip^ʕnēy y^ʕhwāh B^ʕ'ohel hā'ēdut
- [23] way^ʕhī miMāḥarāt wayābō' mōšeh 'el-'ohel hā'ēdūt w^ʕhiNēh Pārah maṭeh-'aharōn l^ʕbēyt lēwī wayōšē' perah wayāšēs šīs wayig^ʕmōl š^ʕkēdīm
- [24] wayōšē' mōšeh 'et-Kāl-haMaṭot miLip^ʕnēy y^ʕhwāh 'el-Kāl-B^ʕnēy yis^ʕrā'el wayir^ʕ'ū wayik^ʕḥū 'iš maṭehū s

[25] wayō'mer yᵉhwāh 'el-mōseh hāsēb 'et-maṭēh 'aharōn
lipᵉnēy hā'ēdūt lᵉmīšᵉmeret lᵉ'ot libᵉnēy-merī utᵉkal
tᵉlūNōtām mē'ālay wᵉlō' yāmutū

[26] waya'as mōseh ka'ašer šīūāh yᵉhwāh 'ōto kēn 'āsāh s

[27] wayō'mᵉrū Bᵉnēy yīsᵉrā'el 'el-mōseh lē'mōr hēn
Gāwa'ᵉnū 'ābadᵉnū Kulānū 'ābadᵉnū

[28] Kōl haḳārēb haḳārēb 'el-mīšᵉkan yᵉhwāh yāmūt ha'im
Tamᵉnū ligᵉwō'a s

[Nombres 18]

[1] wayō'mer yᵉhwāh 'el-'aharōn 'atāh ūbāneykā ūbēyt-
'ābikā 'itākᵉ tīsᵉ'ū 'et-'awōn haMīḳᵉDās wᵉ'atāh
ūbāneykā 'itākᵉ tīsᵉ'ū 'et-'awōn KᵉhuNatᵉkem

[2] wᵉgam 'et-'aḥeykā maṭēh lēwī šebet 'ābikā haḳᵉrēb
'itākᵉ wᵉyilāwū 'āleykā wīsārᵉtūkā wᵉ'atāh ūbāneykā
'itākᵉ lipᵉnēy 'ōhel hā'ēdūt

[3] wᵉšāmᵉrū mīšᵉmarᵉtᵉkā ūmīšᵉmeret kāl-hā'ōhel 'akᵉ
'el-Kᵉlēy haḳōdeš wᵉ'el-haMizᵉBēḥa lō' yīḳᵉrābū wᵉlō'-
yāmutū gam-hēm Gam-'atem

[4] wᵉnīlᵉwū 'āleykā wᵉšāmᵉrū 'et-mīšᵉmeret 'ōhel mo'ēd
lᵉkōl 'abōdat hā'ōhel wᵉzār lō'-yīḳᵉrab 'alēykem

[5] ūšᵉmarᵉtem 'et mīšᵉmeret haḳōdeš wᵉ'et mīšᵉmeret
haMizᵉBēḥa wᵉlō'-yihᵉyeh 'od ḳešep 'al-Bᵉnēy yīsᵉrā'el

[6] wa'anī hiNēh lāḳaḥᵉtī 'et-'aḥēykem halᵉwiyim mītokᵉ
Bᵉnēy yīsᵉrā'el lākem maṭānāh nᵉtunīm layhwāh la'abōd
'et-'abōdat 'ōhel mo'ēd

[7] wᵉ'atāh ūbāneykā 'itᵉkā tīsᵉmᵉrū 'et-KᵉhuNatᵉkem
lᵉkāl-Dᵉbar haMizᵉBēḥa ūlᵉmībēyt laPārōket
wa'abadᵉtem 'abōdat maṭānāh 'etēn 'et-KᵉhuNatᵉkem
wᵉhazār haḳārēb yūmāt s

[8] wayᵉdabēr yᵉhwāh 'el-'aharōn wa'anī hiNēh nātātī lᵉkā
'et-mīšᵉmeret tᵉrūmōtāy lᵉkāl-ḳādᵉšēy bᵉnēy-yīsᵉrā'el
lᵉkā nᵉtatīm lᵉmāsᵉḥāh ūlᵉbāneykā lᵉḥāk-'olām

[9] zeh-yihᵉyeh lᵉkā mīḳōdeš haḳādāšim min-hā'ēs kāl-
ḳārᵉbānām lᵉkāl-minᵉḥātām ūlᵉkāl-ḥaṭā'tām ūlᵉkāl-
'ašāmām 'ašer yāsībū lī ḳōdeš ḳādāšim lᵉkā hū'
ūlᵉbāneykā

[10] Bᵉḳōdeš haḳādāšim tō'kalēnū kāl-zākār yō'kal 'ōto
ḳōdeš yihᵉyeh-lākᵉ

[11] wəzəh-Ləkā tərūmat matānām ləkāl-tənūpōt bənēy
yisʿrāʿēl ləkā nətātīm ulbāneykā wəlibənōteykā ʾitəkā
lʿhāk-ʾolām kāl-tāhor bəbēyʿkā yōʿkal ʾōto

[12] Kōl hēleb yisʿhār wəkāl-hēleb tīroš wədāgān rēʾšitām
ʾašer-yitənū layhwāh ləkā nətātīm

[13] Bīkūrēy kāl-ʾašer bəʾarəšām ʾašer-yābīʾū layhwāh ləkā
yihəyeh kāl-tāhor bəbēyʿkā yōʿkalēnū

[14] Kāl-hērem bəyisʿrāʿēl ləkā yihəyeh

[15] Kāl-pēter rehem ləkāl-bāsār ʾašer-yakəribū layhwāh
bāʾādām ūbabʿhēmāh yihəyeh-lākə ʾakə pādōh tipədeh
ʾet bəkōr hāʾādām wəʾet bəkōr-habʿhēmāh haṭəmēʾah
tipədeh

[16] ūpəduyāw mīben-hōdeš tipədeh bəʿerəkəkā kesep
hamēšet šəkālīm bəšekel haḳōdeš ʾesʿrīm gērāh hūʾ

[17] ʾakə bəkōr-šor ʾo-bəkōr keseb ʾo-bəkōr ʾēz lōʾ
tipədeh ḳōdeš hēm ʾet-dāmām tizəroḳ ʾal-hamizəbēha
wəʾet-heləbām takəṭir ʾišeh ləreyaḥa niḥōha layhwāh

[18] ūbəsārām yihəyeh-lākə kaḥazēh haṭənūpāh ūkəšōḳ
haḳāmīn ləkā yihəyeh

[19] Kōl tərūmōt haḳādāšīm ʾašer yārīmū bənēy-yisʿrāʿēl
layhwāh nātātī ləkā ulbāneykā wəlibənōteykā ʾitəkā
lʿhāk-ʾolām bərit melah ʾolām hiwʾ lipənēy yəhwāh ləkā
ulzarəʾakā ʾitəkə

[20] wayōmer yəhwāh ʾel-ʾaḥarōn bəʾarəšām lōʾ tinəḥāl
wəhēlek lōʾ-yihəyeh ləkā bətokām ʾanī heləkəkā
wənaḥalətəkā bətokə bənēy yisʿrāʿēl s

[21] wəlibənēy lēwī hiṅēh nātātī kāl-maʾašer bəyisʿrāʿēl
lənaḥalāh hēlep ʾabōdātām ʾašer-hēm ʾōbədīm ʾet-ʾabōdat
ʾōhel moʾēd

[22] wəlōʾ-yīkərebū ʾod bənēy yisʿrāʿēl ʾel-ʾōhel moʾēd
lāsēʾt hēṭəʾ lāmūt

[23] wəʾabad halēwī hūʾ ʾet-ʾabōdat ʾōhel moʾēd wəhēm
yisʿʾū ʾawōnām ḥuḳat ʾolām ləḏōrōtēykem ūbətōkə bənēy
yisʿrāʿēl lōʾ yinəḥalū naḥalāh

[24] Kī ʾet-maʿsar bənēy-yisʿrāʿēl ʾašer yārīmū layhwāh
tərūmāh nātātī laləwiyim lənaḥalāh ʾal-kēn ʾamarəṭī
ləhem bətokə bənēy yisʿrāʿēl lōʾ yinəḥalū naḥalāh p

[25] wayədaḅēr yəhwāh ʾel-mōšeh ləʾmōr

[26] wəʾel-haləwiyim tədaḅēr wəʾamarəṭā ʾalēhem kī-tiḳəḥū
mēʾet bənēy-yisʿrāʿēl ʾet-hamaʾašer ʾašer nātātī lakem

mē'itām Bēnahalatēkem waharēmōtem miMēNū Tērūmat
yēhwāh ma'asēr min-haMa'asēr

[27] wēnehšab lākem Tērūmatēkem KaDāgān min-haGōren
wēkamēlē'āh min-haYākeb

[28] Kēn Tārīmū gam-aTem Tērūmat yēhwāh mīkōl
ma'sēšrōtēykem 'asēr Tikēhū mē'et Bēnēy yīsērā'el
ūnētatem miMēNū 'et-Tērūmat yēhwāh lē'aharōn
hakōhēn

[29] mīkōl matēnōtēykem Tārīmū 'et Kāl-Tērūmat yēhwāh
mīkāl-helēbo 'et-mikēDēšo miMēNū

[30] wē'amarēTā 'alēhem Baharīmēkem 'et-helēbo miMēNū
wēnehšab lalēwiyim Kitēbū'at Gōren wēkitēbū'at yākeb

[31] wa'akalēTem 'oto Bēkāl-māqom 'aTem ūbēytēkem Kī-
šākār hū' lākem hēlep 'abōdatēkem Bē'ōhel mo'ed

[32] wēlō'-tisē'ū 'alāyw hētē' Baharīmēkem 'et-helēbo
miMēNū wē'et-kādēšēy bēnēy-yīsērā'el lō' tēhalēlū wēlō'
tāmūtū p

[Nombres 19]

[1] wayēdabēr yēhwāh 'el-mōseh wē'el-'aharōn lē'mōr

[2] zō't hukat haTorāh 'asēr-šiuāh yēhwāh lē'mōr Dabēr
'el-Bēnēy yīsērā'el wēyikēhū 'ēleykā pārāh 'aduMāh
Tēmimāh 'asēr 'ēyn-bāh mūm 'asēr lō'-'alāh 'āleyhā 'ōl

[3] ūnētatem 'ōtāh 'el-'elē'āzār hakōhēn wēhošī' 'ōtāh 'el-
mihūš laMaḥaneh wēšāḥat 'ōtāh lēpānāyw

[4] wēlāqah 'elē'āzār hakōhēn miDāmāh Bē'esēbā'o wēhiZāh
'el-nōqah pēnēy 'ōhel-mo'ed miDāmāh šeba' pē'amīm

[5] wēšārap 'et-hapārāh lē'ēynāyw 'et-'ōrāh wē'et-
Bēšārāh wē'et-Dāmāh 'al-Pirēšāh yīsērōp

[6] wēlāqah hakōhēn 'ēs 'erez wē'ezob ūšēnī tolā'at
wēhišēlikē 'el-Tokē šērēpat hapārāh

[7] wēkibes Bēgādāyw hakōhēn wērāḥaš Bēšāro BaMayim
wē'ahar yābo' 'el-haMaḥaneh wētāmē' hakōhēn 'ad-
hā'āreb

[8] wēhašōrēp 'ōtāh yēkabēs Bēgādāyw BaMayim wērāḥaš
Bēšāro BaMāyīm wētāmē' 'ad-hā'āreb

[9] wē'asap 'is tāhor 'et 'ēper hapārāh wēhiNiḥa mihūš
laMaḥaneh Bēmāqom tāhor wēhāyētāh la'adat Bēnēy-
yīsērā'el lēmišēmeret lēmēy niDāh ḥaṭā't hiw'

[10] wəkībes hā'ōsēp 'et-'ēper haPārāh 'et-Bēgādāyw wəṭāmē' 'ad-hā'āreb wəhāyētāh libnēy yisrā'el wəlaGēr haGār Bētokām ləḥukat 'olām

[11] haNōgē'a Bēmēt ləkāl-nepes 'ādām wəṭāmē' šib'at yāmīm

[12] hū' yitḥaṭā'-bo Bayom haŠēliši ūbayom haŠēbī'i yitḥār wə'im-lō' yitḥaṭā' Bayom haŠēliši ūbayom haŠēbī'i lō' yitḥār

[13] Kāl-haNōgē'a Bēmēt Bēnepes hā'ādām 'ašer-yāmūt wəlō' yitḥaṭā' 'et-miškan yəhwāh ḥimē' wənīkṣṣētāh haNepes hahiw' miYisrā'el Kī mēy niDāh lō'-zōraḳ 'alāyw ṭāmē' yihyeh 'od ṭum'āto bo

[14] zōt haTorāh 'ādām Kī-yāmūt Bē'ohel Kāl-habā' 'el-hā'ohel wəkāl-'ašer Bā'ohel yitḥmā' šib'at yāmīm

[15] wəkōl Kēli pātūha 'ašer 'eyn-šamīd pātil 'alāyw ṭāmē' hū'

[16] wəkōl 'ašer-yiGa' 'al-pēnēy haŠādeh Baḥalal-ḥereb 'o Bēmēt 'o-bē'ešem 'ādām 'o Bēkāber yitḥmā' šib'at yāmīm

[17] wəlāḳḥū laṭāmē' mē'apar sṣṣēpat haḥaṭā't wənātan 'alāyw mayīm ḥayīm 'el-Kelī

[18] wəlāḳah 'ezob wəṭābal BaMayīm 'is ṭāhor wəhiZāh 'al-hā'ohel wə'al-Kāl-hakēlim wə'al-haNēpāšot 'ašer hāyū-šām wə'al-haNōgē'a Bā'ešem 'o beḥālāl 'o baMēt 'o Bakāber

[19] wəhiZāh haṭāhōr 'al-haṭāmē' Bayom haŠēliši ūbayom haŠēbī'i wəḥit'ō Bayom haŠēbī'i wəkībes Bēgādāyw wəraḥaš BaMayīm wəṭāhēr Bā'āreb

[20] wə'is 'ašer-yitḥmā' wəlō' yitḥaṭā' wənīkṣṣētāh haNepes hahiw' mitokṣṣ haḳāhāl Kī 'et-mīḳṣDaš yəhwāh ḥimē' mēy niDāh lō'-zōraḳ 'alāyw ṭāmē' hū'

[21] wəhāyētāh Lāhem ləḥukat 'olām ūmaZēh mēy-haNiDāh yēkabēs Bēgādāyw wəhaNōgē'a Bēmēy haNiDāh yitḥmā' 'ad-hā'āreb

[22] wəkōl 'ašer-yiGa'-bo haṭāmē' yitḥmā' wəhaNepes haNōga'at Tiṭṣmā' 'ad-hā'āreb p

[Nombres 20]

[1] wayābō'ū bēnēy-yisrā'el Kāl-hā'ēdāh midBaṣar-šin Baḥōdes hāri'son wayēšeb hā'am Bēḳādēs waṭāmāt šām miryām waTiḳābēr šām

[2] w'elō'-hāyāh mayim lā'ēdāh wayikāhalū 'al-mōšeh
w'al-'aharōn

[3] wayāreb hā'am 'im-mōšeh wayō'merū lē'mōr w'elū
gāwa'nū big'wa' 'ahēynū lip'nēy y'hwāh

[4] w'lāmāh habē'tem 'et-k'hal y'hwāh 'el-haMid'ēBār
haZeh lāmūt šām 'anah'nū ūb'īrēnū

[5] w'lāmāh he'elitunū miMiš'Rayim l'hābī' 'ōtānū 'el-
haMākōm hārā' haZeh lō' m'kōm zera' ūt'ēnāh w'gepen
w'riMon ūmayim 'ayin liš'ot

[6] wayābō' mōšeh w'aharōn mip'nēy haKāhāl 'el-Petaḥ
'ōhel mo'ed wayip'elū 'al-p'nēyhem wayērā' k'bod-
y'hwāh 'alēyhem p

[7] way'dalbēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr

[8] kaḥ 'et-haMaṭeh w'haK'hēl 'et-hā'ēdāh 'atāh w'aharōn
'āhikā w'dibar'etem 'el-haSela' l'ēynēyhem w'nātan
mēymāyw w'hoš'ētā lāhem mayim min-haSela'
w'hiš'kitā 'et-hā'ēdāh w'et-B'īrām

[9] wayikāh mōšeh 'et-haMaṭeh miLip'nēy y'hwāh ka'ašer
šiuāhū

[10] wayak'hilū mōšeh w'aharōn 'et-haKāhāl 'el-p'nēy
haSāla' wayō'mer lāhem šim'ū-nā' haMōrīm hamin-
haSela' haZeh nošī' lākem māyim

[11] wayārem mōšeh 'et-yādo wayak' 'et-haSela' B'maṭehū
Pa'amāyim wayēs'ū mayim rabīm watēs'tē hā'ēdāh
ūb'īrām s

[12] wayō'mer y'hwāh 'el-mōšeh w'el-'aharōn ya'an lō'-
he'eman'etem bī l'haK'Dišēnī l'ēynēy b'nēy yis'rā'el
lākēn lō' tābī'ū 'et-haKāhāl haZeh 'el-hā'areš 'ašer-nātatī
lāhem

[13] hēMāh mēy m'ribāh 'ašer-rābū b'nēy-yis'rā'el 'et-
y'hwāh wayikādēs bām s

[14] wayiš'lah mōšeh mal'ākīm miKādēs 'el-melek' edom
kōh 'amar 'āhikā yis'rā'el 'atāh yāda'tā 'et kāl-
haT'lā'āh 'ašer m'sā'at'nū

[15] wayēr'dū 'abōtēynū miš'Rayim wāNēšeb
B'miš'Rayim yāmim rabīm wayārē'ū lānū miš'Rayim
w'la'abōtēynū

[16] wāNiš'ak 'el-y'hwāh wayiš'ma' kōlēnū wayiš'lah
mal'āk' wayōšī'ēnū miMiš'Rayim w'hiNēh 'anah'nū
b'kādēs 'ir k'sēh g'bulēkā

[17] na'ḲBḲrāh-Nā' b'arḲšekā lō' na'abōr BḲsādeh ūbḲkerem
wḲlō' niḲšḲteh mēy b'ēr DerekḲ haMelekḲ nēlēkḲ lō'
niḲḲteh yāmin ūsḲmō'wl 'ad 'ašer-na'abōr GḲbūlekā

[18] wayō'mer 'ēlayw 'edom lō' ta'abōr Bī Pen-BaḲherēb
'ēšē' likḲrā'tekā

[19] wayō'mḲrū 'ēlayw BḲnēy-yiḲsḲrā'ēl BamḲsilāh na'aleh
wḲ'im-mēymeykā niḲšḲteh 'anī ūmikḲḲnay wḲnātatī
mikḲrām rak 'ēyn-Dābār BḲragḲlay 'ēebōrāh

[20] wayō'mer lō' ta'abōr wayḲšē' 'edom likḲrā'to BḲ'am
Kābēd ūbḲyād Ḳazākāh

[21] wayḲmā'ēn 'edom nḲtōn 'et-yiḲsḲrā'ēl 'abōr BiḲḲbulo
wayḲt yiḲsḲrā'ēl mē'alāyw p

[22] wayiḲsḲ'ū miḲādēš wayābō'ū bḲnēy-yiḲsḲrā'ēl Kāl-hā'ēdāh
hōr hāhār

[23] wayō'mer yḲhwāh 'el-mōšeh wḲ'el-'aharōn BḲhōr
hāhār 'al-GḲbūl 'ereš-'edom lē'mōr

[24] yē'āsēp 'aharōn 'el-'aMāyw Kī lō' yābō' 'el-hā'āreš
'ašer nātatī libḲnēy yiḲsḲrā'ēl 'al 'ašer-mḲrītem 'et-Pī
lḲmēy mḲrībāh

[25] Ḳah 'et-'aharōn wḲ'et-'el'āzār BḲno wḲha'al 'ōtām hōr
hāhār

[26] wḲhapḲšēt 'et-'aharōn 'et-BḲgādāyw wḲhilḲBašḲTām
'et-'el'āzār BḲno wḲ'aharōn yē'āsēp ūmēt sām

[27] waya'as mōšeh Ka'ašer šīūāh yḲhwāh waya'alū 'el-hōr
hāhār lḲ'ēynēy Kāl-hā'ēdāh

[28] wayapḲšēt mōšeh 'et-'aharōn 'et-BḲgādāyw wayalḲBēš
'ōtām 'et-'el'āzār BḲno wayāmāt 'aharōn sām BḲrō's
hāhār wayḲred mōšeh wḲ'el'āzār min-hāhār

[29] wayiḲrḲ'ū Kāl-hā'ēdāh Kī gāwa' 'aharōn wayiḲbḲkū 'et-
'aharōn šḲlōšim yom Kōl Bēyt yiḲsḲrā'ēl s

[Nombres 21]

[1] wayiḲsḲma' ḲalḲna'anī melekḲ-'arād yōšēb haNegeb Kī
bā' yiḲsḲrā'ēl DerekḲ hā'atārīm wayiḲlāhem BḲyiḲsḲrā'ēl
wayiḲsḲBḲ miMeNū šebī

[2] wayiḲdar yiḲsḲrā'ēl neder layhwāh wayō'mar 'im-nātōn
Tītēn 'et-hā'am Ḳazeh BḲyādī wḲḲaharamḲTī 'et-
'ārēyhem

[3] wayiṣma' yḥwāh b'kol yisrā'el wayitēn 'et-
hak'na'anī wayaḥarēm 'et-hem w'et-'arēyhem wayik'rā'
šēm-haMāqom ḥarēmāh p

[4] wayis'ū mēhōr ḥāḥār Derek' yam-sūp lis'bōb 'et-
'ereṣ 'edom watik'šar nepēš-hā'am BaDārek'

[5] way'dabēr ḥā'am bē'lōhīm ūb'mōšeh lāmāh he'elitunū
mimis'rayim lāmūt BaMid'bār Kī 'eyn lehem w'eyn
mayim w'nap'sēnū kāsāh BaLehem haḳ'lōḳēl

[6] way'salah yḥwāh bā'am 'et haN'ḥāšim haš'rāpim
way'naš'kū 'et-hā'am wayāmāt 'am-rāb miyis'rā'el

[7] wayābō' ḥā'am 'el-mōšeh wayō'm'rū ḥatā'nū Kī-
dīlbar'nū bayhwāh wābāk' hit'Palēl 'el-yḥwāh w'yāsēr
mē'alēynū 'et-haNāḥāš wayit'Palēl mōšeh b'ad ḥā'am

[8] wayō'mer yḥwāh 'el-mōšeh 'asēh l'kā sārāp w'sim
'ōto 'al-nēs w'ḥāyāh Kāl-haNāšūk' w'rā'āh 'ōto wāḥāy

[9] waya'as mōšeh n'ḥāš n'ḥōšet way'simēhū 'al-haNēs
w'ḥāyāh 'im-nāšak' haNāḥāš 'et-'iš w'hibīt 'el-n'ḥāš
haN'ḥōšet wāḥāy

[10] wayis'ū b'nēy yisrā'el wayaḥanū b'ōbōt

[11] wayis'ū mē'ōbōt wayaḥanū b'iyēyhā'abārīm
BaMid'bār 'ašer 'al-p'nēy mo'ab mimiz'rah hašāmes

[12] mišām nāsā'ū wayaḥanū b'naḥal zāred

[13] mišām nāsā'ū wayaḥanū mē'ēber 'ar'non 'ašer
BaMid'bār hayōšē' miG'būl ḥā'emōrī Kī 'ar'non G'būl
mo'ab bēyn mo'ab ūbēyn ḥā'emōrī

[14] 'al-Kēn yē'amar b'sēper mil'ḥamōt yḥwāh 'et-wāḥēb
b'sūpāh w'et-haN'ḥālīm 'ar'non

[15] w'ešed haN'ḥālīm 'ašer nātāh l'šebet 'ar w'nis'an
lig'būl mo'ab

[16] ūmišām b'erāh ḥiw' ḥab'er 'ašer 'amar yḥwāh
l'mōšeh 'esōp 'et-hā'am w'et'nāh lahem māyim s

[17] 'āz yāšir yisrā'el 'et-haširāh haZōt 'alī b'er 'enū-
lāh

[18] b'er ḥapārūhā sārīm Kārūhā n'dībēy ḥā'am
Bim'ḥōḳēḳ b'mis'anōtām ūmiMid'bār matānāh

[19] ūmiMatānāh naḥalī'el ūmiNaḥalī'el Bāmot

[20] ūmiBāmot haGay' 'ašer bis'dēh mo'ab rō's ḥapis'Gāh
w'nis'ḳāpāh 'al-p'nēy hay'simōn p

[21] wayiślah yisrā'el mal'ākīm 'el-sihōn melek'-
ḥā'emōrī lē'mōr

[22] 'e'ḅḅrāh ḅ'arḅḅkā lō' nīḅeh ḅḅsādeh ūḅḅkerem lō' nīḅḅḅeh mēy ḅ'ēr ḅḅdereḅḅ haMeleḅḅ nēlēḅḅ 'ad 'aḅer- na'abōr Gḅḅulekā

[23] wḅḅlō'-nātan sīhōn 'et-yīḅḅrā'ēl 'abōr Bigḅḅbulo waye'esōp sīhōn 'et-kāl-'aMo wayḅḅḅē' liḅḅra't yīḅḅrā'ēl haMidḅḅbārāh wayābō' yāhḅḅsāh wayīLāhem ḅḅyīḅḅrā'ēl

[24] wayakēhū yīḅḅrā'ēl lḅḅpī-hāreb wayīraḅ 'et-'arḅḅḅo mē'arḅḅnōn 'ad-yabōḅ 'ad-ḅḅnēy 'aMon kī 'az Gḅḅbūl ḅḅnēy 'aMon

[25] wayīḅḅḅḅ yīḅḅrā'ēl 'ēt kāl-he'ārīm hā'ēLeh wayḅḅḅḅḅ yīḅḅrā'ēl ḅḅkāl-'ārēy hā'emōrī ḅḅḅḅḅḅḅ ūḅḅkāl- ḅḅnōteyhā

[26] kī ḅḅḅḅḅḅ 'īr sīhōn meleḅḅ hā'emōrī hīw' wḅḅhū' nīlḅḅham ḅḅmeleḅḅ mo'āb hārī'son wayīḅḅḅḅ 'et-kāl-'arḅḅḅo mīyādo 'ad-'arḅḅnōn

[27] 'al-kēn yō'mḅḅrū haMōḅḅḅlīm ḅō'ū ḅḅḅḅḅḅḅ Tibāneh wḅḅḅḅḅḅḅ 'īr sīhōn

[28] kī-'ēḅ yāḅḅ'āh mēḅḅḅḅḅḅḅḅ leḅḅābāh mīḅḅḅḅḅḅḅḅ sīhōn 'akḅḅlāh 'ār mo'āb ḅa'alēy ḅāmōt 'arḅḅnōn

[29] 'oy-lḅḅkā mo'āb 'ābadḅḅtā 'am-kḅḅmōḅ nātan ḅānāyw ḅḅḅḅḅḅḅḅ ūḅḅnōtāyw ḅaḅḅḅḅḅḅ lḅḅmeleḅḅ 'emōrī sīhōn

[30] waNīrām 'ābad ḅḅḅḅḅḅḅḅ 'ad-Dībon waNaḅḅīm 'ad-nōpah 'aḅer 'ad-mēydḅḅbā'

[31] wayḅḅḅḅḅḅ yīḅḅrā'ēl ḅḅ'ereḅ hā'emōrī

[32] wayīḅḅḅḅḅḅḅḅ mōḅeh lḅḅraḅḅēl 'et-ya'ḅḅzēr wayīlḅḅḅḅḅḅḅḅ ḅḅnōteyhā wayīreḅ]wayoreḅ['et-hā'emōrī 'aḅer-ḅām

[33] wayīḅḅḅḅḅḅḅḅ waya'alū Dereḅḅ ḅabāḅān wayḅḅḅḅḅḅḅḅ 'og meleḅḅḅḅḅḅḅḅ ḅabāḅān liḅḅḅḅḅḅḅḅ hū' wḅḅkāl-'aMo laMīlḅḅḅḅḅḅḅḅ 'edḅḅḅḅḅḅḅḅ

[34] wayō'mer yḅḅhwāh 'el-mōḅeh 'al-tīrā' 'ōto kī ḅḅyādḅḅkā nātaḅḅī 'ōto wḅḅ'et-kāl-'aMo wḅḅ'et-'arḅḅḅo wḅḅ'āsītā Lo ka'aḅer 'āsītā lḅḅsīhōn meleḅḅ hā'emōrī 'aḅer yoḅḅḅḅ ḅḅḅḅḅḅḅḅ

[35] wayakū 'ōto wḅḅ'et-ḅānāyw wḅḅ'et-kāl-'aMo 'ad-ḅīlḅḅḅḅḅḅḅḅ hīḅḅ'īr-lo sārīd wayīrḅḅḅḅḅḅḅḅ 'et-'arḅḅḅo

[Nombres 22]

[1] wayīḅḅḅḅḅḅḅḅ ḅḅnēy yīḅḅrā'ēl wayaḅḅanū ḅḅ'arḅḅḅḅḅḅḅḅ mo'āb mē'ēber lḅḅyarḅḅḅḅḅḅḅḅ yḅḅrēḅḅo s

[2] wayarḅḅ' ḅālāk ḅen-ḅīḅor 'ēt kāl-'aḅer-'āsāh yīḅḅrā'ēl lā'emōrī

[3] wayāgār mo'ab miPēnēy hā'am mē'ōd kī rab-hū'
wayākās mo'ab miPēnēy Bēnēy yis'ra'el

[4] wayō'mer mo'ab 'el-zīkēnēy mid'yān 'atāh y'lahakū
haḳāhāl 'et-kāl-sēbībōtēynū kil'ḥōkē hašor 'et yerek
hašādeh ūbālāk Ben-šipor melekē lēmo'ab bā'et hahiw'

[5] wayiš'lah mal'ākīm 'el-bil'am Ben-B'or p'torāh
'ašer 'al-hanāhār 'ereš Bēnēy-'amo lik'rō'-lo lē'mōr
hinēh 'am yāšā' miMiš'rayim hinēh ḳiḣāh 'et-'eyn
hā'areš w'ḥū' yōšēb miMuli

[6] w'atāh l'kāh-Nā' 'arāh-Li 'et-hā'am haZeh kī-'āšūm
hū' miMeNī 'ūlay 'ūkal naḳeh-Bo wa'agār'sēnū min-
hā'areš kī yāda'ti 'et 'ašer-t'barēkē m'borākē wa'ašer
tā'or yū'ar

[7] wayēl'kū zīkēnēy mo'ab w'zīkēnēy mid'yān ūk'sāmīm
Bēyādām wayābō'ū 'el-bil'am way'dab'rū 'ēlayw
Dib'rēy bālāk

[8] wayō'mer 'alēyhem linū pōh haLay'lah wahašibōti
'et'kem Dābār Ka'ašer y'dabēr y'hwāh 'ēlay wayēš'bū
sārēy-mo'ab 'im-bil'am

[9] wayābō' 'elōhīm 'el-bil'am wayō'mer mī hā'anāšim
hā'ēleh 'imākē

[10] wayō'mer Bil'am 'el-hā'elōhīm Bālāk Ben-šipor
melekē mo'ab šalah 'ēlay

[11] hinēh hā'am hayōšē' miMiš'rayim way'kas 'et-'eyn
hā'areš 'atāh l'kāh ḳābāh-Li 'oto 'ūlay 'ūkal l'ḥilāhem
Bo w'gēraš'tiw

[12] wayō'mer 'elōhīm 'el-bil'am lō' tēlēkē 'imāhem lō'
tā'or 'et-hā'am kī bārūkē hū'

[13] wayākām Bil'am Babōker wayō'mer 'el-sārēy bālāk
l'kū 'el-'ar's'kem kī mē'en y'hwāh l'ḥiti lahalōkē
'imākem

[14] wayākūmū sārēy mo'ab wayābō'ū 'el-bālāk wayō'm'rū
mē'en Bil'am halōkē 'imānū

[15] wayōsep 'od bālāk š'lōḥa sārīm rabīm w'nik'badīm
mē'ēleh

[16] wayābō'ū 'el-bil'am wayō'm'rū lo kōh 'amar Bālāk
Ben-šipor 'al-nā' tiMāna' mēhalōkē 'ēlay

[17] kī-ḳabēd 'akabed'kā mē'ōd w'kōl 'ašer-tō'mar 'ēlay
'e'esh ūl'kāh-Nā' ḳābāh-Li 'et hā'am haZeh

- [18] waya'an bil'ām wayō'mer 'el-'ab'edēy bālāk 'im-yiten-lī bālāk m'lo' bēyto kesep w'zāhāb lō' 'ūkal la'abōr 'et-pī y'hwāh 'elōhāy la'asot k'ṭāNāh 'o g'dolāh
- [19] w'atāh š'bū nā' bāzeh Gam-'atem halāy'lāh w'ēd'āh mah-yōsēp y'hwāh Dabēr 'iMi
- [20] wayābō' 'elōhīm 'el-Bil'ām lay'lāh wayō'mer lo 'im-lik'ro' l'kā Bā'ū hā'anāšim k'ūm l'ek' 'itām w'ak' 'et-haDābār 'ašer-'adabēr 'ēleykā 'oto ta'āseh
- [21] wayākām bil'ām balbōker wayahabōš 'et-'atōno wayēlek' 'im-sārēy mo'āb
- [22] wayiḥar-'ap 'elōhīm kī-holēk' hū' wayit'yašēb mal'ak' y'hwāh BaDerek' l'sāṭān lo w'hū' rōkēb 'al-'atōno ūš'nēy n'ārāyw 'iMo
- [23] watēre' hā'aton 'et-mal'ak' y'hwāh nišāb BaDerek' w'ḥar'bo š'lūpāh B'yādo watēt hā'aton min-haDerek' watēlek' Bašādeh wayak' bil'ām 'et-hā'aton l'haṭōtāh haDārek'
- [24] waya'amōd mal'ak' y'hwāh B'miš'ol hak'rāmīm Gādēr miZeh w'gādēr miZeh
- [25] watēre' hā'aton 'et-mal'ak' y'hwāh watilāḥēs 'el-hak'ir watil'ḥas 'et-regel bil'ām 'el-hak'ir wayōsep l'haKōtāh
- [26] wayosep mal'ak'-y'hwāh 'abor waya'amōd B'mākom šār 'ašer 'ēyn-Derek' lin'ṭot yāmīn ūš'mō'wl
- [27] watēre' hā'aton 'et-mal'ak' y'hwāh watir'baš Tahat bil'ām wayiḥar-'ap bil'ām wayak' 'et-hā'aton BaMaq'el
- [28] wayip'etah y'hwāh 'et-pī hā'aton watō'mer l'bil'ām meh-'āsītī l'kā kī hikitanī zeh šālōš r'gālīm
- [29] wayō'mer bil'ām lā'aton kī hit'alal'eṭ Bī lū yeš-ḥereb B'yādī kī 'atāh harag'eṭik'
- [30] watō'mer hā'aton 'el-Bil'ām halo' 'ānōkī 'atōn'kā 'ašer-rākab'eṭā 'alay mē'od'kā 'ad-hayom haZeh hahas'kēn his'kan'eṭī la'asot l'kā kōh wayō'mer lō'
- [31] way'gal y'hwāh 'et-'ēynēy bil'ām wayar' 'et-mal'ak' y'hwāh nišāb BaDerek' w'ḥar'bo š'lupāh B'yādo wayikōd wayiš'eṭahū l'apāyw
- [32] wayō'mer 'ēlayw mal'ak' y'hwāh 'al-māh hikitā 'et-'atōn'kā zeh šālōš r'gālīm hiNeh 'ānōkī yāsā'tī l'sāṭān kī-yaraṭ haDerek' l'neg'eṭDī

[33] waTirʿanī hāʾaton watēt lēpānay zeh šālōš rēgālīm
ʾūlay nāṯtāh mīpānay kī ʾatāh Gam-ʾōtēkāh hāragētī
wēʾotāh heheyēyī

[34] wayōʾmer Bilʿām ʾel-malʿakē yēhwāh ḥāṯāʾtī kī lōʾ
yādaʿtī kī ʾatāh nīšāb liqērāʾtī BaDārekē wēʾatāh ʾim-
raʾ Bēʿeyneykā ʾāsūbāh lī

[35] wayōʾmer malʿakē yēhwāh ʾel-Bilʿām lēkē ʾim-
hāʾanāšīm wēʾepes ʾet-haDābār ʾašer-ʾadabēr ʾēleykā ʾoto
tēdabēr wayēlekē Bilʿām ʾim-sārēy bālāk

[36] wayišʿmaʾ Bālāk kī bāʾ bilʿām wayēšēʾ liqērāʾto ʾel-ʾir
moʾab ʾašer ʾal-Gēbūl ʾarēnōn ʾašer Bikēšēh haGēbūl

[37] wayōʾmer Bālāk ʾel-Bilʿām halōʾ šālōḥa šalahētī
ʾēleykā liqērōʾlākē lāmāh lōʾ-hālakētā ʾēlay haʾumēnām
lōʾ ʾūkal KaBēdekā

[38] wayōʾmer Bilʿām ʾel-Bālāk hiNēh-bāʾtī ʾēleykā ʾatāh
hayākōl ʾūkal Dabēr mēʾumāh haDābār ʾašer yāšīm
ʾelōhīm Bēpī ʾoto ʾadabēr

[39] wayēlekē Bilʿām ʾim-Bālāk wayābōʾū qirēyathuṣot

[40] wayizʿbah Bālāk Bākār wāšōʾn wayēšalah lēbilʿām
wēlašārīm ʾašer ʾito

[41] wayēhī babōker wayīkah Bālāk ʾet-Bilʿām wayaʾalēhū
Bāmotbāʾal wayarēʾ mīšām qēšēh hāʾām

[Nombres 23]

[1] wayōʾmer Bilʿām ʾel-Bālāk Bēnēh-lī bāzeh šibʿāh
mizʿbēḥōt wēhākēn lī bāzeh šibʿāh pārīm wēšibʿāh
ʾēylīm

[2] wayaʾas Bālāk Kaʾašer Diber Bilʿām wayaʾal Bālāk
ūbilʿām pār wāʾayil BaMizʿbēḥa

[3] wayōʾmer Bilʿām lēbālāk hitēyašēb ʾal-ʾōlātekā wēʾelēkāh
ʾūlay yīkārēh yēhwāh liqērāʾtī ūdēbar mah-Yarēʾenī
wēhiGadētī lākē wayēlekē šepī

[4] wayīkār ʾelōhīm ʾel-Bilʿām wayōʾmer ʾēlayw ʾet-šibʿat
haMizʿbēḥōt ʾarakētī wāʾal pār wāʾayil BaMizʿbēḥa

[5] wayāsem yēhwāh Dābār Bēpī bilʿām wayōʾmer šūb ʾel-
Bālāk wēkōh tēdabēr

[6] wayāšāb ʾēlayw wēhiNēh nīšāb ʾal-ʾōlāto hūʾ wēkāl-
sārēy moʾab

- [7] wayiśā' mēšālo wayō'mar min-'arām yanḥēnī bālāq melekē-mo'ab mēharēreḡy-qedem lēkāh 'arāh-lī ya'aqōb ulēkāh zō'amāh yisēra'el
- [8] māh 'eḳōb lō' ḳabōh 'el ūmāh 'ezē'ōm lō' zā'am yḥwāh
- [9] kī-mērō's šurīm 'erē'ēnū ūmīgēbā'ot 'asūreNū hen-'ām lēbādād yisēkōn ūbaGoyīm lō' yitḥašāb
- [10] mī mānāh 'apar ya'aqōb ūmīsēpār 'et-rōba' yisēra'el Tāmōt napēšī mot yēšārīm ūtḥī 'aḥarīti kāmōhū
- [11] wayō'mer bālāq 'el-Bilē'am meh 'asīta lī lāqōb 'ōyēbay lēḳahētikā wḥiNēh bērakēta bārēkē
- [12] waya'an wayō'mar halō' 'et 'ašer yāsīm yḥwāh bēpī 'ōto 'ešmōr lēdabēr
- [13] wayō'mer 'elāyw bālāq lēkā- lēkāh-[Nā' 'iti 'el-māqom 'aḥēr 'ašer tirē'ēnū mišām 'epes ḳāšēhū tirē'eh wēkulo lō' tirē'eh wēḳābēno-lī mišām
- [14] wayiḳāḥēhū sēdēh šōpīm 'el-rō's hapisēGāh wayiben šibē'āh mizēbḥōt waya'al pār wā'ayil baMizēbēha
- [15] wayō'mer 'el-bālāq hitēyašēb kōh 'al-'ōlātekā wē'anōkī 'iḳāreh kōh
- [16] wayiḳār yḥwāh 'el-Bilē'am wayāsem Dabār bēpīw wayō'mer šūb 'el-bālāq wēkōh tēdabēr
- [17] wayābō' 'elāyw wḥiNo nišāb 'al-'ōlāto wēšārēy mo'ab 'ito wayō'mer lo bālāq mah-Diber yḥwāh
- [18] wayiśā' mēšālo wayō'mar ḳūm bālāq ūsamā' ha'azīnāh 'aday bēno šipōr
- [19] lō' 'is 'el wikažēb ūben-'ādām wēyitēnehām hahū' 'amar wēlō' ya'ašeh wēdiber wēlō' yēḳimeNāh
- [20] hiNēh bārēkē lāḳahēti ūbērēkē wēlō' 'ašibeNāh
- [21] lō'-hibīṭ 'āwen bēya'aqōb wēlō'-rā'ah 'āmāl bēyisēra'el yḥwāh 'elōhāyw 'imo ūtērū'at melekē bo
- [22] 'el mošī'am miMīsēraḡyīm Kēto'apōt rē'em lo
- [23] kī lō'-naḥaš bēya'aqōb wēlō'-ḳesem bēyisēra'el Kā'et yē'amēr lēya'aqōb ulēyisēra'el mah-pā'al 'el
- [24] hen-'ām Kēlābī' yāḳūm wēka'arī yitēnašā' lō' yisēkab 'ad-yō'kal ṭerep wēdam-ḥalālīm yisēteh
- [25] wayō'mer bālāq 'el-Bilē'am Gam-ḳōb lō' tiḳābeNū Gam-bārēkē lō' tēbārakeNū
- [26] waya'an Bilē'am wayō'mer 'el-bālāq halō' DiBarēti 'eleykā lē'mōr kōl 'ašer-yēdabēr yḥwāh 'ōto 'e'ešeh

[27] wayō'mer Bālāk 'el-Bil'ām l'käh-Nā' 'ekāhakā 'el-mākom 'ahēr 'ūlay yīsar B'ēynēy hā'elōhīm w'kabbōto lī mišām

[28] wayikah Bālāk 'et-Bil'ām rō's hap'or hanis'kāp 'al-P'nēy hay'simōn

[29] wayō'mer Bil'ām 'el-Bālāk B'nēh-li bāzeh šib'āh miz'bhōt w'hākēn lī Bāzeh šib'āh pārīm w'shib'āh 'ēylīm

[30] waya'as Bālāk Ka'ašer 'amar Bil'ām waya'al pār wā'ayil BaMiz'beha

[Nombres 24]

[1] wayar' Bil'ām kī tob B'ēynēy y'hwāh l'bārēk' 'et-yis'rā'el w'lō'-hālak' K'pa'am-B'pa'am lik'ra't n'hāšim wayāšet 'el-hamid'bar pānāyw

[2] wayišā' bil'ām 'et-ēynāyw wayar' 'et-yis'rā'el šökēn liš'batāyw wat'hi 'alāyw rūha 'elōhīm

[3] wayišā' m'sālo wayō'mar n'um Bil'ām B'no b'ōr ūn'um haGeber š'tum hā'ayin

[4] n'um šömē'a 'im'rēy-'el 'ašer mahazēh šaday yehezeh nōpēl ūg'lūy 'ēynāyim

[5] mah-ṭōbū 'ohāleykā ya'aqōb miš'K'nōteykā yis'rā'el

[6] kin'hālīm niṭāyū K'ganōt 'alēy nāhār Ka'ahālīm nāṭa' y'hwāh Ka'arāzīm 'alēy-māyim

[7] yizal-mayim miDāl'yāw w'zar'o B'mayim rabīm w'yārōm mē'agag mal'ko w'tiNašē' mal'kuto

[8] 'el mošī'o miMis'rayim K'to'apōt r'ēm lo yō'kal Goyim šārāyw w'aš'mōtēyhem y'gārēm w'hišāyw yim'hāš

[9] kāra' šākab Ka'arī ūk'lābī' mī y'kīmeNū m'barakeykā bārūk' w'ōr'reykā 'arūr

[10] wayihar-'ap Bālāk 'el-Bil'ām wayis'pōk 'et-Kapāyw wayō'mer Bālāk 'el-Bil'ām lāqōb 'ōy'bay k'rā'tikā w'hiNēh Bērak'tā bārēk' zeh šālōš P'āmīm

[11] w'aTāh B'rah-l'kā 'el-m'komekā 'amar'tī Kabēd 'akabed'kā w'hiNēh m'nā'akā y'hwāh mikābod

[12] wayō'mer Bil'ām 'el-Bālāk halō' Gam 'el-mal'ākeykā 'ašer-šalah'tā 'elay DiBar'tī lē'mōr

- [13] 'im-yiten-li bālāk m'elō' bēyto Kesep w'ezāhāb lō'
 'ūkal la'abōr 'et-pi y'hwāh la'asot tobāh 'o rā'ah miLibi
 'ašer-y'dabēr y'hwāh 'ōto 'adabēr
- [14] w'atāh hinēni holēk' l'aMī l'kāh Tās'kā 'ašer
 ya'aseh hā'am haZeh l'aM'kā B'aharīt haYāmim
- [15] wayiSā' m'sālo wayō'mar n'um Bil'am B'no b'ōr
 ūn'um haGeber š'tum hā'ayin
- [16] n'um šōmē'a 'im'rēy-'ēl w'yōdē'a Da'at 'el'yon
 mahazēh šaday yehezeh nōpēl ūg'lūy 'ēynāyim
- [17] 'er'eNū w'elō' 'atāh 'asūrenū w'elō' qarob Dārak' Kokāb
 miYa'aqōb w'kām šebet miYis'rā'el ūmāhaš Pa'atēy mo'ab
 w'kar'kar Kāl-B'nēy-šēt
- [18] w'hāyāh 'edom y'rēsāh w'hāyāh y'rēsāh sē'ir
 'ōy'bayw w'yis'rā'el 'ōseh hāyil
- [19] w'yēr'd' miYa'aqōb w'he'ebīd sārīd mē'ir
- [20] wayar' 'et-'amālēk wayiSā' m'sālo wayō'mar rē'šit
 Goyim 'amālēk w'aharīto 'adēy 'ōbēd
- [21] wayar' 'et-haḳēyni wayiSā' m'sālo wayō'mar 'eytān
 mošābekā w'sīm baSela' kiNekā
- [22] Kī 'im-yih'yeh l'ba'ēr kāyin 'ad-māh 'ašūr Tiš'bekiā
- [23] wayiSā' m'sālo wayō'mar 'oy mi yih'yeh mišumo 'el
- [24] w'sīm miYad Kitīm w'inū 'ašūr w'inū-'ēber w'gam-
 hū' 'adēy 'ōbēd
- [25] wayākām Bil'am wayēlek' wayāšāb lim'kōmo w'gam-
 bālāk hālāk' l'dar'ko p

[Nombres 25]

- [1] wayēšeb yis'rā'el bašitīm wayāhel hā'am liz'not 'el-
 B'not mo'ab
- [2] waTik're'nā lā'am l'zib'hēy 'elōhēyhen wayō'kal hā'am
 wayis'tahaū lē'lōhēyhen
- [3] wayiSāmed yis'rā'el l'ba'alp'or wayihar-'ap y'hwāh
 B'yis'rā'el
- [4] wayō'mer y'hwāh 'el-mōseh ḳah 'et-kāl-rā'sēy hā'am
 w'hoka' 'otām layhwāh neged hašāmeš w'yāšōb ḳaron
 'ap-y'hwāh miYis'rā'el
- [5] wayō'mer mōseh 'el-šōp'tēy yis'rā'el hir'gū 'iš
 'anāšāyw haNiš'mādīm l'ba'alp'or

[6] wəhiNēh 'īs miBēnēy yisēra'el bā' wayakēreb 'el-'ehāyw
'et-hamidēyānīt lē'ēynēy mōseh ulē'ēynēy kāl-'adat
Bēnēy-yisēra'el wəhēmāh bōkīm Petah 'ohel mo'ed

[7] wayarē' Pīnēhās Ben-'el-'āzār Ben-'aharōn hakōhēn
wayakām mīTokē hā'edāh wayikah rōmah Bēyādo

[8] wayābō' 'ahar 'īs-yisēra'el 'el-hakulbāh wayidēkōr 'et-
šēnēyhem 'et 'īs yisēra'el wə'et-hā'isāh 'el-kābātāh
watē'asār haMaGēpāh mē'al Bēnēy yisēra'el

[9] wayihēyū haMētīm BaMaGēpāh 'arēbā'ah wə'esērīm
'ālep p

[10] wayēdabēr yəhwāh 'el-mōseh Lē'mōr

[11] Pīnēhās Ben-'el-'āzār Ben-'aharōn hakōhēn hēsīb 'et-
hamātī mē'al Bēnēy-yisēra'el Bēkan'ō 'et-kin'atī
Bētokām wəlō'-kilītī 'et-Bēnēy-yisēra'el Bēkin'atī

[12] lākēn 'emōr hinēnī nōtēn lo 'et-Bērītī šalom

[13] wəhāyētāh Lo ulēzar'ō 'aharāyw Bērīt KēhuNat 'olām
Tahat 'ašer kinē' lē'lohāyw wayēkapēr 'al-Bēnēy
yisēra'el

[14] wəšēm 'īs yisēra'el haMukēh 'ašer hukāh 'et-
hamidēyānīt zimērī Ben-sālū nēsī' bēyt-'āb lašim'ōnī

[15] wəšēm hā'isāh haMukāh haMidēyānīt Kāzēbī bat-šūr
rōš 'uMot Bēyt-'āb Bēmidēyān hū' p

[16] wayēdabēr yəhwāh 'el-mōseh Lē'mōr

[17] šārōr 'et-hamidēyānīm wəhikitem 'otām

[18] Kī šōrērīm hēm lākem Bēniklēyhem 'ašer-niklū
lākem 'al-Dēbar-p'or wə'al-Dēbar Kāzēbī bat-nēsī'
midēyān 'ahōtām haMukāh bēyom-haMaGēpāh 'al-
Dēbar-p'or

[19] wayēhī 'aharēy haMaGēpāh p

[Nombres 26]

[1] wayō'mer yəhwāh 'el-mōseh wə'el 'el-'āzār Ben-
'aharōn hakōhēn lē'mōr

[2] šē'ū 'et-rōš kāl-'adat Bēnēy-yisēra'el miBen 'esērīm
šānāh wāmā'elāh lēbēyt 'abōtām kāl-yōšē' šābā'
Bēyisēra'el

[3] wayēdabēr mōseh wə'el-'āzār hakōhēn 'otām Bē'arēbōt
mo'āb 'al-yarēDēn yērēho lē'mōr

[4] miBen 'esērīm šānāh wāmā'elāh Ka'ašer šūāh yəhwāh
'et-mōseh ubēnēy yisēra'el hayōš'im mē'ereš mišērayim

- [5] R'ubēn B'kor yisrā'el B'nēy R'ubēn hanok
 mišPaḥat haḥanōkī l'palū' mišPaḥat haPaluī
- [6] l'ḥeš'rōn mišPaḥat haḥeš'rōnī l'karēmī mišPaḥat
 haKarēmī
- [7] 'ēLeḥ mišP'ḥōt hāru'ubēnī wayih'yū p'ḳudēyhem
 š'lōšāh w'ar'ebā'im 'elep ūš'ba' mē'ot ūš'lōšim
- [8] ūb'nēy palū' 'elī'āb
- [9] ūb'nēy 'elī'āb nēmū'el w'dātān wa'abīrām hū'-dātān
 wa'abīrām ḳ'rū'ey ḳ'rī'ey[hā'edāh 'ašer hišū 'al-mōšeh
 w'al'-aḥarōn ba'adat-ḳōrah B'hasōtām 'al-y'hwāh
- [10] waTip'taḥ hā'areš 'et-Pihā waTib'la' 'ōtām w'et-
 ḳōrah B'mot hā'edāh Ba'akōl hā'ēs 'et ḥamišim ūmā'tayim
 'iš wayih'yū l'nēs
- [11] ūb'nēy-ḳōrah lō'-mētū s
- [12] B'nēy šim'on l'mišP'ḥōtām linēmū'el mišPaḥat
 haNēmū'elī l'yāmīn mišPaḥat haYāmīnī l'yākīn mišPaḥat
 haYākīnī
- [13] l'zerah mišPaḥat haZar'ḥī l'sā'ul mišPaḥat haSā'ulī
- [14] 'ēLeḥ mišP'ḥōt hašim'ōnī š'nayim w'es'rīm 'elep
 ūmā'tayim s
- [15] B'nēy gād l'mišP'ḥōtām liš'pon mišPaḥat haš'ponī
 l'ḥaGī mišPaḥat haḥaGī l'sūnī mišPaḥat haSūnī
- [16] l'āz'nī mišPaḥat hā'āz'nī l'ērī mišPaḥat hā'ērī
- [17] la'arod mišPaḥat hā'arodī l'ar'elī mišPaḥat hā'ar'elī
- [18] 'ēLeḥ mišP'ḥōt B'nēy-gād lip'ḳudēyhem 'ar'ebā'im
 'elep waḥamēš mē'ot s
- [19] B'nēy y'hūdāh 'er w'onān wayāmāt 'er w'onān
 B'er'eš R'nā'an
- [20] wayih'yū b'nēy-y'hūdāh l'mišP'ḥōtām l'sēlāh
 mišPaḥat haSēlānī l'per'eš mišPaḥat haPar'ešī l'zerah
 mišPaḥat haZar'ḥī
- [21] wayih'yū b'nēy-per'eš l'ḥeš'rōn mišPaḥat haḥeš'rōnī
 l'ḥāmūl mišPaḥat heḥāmūlī
- [22] 'ēLeḥ mišP'ḥōt y'hūdāh lip'ḳudēyhem šišāh w'sib'im
 'elep waḥamēš mē'ot s
- [23] B'nēy yišāškār l'mišP'ḥōtām Tolā' mišPaḥat
 haTolā'ī l'puwāh mišPaḥat haPūnī
- [24] l'yāsūb mišPaḥat haYāsūbī l'sim'rōn mišPaḥat
 hašim'rōnī

[25] 'ēLeḥ mišṣṣpḥōt yišāškār lipḥḥkudēyhem 'arḥbā'āh wṣṣišiḥim 'elep ūšṣlōš mē'ot s

[26] Bḥnēy zḥbūlun lḥmišṣpḥōtām lḥsered mišṣPaḥat haṣarḥDī lḥ'ēlon mišṣPaḥat hā'ēlōnī lḥyahḥl'ēl mišṣPaḥat haYahḥl'ēlī

[27] 'ēLeḥ mišṣpḥōt haZḥbūlōnī lipḥḥkudēyhem šiḥim 'elep waḥamēš mē'ot s

[28] Bḥnēy yosēp lḥmišṣpḥōtām mḥnaṣeh wḥ'epḥrāyim

[29] Bḥnēy mḥnaṣeh lḥmākīr mišṣPaḥat haMākīrī ūmākīr holīd 'et-Gilḥ'ād lḥgilḥ'ād mišṣPaḥat haGilḥ'ādī

[30] 'ēLeḥ Bḥnēy gilḥ'ād Tēzer mišṣPaḥat hāTēzerī lḥḥēlek mišṣPaḥat haḥelḥkī

[31] wḥ'asḥrī'ēl mišṣPaḥat hā'asḥrī'ēlī wḥšekem mišṣPaḥat haṣikḥmī

[32] ūšḥmīdā' mišṣPaḥat haṣḥmīdā'ī wḥḥeper mišṣPaḥat haḥepḥrī

[33] ūšḥlāpḥād Ben-ḥeper lō'-hāyū lo bānīm Kī 'īm-Bānot wḥšēm Bḥnot ṣḥlāpḥād maḥḥlāh wḥnō'āh ḥāgḥlāh milḥKāh wḥtirḥṣāh

[34] 'ēLeḥ mišṣpḥōt mḥnaṣeh ūpḥḥkudēyhem ṣḥnayīm waḥamīṣīm 'elep ūšḥba' mē'ot s

[35] 'ēLeḥ bḥnēy-'epḥrayīm lḥmišṣpḥōtām lḥšūtelah mišṣPaḥat haṣūtalḥhī lḥbeker mišṣPaḥat habakḥrī lḥtaḥan mišṣPaḥat haTaḥanī

[36] wḥ'ēLeḥ Bḥnēy šūtalāh lḥ'ērān mišṣPaḥat hā'ērānī

[37] 'ēLeḥ mišṣpḥōt Bḥnēy-'epḥrayīm lipḥḥkudēyhem ṣḥnayīm ūšḥlōšīm 'elep waḥamēš mē'ot 'ēLeḥ bḥnēy-yosēp lḥmišṣpḥōtām s

[38] Bḥnēy bīnḥyāmin lḥmišṣpḥōtām lḥbela' mišṣPaḥat habalḥ'ī lḥ'ašḥbēl mišṣPaḥat hā'ašḥbēlī la'ahīrām mišṣPaḥat hā'ahīrāmī

[39] līšḥpūpām mišṣPaḥat haṣūpāmī lḥḥūpām mišṣPaḥat haḥūpāmī

[40] waYihḥyū bḥnēy-bela' 'arḥDḥ wḥna'amān mišṣPaḥat hā'arḥDī lḥna'amān mišṣPaḥat haNa'amī

[41] 'ēLeḥ bḥnēy-bīnḥyāmin lḥmišṣpḥōtām ūpḥḥkudēyhem ḥamīṣāh wḥ'arḥBā'im 'elep wḥšēš mē'ot s

[42] 'ēLeḥ bḥnēy-dān lḥmišṣpḥōtām lḥšūḥām mišṣPaḥat haṣūḥāmī 'ēLeḥ mišṣpḥōt Dān lḥmišṣpḥōtām

- [43] Kāl-mišᵑPᵑḥōt hašūḥāmī lipᵑḵudēyhem 'arᵑBā'āh
wᵑšišīm 'elep wᵑ'arᵑBa' mē'ot s
- [44] Bᵑnēy 'āšēr lᵑmišᵑPᵑḥōtām lᵑyimᵑnāh mišᵑPaḥat
hayimᵑnāh lᵑyišᵑwī mišᵑPaḥat hayišᵑwī libᵑrī'āh
mišᵑPaḥat habᵑrī'ī
- [45] libᵑnēy bᵑrī'āh lᵑḥeber mišᵑPaḥat haḥebᵑrī lᵑmalᵑKī'ēl
mišᵑPaḥat haMalᵑKī'ēlī
- [46] wᵑšēm bat-'āšēr sārāḥ
- [47] 'ēLeḥ mišᵑPᵑḥōt Bᵑnēy-'āšēr lipᵑḵudēyhem šᵑlōšāh
wahamišīm 'elep wᵑ'arᵑBa' mē'ot s
- [48] Bᵑnēy napᵑTālī lᵑmišᵑPᵑḥōtām lᵑyahᵑSᵑ'ēl mišᵑPaḥat
hayahᵑSᵑ'ēlī lᵑgūnī mišᵑPaḥat haGūnī
- [49] lᵑyēšer mišᵑPaḥat hayišᵑrī lᵑšilēm mišᵑPaḥat hašilēmī
- [50] 'ēLeḥ mišᵑPᵑḥōt napᵑTālī lᵑmišᵑPᵑḥōtām ūpᵑḵudēyhem
ḥamišāh wᵑ'arᵑBā'im 'elep wᵑ'arᵑBa' mē'ot
- [51] 'ēLeḥ pᵑḵudēy Bᵑnēy yisᵑrā'ēl šēs-mē'ot 'elep wā'ālep
šᵑba' mē'ot ūšᵑlōšim p
- [52] wayᵑdabēr yᵑhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
- [53] lā'ēLeḥ Tēḥālēḵ hā'āreš Bᵑnaḥalāh BᵑmisᵑPaḥ šēmot
- [54] lārāb TarᵑBeh naḥalāto wᵑlamᵑ'at Tamᵑ'it naḥalāto 'is
lᵑpī pᵑḵudāyw yutan naḥalāto
- [55] 'akᵑ-Bᵑgorāl yēḥālēḵ 'et-hā'āreš lišᵑmot maḥot-
'abōtām yinᵑḥālū
- [56] 'al-pī haGorāl Tēḥālēḵ naḥalāto bēyn rab limᵑ'at
- [57] wᵑ'ēLeḥ pᵑḵudēy halēwī lᵑmišᵑPᵑḥōtām lᵑgērᵑšon
mišᵑPaḥat haGērᵑšunī liḵᵑhāt mišᵑPaḥat haḵᵑhātī limᵑrārī
mišᵑPaḥat haMᵑrārī
- [58] 'ēLeḥ mišᵑPᵑḥōt lēwī mišᵑPaḥat halibᵑnī mišᵑPaḥat
haḥebᵑrōnī mišᵑPaḥat haMaḥᵑlī mišᵑPaḥat haMūšī
mišᵑPaḥat haḲārᵑḥī ūḵᵑhāt holid 'et-'amᵑrām
- [59] wᵑšēm 'ēšet 'amᵑrām yokebed bat-lēwī 'āšer yālᵑdāh
'ōtāḥ lᵑlēwī Bᵑmišᵑrāyim waTēled lᵑ'amᵑrām 'et-'aharōn
wᵑ'et-mōšeh wᵑ'ēt mirᵑyām 'aḥōtām
- [60] wayiūālēd lᵑ'aharōn 'et-nādāb wᵑ'et-'abīhū' 'et-'elᵑ'āzār
wᵑ'et-'itāmār
- [61] wayāmāt nādāb wa'abīhū' Bᵑhaḵᵑrībām 'ēs-zārāh
lipᵑnēy yᵑhwāh
- [62] wayihᵑyū pᵑḵudēyhem šᵑlōšāh wᵑ'esᵑrīm 'elep Kāl-
zākār milben-ḥōdeš wāmā'ēlāh Kī lō' hātᵑPaḵᵑdū Bᵑtokᵑ

Bēnēy yisʿrāʿēl kī lōʾ-nītan lāhem nahalāh Bʿtokʿ Bēnēy yisʿrāʿēl

[63] ʿĒleh pʿkūdēy mōšeh wʿelʿāzār hakōhēn ʿašer pākʿdū ʿet-Bēnēy yisʿrāʿēl Bʿarʿbōt moʿab ʿal yarʿDēn yʿrēho

[64] ūbʿʿĒleh lōʾ-hāyāh ʾiš mīpʿkūdēy mōšeh wʿʾaharōn hakōhēn ʿašer pākʿdū ʿet-Bēnēy yisʿrāʿēl BʿmidʿBar sīnāy

[65] Kīʾāmar yʿhwāh lāhem mot yāmutū BaMidʿBār wʿlōʾ- notar mēhem ʾiš kī ʾim-Kālēb ben-yʿpuNeh wīhošūʾa Bīn-nūn s

[Nombres 27]

[1] waTīkʿrabʿnāh Bʿnot šʿlāpʿhād Ben-hēper Ben-Gilʿād Ben-mākīr Ben-mʿnašeh lʿmīšʿpʿhōt mʿnašeh ben-yosēp wʿʿĒleh šʿmot Bʿnōtāyw mahʿlāh nōʾah wʿhāgʿlāh ūmilʿKāh wʿtirʿšāh

[2] waTaʾamōdʿnāh lipʿnēy mōšeh wʿlipʿnēy ʿelʿāzār hakōhēn wʿlipʿnēy haNʿsīʾim wʿkāl-hāʿēdāh Petah ʾohel-moʿēd lēʾmōr

[3] ʾābīnū mēt BaMidʿBār wʿhūʾ lōʾ-hāyāh Bʿtokʿ hāʿēdāh haNoʾādīm ʿal-yʿhwāh Baʾadat-kōrah kī-bʿhētʿʾo mēt ūbānīm lōʾ-hāyū lo

[4] lāMāh yiGāraʾ šēmʾābīnū mītokʿ mīšʿPahʿto kī ʿēyn lo Bēn Tʿnāh-Lānū ʾahūzāh Bʿtokʿ ʾahēy ʾābīnū

[5] wayakʿrēb mōšeh ʿet-mīšʿPātān lipʿnēy yʿhwāh s

[6] wayōʾmer yʿhwāh ʿet-mōšeh lēʾmōr

[7] Kēn Bʿnot šʿlāpʿhād Dōbʿrōt nātōn Tītēn lāhem ʾahūzat nahalāh Bʿtokʿ ʾahēy ʾabīhem wʿhaʾabarʿtā ʿet-nahalat ʾabīhen lāhen

[8] wʿel-Bēnēy yisʿrāʿēl Tʿdabēr lēʾmōr ʾiš kī-yāmūt ūbēn ʿēyn lo wʿhaʾabarʿtem ʿet-nahalāto lʿbīto

[9] wʿʾimʾēyn lo bat ūnʿtatem ʿet-nahalāto lʿehāyw

[10] wʿʾimʾēyn lo ʾahīm ūnʿtatem ʿet-nahalāto laʾahēy ʾābīw

[11] wʿʾimʾēyn ʾahīm lʿābīw ūnʿtatem ʿet-nahalāto līšʿʿero hakārōb ʿēlāyw mīMīšʿPahʿto wʿyāraš ʾōtāt wʿhāyʿtāh libʿnēy yisʿrāʿēl lʿhukat mīšʿPāt kaʾašer šīūāh yʿhwāh ʿet-mōšeh s

[12] wayōʾmer yʿhwāh ʿel-mōšeh ʾalēh ʿel-har hāʾabārīm hazeh ūrʿʿeh ʿet-hāʾarēš ʿašer nātati libʿnēy yisʿrāʿēl

[13] wʕrāʔitāh ʔōtāh wʕneʕesapʕtā ʕelʕaʕmeykā Gamʕāʔtāh
Kaʕaʕer neʕesap ʕaharōn ʕahīkā

[14] Kaʕaʕer mʕrītem pī BʕmidʕBarʕʕin Bimʕrībat hāʕēdāh
lʕhaḳʕDīʕēnī baʕMayim lʕʕeynēyhem hēm mēyʕ
mʕrībatkādeʕ midʕBarʕʕin p

[15] wayʕdabēr mōʕeh ʕelʕyʕhwāh lēʕmōr

[16] yipʕḳōd yʕhwāh ʕelōhēy hārūḥōt lʕkālʕBāsār ʔīs ʕalʕ
hāʕēdāh

[17] ʕaʕerʕyēʕēʕ lipʕnēyhem waʕaʕer yābōʕ lipʕnēyhem
waʕaʕer yoʕīʕēm waʕaʕer yʕbīʕēm wʕlōʕ tihʕyeh ʕadat
yʕhwāh Kaʕōʕn ʕaʕer ʕeynʕlāhem rōʕeh

[18] wayōʕmer yʕhwāh ʕelʕmōʕeh ḳaḥʕlʕkā ʕetʕyʕhoʕuʕa
Binʕnūn ʔīs ʕaʕerʕrūḥa bo wʕsāmakʕtā ʕetʕyādʕkā
ʕālāyw

[19] wʕhaʕamadʕtā ʔōto lipʕnēy ʕelʕʕāzār haḳōhēn wʕlipʕnēy
Kālʕhāʕēdāh wʕʕiūtāh ʔōto lʕʕeynēyhem

[20] wʕnāʔatāh mēhodʕkā ʕālāyw lʕmaʕan yiʕʕmʕū Kālʕadat
Bʕnēy yiʕʕrāʕel

[21] wʕlipʕnēy ʕelʕʕāzār haḳōhēn yaʕamōd wʕʕāʕal lo
Bʕmiʕʕpaḥ hāʕūrīm lipʕnēy yʕhwāh ʕalʕpīw yēʕʕū wʕalʕ
pīw yābōʕū hūʕ wʕkālʕBʕnēyʕyiʕʕrāʕel ʔito wʕkālʕ
hāʕēdāh

[22] wayaʕaʕ mōʕeh Kaʕaʕer ʕiūtāh yʕhwāh ʔōto wayiḳaḥ ʕetʕ
yʕhoʕuʕa wayaʕamidēhū lipʕnēy ʕelʕʕāzār haḳōhēn
wʕlipʕnēy Kālʕhāʕēdāh

[23] wayiʕmōḳʕ ʕetʕyādāyw ʕālāyw wayʕʕaūēhū Kaʕaʕer
Dīber yʕhwāh Bʕyadʕmōʕeh p

[Nombres 28]

[1] wayʕdabēr yʕhwāh ʕelʕmōʕeh lēʕmōr

[2] ʕaw ʕetʕBʕnēy yiʕʕrāʕel wʕʕamarʕtā ʕalēhem ʕetʕ
ḳārʕBānī laḥʕmī lʕʕīʕay rēyḥa niḥōḥī Tiʕʕmʕrū lʕhaḳʕrīb
lī Bʕmoʕado

[3] wʕʕamarʕtā lāhem zeh hāʕīʕeh ʕaʕer Taḳʕrībū layhwāh
Kʕbāʕim Bʕnēyʕʕānāh tʕmīmim ʕʕnayim laḳom ʕolāh
tāmīd

[4] ʕetʕhakebeʕ ʕḥād Taʕaʕeh baḳōḳer wʕʕet hakebeʕ haʕēnī
Taʕaʕeh Bēyn hāʕarʕBāyim

[5] waʕaʕirīt hāʕēypāh sōlet lʕmīnʕḥāh Bʕlūlāh Bʕʕemen
Kātīt rʕbīʕit haḥīn

[6] 'ōlat Tāmīd hā'asuyāh B'har sīnay l'rēyha nīhōha 'išeh layhwāh

[7] w'nis'ko r'bit hahin lakebes hā'ehād baḳōdes hašēk' nesek' šēkar layhwāh

[8] w'ēt hakebes hašēnī Ta'aseh Bēyn hā'ar'bayim K'min'hat habōker ūk'nis'ko Ta'aseh 'išeh rēyha nīhōha layhwāh p

[9] ūb'yom hašabāt š'nēy-k'basīm B'nēy-šanāh T'mimim ūš'nēy 'es'rōnīm sōlet min'ḥāh B'lulāh bašemen w'nis'ko

[10] 'ōlat šabat B'sabato 'al-'ōlat haTāmīd w'nis'kaḥ s

[11] ūb'rā'sēy hād'sēykem Tak'rībū 'ōlāh layhwāh Pārīm B'nēy-bākar š'nayim w'ayil 'ehād K'basīm B'nēy-šanāh šib'āh T'mimim

[12] ūš'lōšāh 'es'rōnīm sōlet min'ḥāh B'lulāh bašemen laPār hā'ehād ūš'nēy 'es'rōnīm sōlet min'ḥāh B'lulāh bašemen lā'ayil hā'ehād

[13] w'is'arōn 'is'arōn sōlet min'ḥāh B'lulāh bašemen lakebes hā'ehād 'ōlāh rēyha nīhōha 'išeh layhwāh

[14] w'nis'kēyhem ḥašī hahin yih'yeh laPār ūš'līšit hahin lā'ayil ūr'bit hahin lakebes yāyin zōt 'ōlat hōdes B'had'so l'had'sēy hašānāh

[15] ūs'ir 'izīm 'ehād l'ḥaṭā't layhwāh 'al-'ōlat haTāmīd yē'aseh w'nis'ko s

[16] ūbahōdes hāri'son B'ar'ba'āh 'āsār yom laḥodes Pesah layhwāh

[17] ūbahamīšāh 'āsār yom laḥodes haZeh ḥāg šib'at yāmim mašot yē'akēl

[18] Bayom hāri'son miḳ'rā'-ḳōdes Kāl-m'e'ket 'abōdāh lō' ta'asū

[19] w'hik'rab'Tem 'išeh 'ōlāh layhwāh Pārīm B'nēy-bākar š'nayim w'ayil 'ehād w'sib'āh k'basīm B'nēy-šanāh T'mimim yih'yū lakem

[20] ūmin'ḥatām sōlet B'lulāh bašāmen š'lōšāh 'es'rōnīm laPār ūš'nēy 'es'rōnīm lā'ayil Ta'asū

[21] 'is'arōn 'is'arōn Ta'aseh lakebes hā'ehād l'sib'at haK'basīm

[22] ūs'ir ḥaṭā't 'ehād l'kapēr 'alēykem

[23] mil'bad 'ōlat habōker 'ašer l'ōlat haTāmīd Ta'asū 'et-'ēleh

[24] Kā'ēLeḥ Ta'asū layom šib'at yāmīm leḥem 'išēḥ
rēyḥa-niḥōḥa layhwāḥ 'al-'olat haTāmīd yē'āseh
w'nis'ko

[25] ūbayom haš'bi'i miḳ'rā'-kōdeš yih'yeh lākem Kāl-
m'le'ket 'abōdāḥ lō' ta'asū s

[26] ūb'yom habīkūrīm B'haḳ'rīb'kem min'ḥāḥ ḥadāšāḥ
layhwāḥ B'sābu'ōtēykem miḳ'rā'-kōdeš yih'yeh lākem
Kāl-m'le'ket 'abōdāḥ lō' ta'asū

[27] w'hiḳ'rab'Tem 'olāḥ l'rēyḥa niḥōḥa layhwāḥ Pārīm
B'nēy-bāḳār š'nayim 'ayil 'eḥād šib'āḥ k'basīm B'nēy
šānāḥ

[28] ūmin'ḥātām sōlet B'lūlāḥ bašāmen š'lōšāḥ 'es'rōnīm
laPār ḥā'eḥād š'nēy 'es'rōnīm lā'ayil ḥā'eḥād

[29] 'išāron 'išāron lakebes ḥā'eḥād l'sib'at haK'basīm

[30] š'ir 'izīm 'eḥād l'kapēr 'alēykem

[31] miL'bad 'olat haTāmīd ūmin'ḥāto Ta'asū T'mīmim
yih'yū-lākem w'nis'kēyhem p

[Nombres 29]

[1] ūbahōdeš haš'bi'i B'eḥād laḥōdeš miḳ'rā'-kōdeš
yih'yeh lākem Kāl-m'le'ket 'abōdāḥ lō' ta'asū yom
T'rū'āḥ yih'yeh lākem

[2] wa'asītem 'olāḥ l'rēyḥa niḥōḥa layhwāḥ Pār Ben-Bāḳār
'eḥād 'ayil 'eḥād K'basīm B'nēy-šānāḥ šib'āḥ T'mīmim

[3] ūmin'ḥātām sōlet B'lūlāḥ bašāmen š'lōšāḥ 'es'rōnīm
laPār š'nēy 'es'rōnīm lā'ayil

[4] w'isāron 'eḥād lakebes ḥā'eḥād l'sib'at haK'basīm

[5] ūs'ir-'izīm 'eḥād ḥaṭā't l'kapēr 'alēykem

[6] miL'bad 'olat haḥōdeš ūmin'ḥātāḥ w'olat haTāmīd
ūmin'ḥātāḥ w'nis'kēyhem K'miš'pātām l'rēyḥa niḥōḥa
'išēḥ layhwāḥ s

[7] ūbe'āsor laḥōdeš haš'bi'i haZeh miḳ'rā'-kōdeš yih'yeh
lākem w'inītem 'et-nap'sōtēykem Kāl-m'lā'kāḥ lō' ta'asū

[8] w'hiḳ'rab'Tem 'olāḥ layhwāḥ rēyḥa niḥōḥa Pār Ben-
Bāḳār 'eḥād 'ayil 'eḥād K'basīm B'nēy-šānāḥ šib'āḥ
T'mīmim yih'yū lākem

[9] ūmin'ḥātām sōlet B'lūlāḥ bašāmen š'lōšāḥ 'es'rōnīm
laPār š'nēy 'es'rōnīm lā'ayil ḥā'eḥād

[10] 'išāron 'išāron lakebes ḥā'eḥād l'sib'at haK'basīm

[11] šē'īr-'īzīm 'ehād haṭā't miL'bad haṭā't haKiPurīm
w'ōlat haTāmīd ūmin'ḥātāḥ w'nis'Kēyhem p

[12] ūbaḥamišāh 'āsār yom laḥōdeš haš'bi'i miq'ra'-kōdeš
yih'yeh lakem kāl-m'le'ket 'abōdāh lō' ta'asū w'haGōtem
ḥag layhwāh šib'at yāmīm

[13] w'hik'rab'Tem 'ōlāh 'išēh rēyḥa niḥōḥa layhwāh
Pārīm B'nēy-bākār š'lōšāh 'āsār 'eylim š'nāyīm
K'basīm B'nēy-šānāh 'ar'ba'āh 'āsār T'mīmim yih'yū

[14] ūmin'ḥātām sōlet B'lūlāh bašāmen š'lōšāh 'es'rōnīm
laPār ḥā'ehād liš'lōšāh 'āsār Pārīm š'nēy 'es'rōnīm
lā'ayil ḥā'ehād liš'nēy ḥā'eylim

[15] w'īšāron 'išāron lakebeš ḥā'ehād l'ar'ba'āh 'āsār
K'basīm

[16] ūs'īr-'īzīm 'ehād haṭā't miL'bad 'ōlat haTāmīd
min'ḥātāḥ w'nis'Kāḥ s

[17] ūbaYom hašēnī Pārīm B'nēy-bākār š'nēym 'āsār
'eylim š'nāyīm K'basīm B'nēy-šānāh 'ar'ba'āh 'āsār
T'mīmim

[18] ūmin'ḥātām w'nis'Kēyhem laPārīm lā'eylim
w'lak'basīm B'mis'Pārām KaMiš'Pāt

[19] ūs'īr-'īzīm 'ehād haṭā't miL'bad 'ōlat haTāmīd
ūmin'ḥātāḥ w'nis'Kēyhem s

[20] ūbaYom haš'lišī Pārīm 'aš'tey-'āsār 'eylim š'nāyīm
K'basīm B'nēy-šānāh 'ar'ba'āh 'āsār T'mīmim

[21] ūmin'ḥātām w'nis'Kēyhem laPārīm lā'eylim
w'lak'basīm B'mis'Pārām KaMiš'Pāt

[22] ūs'īr haṭā't 'ehād miL'bad 'ōlat haTāmīd ūmin'ḥātāḥ
w'nis'Kāḥ s

[23] ūbaYom hār'bi'i Pārīm 'asārāh 'eylim š'nāyīm K'basīm
B'nēy-šānāh 'ar'ba'āh 'āsār T'mīmim

[24] min'ḥātām w'nis'Kēyhem laPārīm lā'eylim w'lak'basīm
B'mis'Pārām KaMiš'Pāt

[25] ūs'īr-'īzīm 'ehād haṭā't miL'bad 'ōlat haTāmīd
min'ḥātāḥ w'nis'Kāḥ s

[26] ūbaYom haḥamišī Pārīm Tiš'āh 'eylim š'nāyīm
K'basīm B'nēy-šānāh 'ar'ba'āh 'āsār T'mīmim

[27] ūmin'ḥātām w'nis'Kēyhem laPārīm lā'eylim
w'lak'basīm B'mis'Pārām KaMiš'Pāt

[28] ūs'īr haṭā't 'ehād miL'bad 'ōlat haTāmīd ūmin'ḥātāḥ
w'nis'Kāḥ s

- [29] ūbaʔom hašiši pārim šēmōnāh 'ēylim šēnāyim
Kēbāsīm Bēnēy-šānāh 'arēbā'āh 'āsār Tēmīmim
- [30] ūmin'ḥātām wēnisēkēyhem laPārim lā'ēylim
wēlakēbāsīm BēmisēPārām KaMišēPāt
- [31] ūsē'ir ḥaṭā't 'eḥād milēbad 'ōlat haTāmīd min'ḥātāḥ
ūnēsākeyhā p
- [32] ūbaʔom hašēbī'i pārim šibē'āh 'ēylim šēnāyim Kēbāsīm
Bēnēy-šānāh 'arēbā'āh 'āsār Tēmīmim
- [33] ūmin'ḥātām wēnisēkēhem laPārim lā'ēylim wēlakēbāsīm
BēmisēPārām KēmišēPātām
- [34] ūsē'ir ḥaṭā't 'eḥād milēbad 'ōlat haTāmīd min'ḥātāḥ
wēnisēkāt p
- [35] baʔom hašēmīnī 'ašeret Tihēyeh lākem Kāl-mēle'ket
'abōdāh lō' ta'asū
- [36] wēhikērabētem 'ōlāh 'išēh rēyḥa niḥōḥa layhwāh Par
'eḥād 'ayil 'eḥād Kēbāsīm Bēnēy-šānāh šibē'āh Tēmīmim
- [37] min'ḥātām wēnisēkēyhem laPār lā'ayil wēlakēbāsīm
BēmisēPārām KaMišēPāt
- [38] ūsē'ir ḥaṭā't 'eḥād milēbad 'ōlat haTāmīd ūmin'ḥātāḥ
wēnisēkāt
- [39] 'ēleh ta'asū layhwāh Bēmo'adēykem lēbad
mīnidērēykem wēnidēbōtēykem lē'ōlōtēykem
ūlēmīn'ḥōtēykem ūlēmīnēkēykem ūlēsālēmēykem

[Nombres 30]

- [1] wayōmer mōšeh 'el-Bēnēy yisērā'el Kēkōl 'ašer-šīūāh
yēhwāh 'et-mōšeh p
- [2] wayēdabēr mōšeh 'el-rāšēy haMaṭot libēnēy yisērā'el
lē'mōr zeh haDābār 'ašer šīūāh yēhwāh
- [3] 'iš Kī-yīDōr neder layhwāh 'o-hišāba' šēbu'āh le'ēsōr
'isār 'al-napēšo lō' yaḥēl Dēbāro Kēkāl-hayōšē' mīpīw
ya'āseh
- [4] wē'išāh Kī-tīDōr neder layhwāh wē'āsērāh 'isār
Bēbēyt 'ābīhā Binē'ureyhā
- [5] wēšāma' 'ābīhā 'et-nidērāt we'esārāt 'ašer 'āsērāh 'al-
napēšāt wēheḥerīš lāḥ 'ābīhā wēkāmū Kāl-nēdāreyhā
wēkāl-'isār 'ašer-'āsērāh 'al-napēšāt yākūm
- [6] wē'im-hēnī' 'ābīhā 'ōtāḥ Bēyom šāmē'o Kāl-nēdāreyhā
we'esāreyhā 'ašer-'āsērāh 'al-napēšāt lō' yākūm
wayhwāh yisēlah-lāḥ Kī-hēnī' 'ābīhā 'ōtāḥ

- [7] wə'im-hāyo tihəyeh l'is unədāreyhā 'āleyhā 'o mibə'tā
 səpāteyhā 'ašer 'asə'rāh 'al-napə'sāh
- [8] wə'sāma' isāh bəyom šām'ə wəheheriš lāh wəkāmū
 nədāreyhā wə'esārehā 'ašer-'asə'rāh 'al-napə'sāh yāqumū
- [9] wə'im bəyom šəmō'a isāh yānī' 'otāh wəhəpēr 'et-
 nidə'rāh 'ašer 'āleyhā wə'ēt mibə'tā' səpāteyhā 'ašer
 'asə'rāh 'al-napə'sāh wayhwāh yisəlah-lāh
- [10] wənēder 'al-mānāh ūgə'rūsāh kōl 'ašer-'asə'rāh 'al-
 napə'sāh yāqum 'āleyhā
- [11] wə'im-bəyt isāh nādārāh 'o-'asə'rāh 'isār 'al-napə'sāh
 bišəbu'āh
- [12] wə'sāma' isāh wəheheriš lāh lō' hēnī' 'otāh wəkāmū
 kāl-nədāreyhā wəkāl-'isār 'ašer-'asə'rāh 'al-napə'sāh
 yāqum
- [13] wə'im-hāpēr yāpēr 'otām isāh bəyom šām'ə kāl-
 mošā' səpāteyhā linədāreyhā ul'isār napə'sāh lō' yāqum
 isāh hapērām wayhwāh yisəlah-lāh
- [14] kāl-nēder wəkāl-šəbu'at 'isār l'əNōt nāpeš isāh
 yəqimeNū wə'isāh yəpēreNū
- [15] wə'im-haḥarēš yaḥarīš lāh isāh miyom 'et-yom
 wəhəqīm 'et-kāl-nədāreyhā 'o 'et-kāl-'esāreyhā 'ašer
 'āleyhā həqīm 'otām ki-heheriš lāh bəyom šām'ə
- [16] wə'im-hāpēr yāpēr 'otām 'aḥarēy šām'ə wənāsā' 'et-
 'awōnāh
- [17] 'ēleh haḥqīm 'ašer šiūāh yəhwāh 'et-mōšeh bēyn is
 l'isəto bēyn-'āb ləbīto binə'ureyhā bəyt 'ābīhā p

[Nombres 31]

- [1] wayədalbēr yəhwāh 'el-mōšeh lə'mōr
- [2] nəkōm niqəmat bənēy yisə'rā'el mē'ēt haMidəyānīm
 'aḥar tē'āsəp 'el-'ameykā
- [3] wayədalbēr mōšeh 'el-hā'am lə'mōr hēhālə'sū mē'itəkem
 'anāšīm lašābā' wəyihəyū 'al-midəyān lātēt niqəmat-
 yəhwāh bəmidəyān
- [4] 'elep laMaṭeh 'elep laMaṭeh ləkōl maṭot yisə'rā'el
 tišələhū lašābā'
- [5] wayiMāsə'rū mē'aləpēy yisə'rā'el 'elep laMaṭeh
 šənēym-'āsār 'elep ḥalūšəy šābā'

[6] wayiš'lah 'ōtām mōšeh 'elep laMaṭeh lašābā' 'ōtām
w'et-pin'ḥās Ben-'el'āzār hakōhēn lašābā' ūk'lēy
hakōdeš wahašōš'rot haṭ'rū'ah B'yādo

[7] wayiš'B'ū 'al-mid'yān Ka'ašer šū'ah y'hwāh 'et-mōšeh
wayahar'gū Kāl-zākār

[8] w'et-mal'kēy mid'yān hār'gū 'al-ḥal'lēyhem 'et-'ewī
w'et-rekem w'et-šūr w'et-ḥūr w'et-reba' ḥamēšet
mal'kēy mid'yān w'et Bil'am Ben-B'or hār'gū
Behāreb

[9] wayiš'Bū b'nēy-yiš'rā'el 'et-n'sēy mid'yān w'et-
ṭapām w'et Kāl-B'hem'ām w'et-Kāl-miḳ'nēhem w'et-
Kāl-ḥēylām Bāzāzū

[10] w'et Kāl-'arēyhem B'moš'bōtām w'et Kāl-ṭirōtām
šar'pū Bā'ēs

[11] wayiḳ'hū 'et-Kāl-hašālāl w'et Kāl-haMal'koḥa Bā'ādām
ūbab'ḥēmāh

[12] wayābī'ū 'el-mōšeh w'el-'el'āzār hakōhēn w'el-'adat
b'nēy-yiš'rā'el 'et-haš'bi w'et-haMal'koḥa w'et-
hašālāl 'el-haMaḥaneh 'el-'ar'bot mo'ab 'ašer 'al-
yar'Dēn y'rēho s

[13] wayēs'ū mōšeh w'el'āzār hakōhēn w'kāl-n'sī'ey
hā'edāh liḳ'rā'tām 'el-miḥūš laMaḥaneh

[14] wayiḳ'sōp mōšeh 'al p'kūdēy heḥāyil šarēy hā'alāpīm
w'sarēy haMē'ot habā'im miš'ba' haMil'ḥāmāh

[15] wayō'mer 'alēyhem mōšeh haḥiyitem Kāl-n'ḳēbāh

[16] hēn hēNāh hāyū lib'nēy yiš'rā'el Bid'bar Bil'am
lim'sār-ma'al Bayhwāh 'al-D'bar-p'or waṭ'ḥī
haMaḡepāh Ba'adat y'hwāh

[17] w'atāh hir'gū kāl-zākār Baṭap w'kāl-'išāh yōda'at
'iš l'miš'Kab zākār harōgū

[18] w'kōl haṭap BaNāšim 'ašer lō'-yād'ū miš'Kab zākār
haḥayū lākem

[19] w'atem ḥanū miḥūš laMaḥaneh šib'at yāmīm Kōl
hōrēg nepēš w'kōl nōgē'a Behālāl Tit'haṭ'ū Bayom
haš'liši ūbayom haš'bi'i 'atem ūš'bīkem

[20] w'kāl-beged w'kāl-K'li-'or w'kāl-ma'ašeh 'izim
w'kāl-K'li-'ēs Tit'haṭ'ū s

[21] wayō'mer 'el'āzār hakōhēn 'el-'an'sēy hašābā' habā'im
laMil'ḥāmāh zō't ḥukat haTorāh 'ašer-šū'ah y'hwāh 'et-
mōšeh

- [22] 'ak^ʕ 'et-hazāhāb w^ʕ'et-hakāsep 'et-haⁿḥōšet 'et-habar^ʕzel 'et-hab^ʕdīl w^ʕ'et-hā'ōpāret
- [23] Kāl-Dābār 'ašer-yābō' bā'ēs Ta'abīrū bā'ēs w^ʕtāhēr 'ak^ʕ Bēmēy nīDāh yit^ʕḥaṭā' w^ʕqōl 'ašer lō'-yābō' bā'ēs Ta'abīrū baMāyim
- [24] w^ʕkības^ʕTem Big^ʕdēykem BaYom haš^ʕbī'i uṭ^ʕhar^ʕTem w^ʕ'aḥar Tābō'ū 'el-haMaḥaneh p
- [25] wayō'mer y^ʕhwāh 'el-mōšeh Lē'mōr
- [26] sā' 'ēt rō's mal^ʕkoḥa haš^ʕbī bā'ādām ūbab^ʕḥēmāh 'atāh w^ʕ'el'āzār hakōhēn w^ʕrā'sēy 'abot hā'ēdāh
- [27] w^ʕḥāsītā 'et-haMal^ʕkoḥa Bēyn Tōp^ʕsēy haMil^ʕḥāmāh hayōš^ʕ'im lašābā' ūbēyn Kāl-hā'ēdāh
- [28] wahaḥemōtā mekes layhwāh mē'et 'an^ʕsēy haMil^ʕḥāmāh hayōš^ʕ'im lašābā' 'eḥād nepes mēḥamēs haMē'ot min-hā'ādām ūmin-habākār ūmin-haḥamōrīm ūmin-hašō'n
- [29] miMaḥašītām Tikāhū w^ʕnātaTāh l^ʕ'el'āzār hakōhēn T^ʕrūmat y^ʕhwāh
- [30] ūmiMaḥašit B^ʕnēy-yis^ʕrā'el Tikāh 'eḥād 'aḥuz min-haḥamišīm min-hā'ādām min-habākār min-haḥamōrīm ūmin-hašō'n mikāl-hab^ʕḥēmāh w^ʕnātaTāh 'ōtām lal^ʕwiyim šom^ʕrēy miš^ʕmeret miš^ʕKan y^ʕhwāh
- [31] waya'as mōšeh w^ʕ'el'āzār hakōhēn ka'ašer šīūāh y^ʕhwāh 'et-mōšeh
- [32] way^ʕhī haMal^ʕkoḥa yeter habāz 'ašer bāz^ʕzū 'am hašābā' šō'n šēs-mē'ot 'elep w^ʕšib^ʕ'im 'elep wahaḥemēsēt'alāpīm
- [33] ūbākār š^ʕnayim w^ʕšib^ʕ'im 'ālep
- [34] wahaḥemōrīm 'eḥād w^ʕšišīm 'ālep
- [35] w^ʕnepes 'ādām min-haNāsīm 'ašer lō'-yād^ʕ'ū miš^ʕKab zākār Kāl-nepes š^ʕnayim ūš^ʕlōšim 'ālep
- [36] waT^ʕhī haMeḥesāh ḥēlek hayōš^ʕ'im Bašābā' miš^ʕPaḥ hašō'n š^ʕlōš-mē'ot 'elep ūš^ʕlōšim 'elep w^ʕšib^ʕ'at 'alāpīm wahaḥemēs mē'ot
- [37] way^ʕhī haMekes layhwāh min-hašō'n šēs mē'ot ḥāmēs w^ʕšib^ʕ'im
- [38] w^ʕhabākār šišāh ūš^ʕlōšim 'ālep ūmik^ʕsām layhwāh š^ʕnayim w^ʕšib^ʕ'im
- [39] wahaḥemōrīm š^ʕlōšim 'elep wahaḥemēs mē'ot ūmik^ʕsām layhwāh 'eḥād w^ʕšišīm

[40] wʕnəpəš ʾādām šišāh ʾāsār ʾālep ūmikʕsām layhwāh
šʕnəyim ūšʕlōšim nəpəš

[41] wayitən mōšeh ʾet-mekes tʕrūmat yʕhwāh lʕelʕʾāzār
hakōhən kaʾašer šiūāh yʕhwāh ʾet-mōšeh

[42] ūmiMahašit Bʕnəy yisʕrāʾel ʾašer hašāh mōšeh min-
hāʾanāšim hašōbʕʾim

[43] watʕhī meḥšat hāʾēdāh min-hašōʾn šʕlōš-mēʾot ʾelep
ūšʕlōšim ʾelep šibʕʾat ʾalāpim waḥamēš mēʾot

[44] ūbākār šišāh ūšʕlōšim ʾālep

[45] waḥamōrīm šʕlōšim ʾelep waḥamēš mēʾot

[46] wʕnəpəš ʾādām šišāh ʾāsār ʾālep

[47] wayikah mōšeh miMahašit Bʕnəy-yisʕrāʾel ʾet-hāʾāhuz
ʾehād min-haḥamišim min-hāʾādām ūmin-habʕhēmāh
wayitən ʾotām lalʕwiyim šōmʕrəy mišʕmeret mišʕkan
yʕhwāh kaʾašer šiūāh yʕhwāh ʾet-mōšeh

[48] wayikʕrʕbū ʾel-mōšeh haḫʕudim ʾašer lʕalʕpəy
hašābāʾ sārəy hāʾalāpim wʕsārəy haMēʾot

[49] wayōʾmʕrū ʾel-mōšeh ʾabādeykā nāsʕʾū ʾet-rōʾš ʾanʕšəy
haMilʕhāmāh ʾašer Bʕyādēnū wʕlōʾ-nipʕkad miMēnū ʾis

[50] waNaḫʕrəb ʾet-kārʕban yʕhwāh ʾis ʾašer māšāʾ kʕlī-
zāhāb ʾešʕādāh wʕsāmīd ṭabaʾat ʾāgil wʕkūmāz lʕkapər
ʾal-napʕšōtəynū lipʕnəy yʕhwāh

[51] wayikah mōšeh wʕelʕʾāzār hakōhən ʾet-hazāhāb
mēʾitām kōl kʕlī maʾašeh

[52] wayʕhī kāl-zʕhab haTʕrūmāh ʾašer hērīmū layhwāh
šišāh ʾāsār ʾelep šʕbaʾ-mēʾot waḥamišim šakel mēʾet
sārəy hāʾalāpim ūmēʾet sārəy haMēʾot

[53] ʾanʕšəy hašābāʾ bāzʕzū ʾis lo

[54] wayikah mōšeh wʕelʕʾāzār hakōhən ʾet-hazāhāb mēʾet
sārəy hāʾalāpim wʕhaMēʾot wayābīʾū ʾoto ʾel-ʾohel moʾēd
zikāron libʕnəy-yisʕrāʾel lipʕnəy yʕhwāh p

[Nombres 32]

[1] ūmikʕneh rab hāyāh libʕnəy rʕʾubən wʕlibʕnəy-gād
ʾašūm mʕʾōd wayirʕʾū ʾet-ʾereš yaʕzər wʕet-ʾereš Gilʕād
wʕhīNeh haMākom mʕkom miḫʕneh

[2] wayābōʾū bʕnəy-gād ūbʕnəy rʕʾubən wayōʾmʕrū ʾel-
mōšeh wʕel-ʾelʕʾāzār hakōhən wʕel-nʕšīʾəy hāʾēdāh
lēʾmōr

[3] 'aṭarot wəḏibōn wəya'ezēr wənimərah wəḥeššebon
wə'el'ālēh ūsəbām ūnəbo ūb'ōn

[4] hā'areš 'ašer hikāh yəhwāh lipənēy 'adat yis'ra'el 'ereš
mikəneh hiw' wəla'abādeykā mikəneh s

[5] wayō'mərū 'im-māsā'nū ḥēn b'eyneykā yutan 'et-
hā'areš haZōt la'abādeykā la'ahuzāh 'al-ta'abirēnū 'et-
hayaṛəDēn

[6] wayō'mer mōšeh libənēy-gād wəlibənēy rə'ubēn
ha'ahēykem yābō'ū laMiləḥāmāh wə'aTem tēsəbū pōh

[7] wəlaMāh tənū'ūn Itənī'ūn['et-lēb bənēy yis'ra'el
mē'abōr 'el-hā'areš 'ašer-nātan lahem yəhwāh

[8] kōh 'āsū 'abōtēykem b'sāləḥi 'ōtam mikādēsbarənē'a
lir'ot 'et-hā'areš

[9] waya'alū 'ad-naḥal 'eskol wayir'ū 'et-hā'areš wayānī'ū
'et-lēb bənēy yis'ra'el ləbiləti-bō' 'el-hā'areš 'ašer-
nātan lahem yəhwāh

[10] wayiḥar-'ap yəhwāh bayom hahū' wayišāba' lē'mōr

[11] 'im-yir'ū hā'anāšim hā'ōlim miMis'rayim milben
'es'rim šānāh wāma'elāh 'et hā'adāmāh 'ašer nis'ba'əti
lə'abərahām ləyis'ḥāk ūləya'aqōb kī lō'-mil'ū 'aḥarāy

[12] Biləti Kālēb ben-yəpuNeh haKəniZi wihošū'a Bin-nūn
kī mil'ū 'aḥarēy yəhwāh

[13] wayiḥar-'ap yəhwāh b'yis'ra'el wayəni'em BaMidəbār
'arəbā'im šānāh 'ad-tōm kāl-haDor hā'ōseh hāra'
b'eynēy yəhwāh

[14] wəhiNēh kaməTem Taḥat 'abōtēykem tarəbūt 'anāšim
ḥaṭā'im lisəpot 'od 'al ḥaron 'ap-yəhwāh 'el-yis'ra'el

[15] kī tšūbun mē'aḥarāyw wəyāsap 'od ləhaNīḥo
BaMidəbār wəšihatem ləkāl-hā'am haZeh s

[16] wayiGəšū 'ēlayw wayō'mərū Gidərot šō'n nibəneh
ləmikənēnū pōh wə'arim ləṭapēnū

[17] wa'anahənū nēḥalēs ḥušim lipənēy bənēy yis'ra'el 'ad
'ašer 'im-habi'ōnum 'el-məkomām wəyāšab ṭapēnū
b'arēy haMibəsar miPənēy yōšəbēy hā'areš

[18] lō' nāšūb 'el-bātēynū 'ad hitənahēl bənēy yis'ra'el 'is
naḥalāto

[19] kī lō' ninəḥal 'itām mē'ēber layaṛəDēn wāhələ'ah kī
bā'ah naḥalātēnū 'elēynū mē'ēber hayaṛəDēn mizərahāh p

[20] wayō'mer 'alēyhem mōšeh 'im-ta'asūn 'et-haDābār
haZeh 'im-təḥaləšū lipənēy yəhwāh laMiləḥāmāh

[21] wə'ābar lākem kāl-ḥālūs 'et-ḥayarəDēn lipənēy yəhwāh
'ad horišo 'et-'ōyəbāyw miPānāyw

[22] wənīkəBəšāh hā'arəs lipənēy yəhwāh wə'ahar tāsūbū
wihəyitem nəkilyim mēyhwāh ūmīyisəRā'el wəhāyətāh
hā'arəs haZōt lākem la'ahuzāh lipənēy yəhwāh

[23] wə'im-lō' ta'asūn kēn hiNeh ḥatā'tem layhwāh ūd'ū
ḥatā'təkem 'ašer timəšā' 'et'kem

[24] Bənū-lākem 'arim ləṭapəkem ūgədērōt ləšōna'akem
wəḥayōšē' miPikem ta'asū

[25] wayō'mer Bənēy-gād ūbənēy rə'ūbēn 'et-mōšeh lē'mōr
'abādeykā ya'asū ka'ašer 'adōnī məšaueh

[26] ṭapēnū nāšeynū miqənēnū wəkāl-BəheməTēnū yihəyū-
šām Bə'arēy haGil'ād

[27] wa'abādeykā ya'abəRū kāl-ḥālūs šābā' lipənēy yəhwāh
laMiləḥāmāh ka'ašer 'adōnī Dōbēr

[28] wayəšaw lāhem mōšeh 'et 'el'āzār haKōhēn wə'et
yəhošū'a bin-nūn wə'et-rāšey 'abot haMaṭot libənēy
yisəRā'el

[29] wayō'mer mōšeh 'aləhem 'im-ya'abəRū bənēy-gād
ūbənēy-rə'ūbēn 'it'kem 'et-ḥayarəDēn kāl-ḥālūs
laMiləḥāmāh lipənēy yəhwāh wənīkəBəšāh hā'arəs
lipənēy'kem ūnətatem lāhem 'et-'erəs haGil'ād la'ahuzāh

[30] wə'im-lō' ya'abəRū ḥālūsīm 'it'kem wənō'ḥazū
bətōkəkem Bə'erəs Kənā'an

[31] waya'anū bənēy-gād ūbənēy rə'ūbēn lē'mōr 'et 'ašer
Diber yəhwāh 'et-'abādeykā kēn na'aseh

[32] nahənū na'abōr ḥālūsīm lipənēy yəhwāh 'erəs Kənā'an
wə'itānū 'ahuzat nahalātēnū mē'ēber laYarəDēn

[33] wayitēn lāhem mōšeh libənēy-gād wəlibənēy rə'ūbēn
wəlahāšī šebet mənāšeh ben-yosēp 'et-maməleket sīhōn
melekə hā'emōrī wə'et-maməleket 'og melekə habāšān
hā'arəs lə'areyhā bigəbulōt 'arēy hā'arəs sābīb

[34] wayibənū bənēy-gād 'et-Dibōn wə'et-'atārōt wə'et
'arō'ēr

[35] wə'et-'atəRōtsopān wə'et-ya'əzēr wəyāgəBāhāh

[36] wə'et-BēythiməRāh wə'et-Bēythārān 'arēy mibəšār
wəgidəRōt šō'n

[37] ūbənēy rə'ūbēn Bānū 'et-ḥesəBon wə'et-'el'ālē' wə'et
kirəyātāyim

[38] w'et-n'bo w'et-ba'alm'on mūsabōt šēm w'et-
 šib'māh wayik'r'ū b'sēmōt 'et-š'mot he'ārīm 'ašer bānū
 [39] wayēl'kū b'nēy mākīr ben-m'našeh Gil'ādāh
 wayil'k'eduhā wayoreš 'et-hā'emōrī 'ašer-bāh
 [40] wayitēn mōseh 'et-haGil'ād l'mākīr ben-m'našeh
 wayēšeb bāh
 [41] w'yā'ir ben-m'našeh hālak' wayil'kōd 'et-haūōtēyhem
 wayik'rā' 'et'hen haūōt yā'ir
 [42] w'nōbah hālak' wayil'kōd 'et-k'nāt w'et-b'nōteyhā
 wayik'rā' lāh nōbah biš'mo p

[Nombres 33]

[1] 'ēleh mas'ēy b'nēy-yis'rā'el 'ašer yāš'ū mē'reš
 miš'rayīm l'sib'ōtām b'yad-mōseh w'aharōn
 [2] wayik'tōb mōseh 'et-mošā'eyhem l'mas'ēyhem 'al-pī
 y'hwāh w'ēleh mas'ēyhem l'mošā'eyhem
 [3] wayis'ū mēra'm'sēs baḥōdeš hāri'son baḥamišāh 'āsār
 yom laḥōdeš hāri'son miMāhārat haPesah yāš'ū b'nēy-
 yis'rā'el b'yād rāmāh l'ēynēy kāl-miš'rayīm
 [4] ūmiš'rayīm m'kab'rīm 'et 'ašer hikāh y'hwāh bāhem
 kāl-b'kor ūbē'lōhēyhem 'āsāh y'hwāh š'pāṭim
 [5] wayis'ū b'nēy-yis'rā'el mēra'm'sēs wayaḥanū
 B'sukōt
 [6] wayis'ū miSukōt wayaḥanū b'ētām 'ašer Bik'ešeh
 haMid'bār
 [7] wayis'ū mē'ētām wayāšāb 'al-pīhaḥīrōt 'ašer 'al-p'nēy
 ba'alš'pon wayaḥanū lip'nēy mig'dōl
 [8] wayis'ū miP'nēy haḥīrōt waya'ab'rū b'tok'-hayām
 haMid'bārāh wayēl'kū Derek' š'lōšet yāmīm b'mid'bar
 'ētām wayaḥanū b'mārāh
 [9] wayis'ū miMārāh wayābō'ū 'eylimāh ūb'eylim š'tēym
 'es'rēh 'eynōt mayīm w'sib'im t'mārīm wayaḥanū-šām
 [10] wayis'ū mē'eylim wayaḥanū 'al-yam-sūp
 [11] wayis'ū miYam-sūp wayaḥanū b'mid'bar-sin
 [12] wayis'ū miMid'bar-sin wayaḥanū b'dāp'kāh
 [13] wayis'ū miDāp'kāh wayaḥanū b'alūs
 [14] wayis'ū mē'alūs wayaḥanū bir'pīdim w'lō'-hāyāh šām
 mayīm lā'am liš'tot
 [15] wayis'ū mē'r'pīdim wayaḥanū b'mid'bar sināy

[16] wayisē'ū miMidēbar sīnāy wayaḥanū
BēkībērōthaTa'awāh

[17] wayisē'ū miKībērōthaTa'awāh wayaḥanū Baḥaṣērōt

[18] wayisē'ū mēḥaṣērōt wayaḥanū Bēritēmāh

[19] wayisē'ū mēritēmāh wayaḥanū BēriMōnpāreṣ

[20] wayisē'ū mēriMōnpāreṣ wayaḥanū Bēlibēnāh

[21] wayisē'ū miLibēnāh wayaḥanū BēriSāh

[22] wayisē'ū mēriSāh wayaḥanū Bikēhēlātāh

[23] wayisē'ū miKēhēlātāh wayaḥanū Bēhar-šāper

[24] wayisē'ū mēhar-šāper wayaḥanū Baḥarādāh

[25] wayisē'ū mēharādāh wayaḥanū Bēmaḳēhēlōt

[26] wayisē'ū miMaḳēhēlōt wayaḥanū Bētāḥat

[27] wayisē'ū miTāḥat wayaḥanū Bētārah

[28] wayisē'ū miTārah wayaḥanū Bēmitēkāh

[29] wayisē'ū miMitēkāh wayaḥanū Bēḥaṣēmōnāh

[30] wayisē'ū mēḥaṣēmōnāh wayaḥanū Bēmōsērot

[31] wayisē'ū miMōsērot wayaḥanū Bibēnēyya'aqān

[32] wayisē'ū miLibēnēyya'aqān wayaḥanū BēḥōrḥaGidēGād

[33] wayisē'ū mēḥōrḥaGidēGād wayaḥanū Bēyātēbātāh

[34] wayisē'ū miYātēbātāh wayaḥanū Bē'abērōnāh

[35] wayisē'ū mē'abērōnāh wayaḥanū Bē'eṣēyonGāber

[36] wayisē'ū mē'eṣēyonGāber wayaḥanū bēmidēbar-šīn hiw'
kādēš

[37] wayisē'ū miKādēš wayaḥanū Bēhōr hāhār Bikēṣēh 'ereṣ
'edom

[38] waya'al 'aharōn hakōhēn 'el-hōr hāhār 'al-pī yēhwāh
wayāmāt sām biṣenat hā'arēbā'im lēṣēt Bēnēy-yiṣrā'el
mē'ereṣ miṣērayim baḥōdeš haḥamišī Bē'eḥād laḥōdeš

[39] wē'aharōn ben-šālōš wē'eṣērīm ūmē'at šānāh Bēmōto
Bēhōr hāhār s

[40] wayišēma' hakēna'anī melekē 'arād wēhū'-yōšēb
baNegeb Bē'ereṣ Kēnā'an Bēbō' Bēnēy yiṣrā'el

[41] wayisē'ū mēhōr hāhār wayaḥanū Bēsalēmōnāh

[42] wayisē'ū miSalēmōnāh wayaḥanū Bēpūnōn

[43] wayisē'ū miPūnōn wayaḥanū Bē'ōbōt

[44] wayisē'ū mē'ōbōt wayaḥanū Bē'iyēyhā'abārīm Bigēbūl
mo'āb

[45] wayisē'ū mē'iyim wayaḥanū Bēdībōn Gād

[46] wayisē'ū miDībōn Gād wayaḥanū
Bē'alēmōnDibēlātāyēmāh

- [47] wayis'ū mē'al'mōnDib'latāy'māh wayaḥanū B'hārēy
hā'abārīm lip'nēy n'bo
- [48] wayis'ū mēhārēy hā'abārīm wayaḥanū B'ar'bōt mo'ab
'al yar'Dēn y'rēho
- [49] wayaḥanū 'al-hayar'Dēn mibēythay'simōt 'ad
'ābēlhaḏīṭīm B'ar'bōt mo'ab s
- [50] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh B'ar'bōt mo'ab 'al-
yar'Dēn y'rēho lē'mōr
- [51] Dabēr 'el-B'nēy yis'rā'el w'amar'tā 'alēhem kī
'atem 'ōb'rīm 'et-hayar'Dēn 'el-'ereš K'nā'an
- [52] w'horas'tem 'et-kāl-yōš'bēy hā'areš mip'nēykem
w'ibad'tem 'et kāl-mas'kiyōtām w'et kāl-šal'mēy
mašēkōtām t'abēdū w'et kāl-bāmōtām taš'midū
- [53] w'horas'tem 'et-hā'areš wišab'tem-bāh kī lākem
nātaṭī 'et-hā'areš lārešet 'ōtāh
- [54] w'hit'naḥal'tem 'et-hā'areš B'gorāl lēmiš'p'hōtēykem
lārab tar'bū 'et-naḥalāto w'lam'aṭ tam'it 'et-naḥalāto
'el 'ašer-yēšē' lo šāmāh haGorāl lo yih'yeh lēmaṭot
'abōtēykem tit'neḥālū
- [55] w'im-lō' torišū 'et-yōš'bēy hā'areš mip'nēykem
w'hāyāh 'ašer totirū mēhem lēsikīm B'eynēykem
w'liš'ninim B'siDēykem w'šararū 'et'kem 'al-hā'areš
'ašer 'atem yōš'bim bāh
- [56] w'hāyāh ka'ašer DiMiṭī la'asot lāhem 'e'ešeh lākem p

[Nombres 34]

- [1] way'dabēr y'hwāh 'el-mōšeh lē'mōr
- [2] šaw 'et-B'nēy yis'rā'el w'amar'tā 'alēhem kī-'atem
bā'im 'el-hā'areš K'nā'an zōt hā'areš 'ašer tipōl lākem
B'naḥalāh 'ereš K'nā'an lig'bulōteyhā
- [3] w'hāyāh lākem p'at-negeb miMid'bar-šin 'al-y'dēy
'edom w'hāyāh lākem G'būl negeb miq'sēh yām-haMelah
kēd'māh
- [4] w'nāsab lākem haG'būl miNegeb lēma'alēh 'ak'rābīm
w'ābar šināh w'hāyāh]w'hāyū[toš'ōtāyw miNegeb
lēkādēšbar'nē'a w'yāšā' hašar-'adār w'ābar 'aš'mōnāh
- [5] w'nāsab haG'būl mē'aš'mon naḥ'lāh miš'rāyim w'hāyū
toš'ōtāyw hayāmāh
- [6] ūg'būl yām w'hāyāh lākem hayām haGādol ūg'būl zeh-
yih'yeh lākem G'būl yām

[7] wəzəh-yihəyeh ləkem Gəbül šəpon min-həyām haGādōl
Tətā'ū ləkem hōr hāhār

[8] mēhōr hāhār Tətā'ū ləbō' hamāt wəhāyū tošə'ōt haGəbul
šədadāh

[9] wəyāsā' haGəbul zipəronāh wəhāyū tošə'ōtāyw
hašar'əynān zeh-yihəyeh ləkem Gəbül šəpon

[10] wəhitə'aūitem ləkem ligəbul kədəməh mēhašar'əynān
šəpāmāh

[11] wəyārad haGəbul mišəpām hārībəlāh miqedem lā'ayin
wəyārad haGəbul ūmāhāh 'al-keṭep yām-kīneret kədəməh

[12] wəyārad haGəbul haYarəDənāh wəhāyū tošə'ōtāyw yām
haMelah zōt Tihəyeh ləkem hā'arəš ligəbulōteyhā sābīb

[13] wayəšaw mōšeh 'et-bənēy yisəra'el lə'mōr zōt hā'arəš
'ašer Titənahālū 'ōtāh bəgorāl 'ašer šiūāh yəhwāh lātēt
lətišə'at haMaṭot waḥašī haMaṭeh

[14] Kī ləkəhū maṭeh bənēy hār'ūbenī ləbēyt 'abōtām
ūmaṭeh bənēy-haGādī ləbēyt 'abōtām waḥašī maṭeh
mənašeh ləkəhū nahalātām

[15] šənēy haMaṭot waḥašī haMaṭeh ləkəhū nahalātām
mē'ēber ləyarəDən yəreḥo kədəməh mizərahāh p

[16] wayədalbēr yəhwāh 'el-mōšeh lə'mōr

[17] 'ēleh šəmot hā'anāšim 'ašer-yinəhalū ləkem 'et-hā'arəš
'el'āzār hakōhēn wihoš'ā bin-nūn

[18] wənāšī' 'ehād nāšī' 'ehād miMaṭeh Tikəhū linəhōl 'et-
hā'arəš

[19] wə'ēleh šəmot hā'anāšim ləmaṭeh yəhūdāh Kālēb Ben-
yəpuNeh

[20] ūləmaṭeh bənēy šim'on šəmū'el Ben-'amihūd

[21] ləmaṭeh bin'yāmin 'elidād Ben-Kislon

[22] ūləmaṭeh bənēy-dān nāšī' buki Ben-yāgēli

[23] libənēy yosēp ləmaṭeh bənēy-mənašeh nāšī' ḥanī'el
Ben-'ēpōd

[24] ūləmaṭeh bənēy-'epərayim nāšī' kəmū'el Ben-šipətan

[25] ūləmaṭeh bənēy-zəbulun nāšī' elišāpān Ben-Parənəkə

[26] ūləmaṭeh bənēy-yisāškār nāšī' Paləti'el Ben-'azān

[27] ūləmaṭeh bənēy-'ašer nāšī' aḥihūd Ben-šəlōmī

[28] ūləmaṭeh bənēy-napətalī nāšī' pədahə'el Ben-'amihūd

[29] 'ēleh 'ašer šiūāh yəhwāh lənahēl 'et-bənēy-yisəra'el

Bə'reš Kənā'an p

[Nombres 35]

- [1] wayɛdabɛr yɛhwāh 'el-mōšeh Bɛ'arɛbōt mo'āb 'al-yarɛDɛn yɛrɛho lɛ'mōr
- [2] šaw 'et-Bɛnɛy yisɛrā'el wɛnātɛnū lalɛwiɣim miNahalat 'aḥuzātām 'ārīm lāsābet ūmigɛrāš le'ārīm sɛbībōtɛyhem Tītɛnū lalɛwiɣim
- [3] wɛhāyū he'ārīm lahem lāsābet ūmigɛrɛšɛyhem yihɛyū libɛhemɛtām wɛlirɛkušām ūlɛkōl ḥayātām
- [4] ūmigɛrɛšɛy he'ārīm 'ašer Tītɛnū lalɛwiɣim miḳir ḥā'ir wāhūsāh 'elep 'aMāh sābīb
- [5] ūmaDōtem mihūs lā'ir 'et-Pɛ'at-kɛdɛmāh 'alɛPayim Bā'aMāh wɛ'et-Pɛ'at-negeb 'alɛPayim Bā'aMāh wɛ'et-Pɛ'at-yām 'alɛPayim Bā'aMāh wɛ'et Pɛ'at šāpon 'alɛPayim Bā'aMāh wɛhā'ir batāwekɛ zeh yihɛyeh lahem migɛrɛšɛy he'ārīm
- [6] wɛ'et he'ārīm 'ašer Tītɛnū lalɛwiɣim 'et šɛš-'ārɛy haMikɛlāt 'ašer Tītɛnū lānus šāMāh ḥārōšɛḥa wa'alɛyhem Tītɛnū 'arɛBā'im ūsɛtayim 'ir
- [7] Kāl-he'ārīm 'ašer Tītɛnū lalɛwiɣim 'arɛBā'im ūsɛmōneh 'ir 'etɛhen wɛ'et-migɛrɛšɛyhen
- [8] wɛhe'ārīm 'ašer Tītɛnū mē'aḥuzat Bɛnɛy-yisɛrā'el mē'et ḥārab tarɛbū ūmē'et hamɛ'at Tamɛ'itū 'is Kɛpī nahalāto 'ašer yinɛhālū yitɛn mē'arāyw lalɛwiɣim p
- [9] wayɛdabɛr yɛhwāh 'el-mōšeh lɛ'mōr
- [10] Dabɛr 'el-Bɛnɛy yisɛrā'el wɛ'amarɛtā 'alɛhem Kī 'atem 'ōbɛrīm 'et-hayarɛDɛn 'arɛšāh Kɛnā'an
- [11] wɛhikɛritem lākem 'ārīm 'arɛy miḳɛlāt Tihɛyeynāh lākem wɛnās šāMāh rōšɛḥa makɛh-nepes̄ bišɛgāgāh
- [12] wɛhāyū lākem he'ārīm lɛmiḳɛlāt miGō'el wɛlō' yāmūt ḥārōšɛḥa 'ad-'āmɛdo lipɛnɛy ḥā'edāh laMišɛpāt
- [13] wɛhe'ārīm 'ašer Tītɛnū šɛš-'ārɛy miḳɛlāt Tihɛyeynāh lākem
- [14] 'et šɛlōš he'ārīm Tītɛnū mē'ēber laYarɛDɛn wɛ'et šɛlōš he'ārīm Tītɛnū Bɛ'eres̄ Kɛnā'an 'arɛy miḳɛlāt Tihɛyeynāh
- [15] libɛnɛy yisɛrā'el wɛlaGɛr wɛlatošāb Bɛtokām Tihɛyeynāh šɛš-he'ārīm ḥā'ēleh lɛmiḳɛlāt lānus šāMāh Kāl-makɛh-nepes̄ bišɛgāgāh

[16] w'ım-Bikēli barzel hikāhū wayāmōt rōsēha hū' mot yūmat hārōsēha

[17] w'ım B'eбен yād 'ašer-yāmūt bāḥ hikāhū wayāmōt rōsēha hū' mot yūmat hārōsēha

[18] 'o Bikēli 'ēs-yād 'ašer-yāmūt bo hikāhū wayāmōt rōsēha hū' mot yūmat hārōsēha

[19] Gō'el haDām hū' yāmīt 'et-hārōsēha B'pig'o-bo hū' y'miteNū

[20] w'ım-B'sin'āh yeh'DāpeNū 'o-hiš'lik' 'ālāyw B'sdiyāh wayāmōt

[21] 'o b'ēybāh hikāhū b'yādo wayāmōt mot-yūmat haMaKeh rōsēha hū' Gō'el haDām yāmīt 'et-hārōsēha B'pig'o-bo

[22] w'ım-B'peta' B'lō'-'ēybāh hadāpo 'o-hiš'lik' 'ālāyw Kāl-K'li B'lō' s'diyāh

[23] 'o b'kāl-'eben 'ašer-yāmūt bāḥ B'lō' r'ot wayaPēl 'ālāyw wayāmōt w'hū' lō'-'oyēb lo w'lō' m'baKēs rā'ato

[24] w'sāp'tū hā'ēdāh Bēyn haMaKeh ūbēyn Gō'el haDām 'al haMiš'Pātim hā'ēLeh

[25] w'hiš'ilū hā'ēdāh 'et-hārōsēha miYad Gō'el haDām w'hēšibū 'oto hā'ēdāh 'el-'īr miK'lāto 'ašer-nās šāMāh w'yāšab bāḥ 'ad-mot hakōhēn haGādōl 'ašer-māšah 'oto B'semen haKōdes

[26] w'ım-yāšō' yēšē' hārōsēha 'et-G'bul 'īr miK'lāto 'ašer yānūs šāMāh

[27] ūmāšā' 'oto Gō'el haDām miḥūs lig'bul 'īr miK'lāto w'rāšah Gō'el haDām 'et-hārōsēha 'ēyn lo Dām

[28] Kī b'īr miK'lāto yēšēb 'ad-mot hakōhēn haGādōl w'aharēy mot hakōhēn haGādōl yāšub hārōsēha 'el-'ereš 'ahuZāto

[29] w'hāyū 'ēLeh lākem l'huKat miš'Pāt l'dōrōtēykem B'kōl moš'bōtēykem

[30] Kāl-makēh-nepes l'pī 'ēdīm yir'sah 'et-hārōsēha w'ēd 'ehād lō'-ya'aneh b'nepes lāmūt

[31] w'lō'-tik'hū kōper l'nepes rōsēha 'ašer-hū' rāšā' lāmūt Kī-mot yūmat

[32] w'lō'-tik'hū kōper lānūs 'el-'īr miK'lāto lāšub lāšebet Bā'arēš 'ad-mot hakōhēn

[33] w'elō'-tahanīpū 'et-hā'areš 'ašer 'atem bāh ki haDām hū' yahanīp 'et-hā'areš w'elā'areš lō'-y'kuḅar laDām 'ašer šuḅak'-bāh kī-'im B'edam šōp'ko

[34] w'elō' t'ṭamē' 'et-hā'areš 'ašer 'atem yōš'bīm bāh 'ašer 'anī šōkēn B'tokāh kī 'anī y'hwāh šōkēn B'tok' B'nēy yis'rā'el p

[Nombres 36]

[1] wayik'r'bu rā'sēy hā'ābot l'miš'Paḥat B'nēy-gil'ād Ben-mākīr Ben-m'našeh miMiš'P'hōt B'nēy yosēp way'dab'rū lip'nēy mōšeh w'lip'nēy haN'sī'im rā'sēy 'ābot lib'nēy yis'rā'el

[2] wayō'm'rū 'et-'adōnī šūāh y'hwāh lātēt 'et-hā'areš B'naḥalāh B'gorāl lib'nēy yis'rā'el wa'dōnī šūāh bayhwāh lātēt 'et-naḥalat š'lap'hād 'ahīnū lib'nōtāyw

[3] w'hāyū l'eḥād mib'nēy šib'eṭey b'nēy-yis'rā'el l'nāšim w'nig'r'āh naḥalātān miNaḥalat 'abōtēynū w'nosap 'al naḥalat haMaṭeh 'ašer Tih'yeynāh lahem ūmiGōral naḥalātēnū yiGārē'a

[4] w'im-yih'yeh hayōbēl lib'nēy yis'rā'el w'nos'pāh naḥalātān 'al naḥalat haMaṭeh 'ašer Tih'yeynāh lahem ūmiNaḥalat maṭeh 'abōtēynū yiGārā' naḥalātān

[5] way'saw mōšeh 'et-B'nēy yis'rā'el 'al-pī y'hwāh lē'mōr kēn maṭeh b'nēy-yosēp Dōb'rīm

[6] zeh haDābār 'ašer-šūāh y'hwāh lib'not š'lap'hād lē'mōr laṭob B'e'ynēyhem Tih'yeynāh l'nāšim 'ak' l'miš'Paḥat maṭeh 'abihem Tih'yeynāh l'nāšim

[7] w'elō'-tišōb naḥalāh lib'nēy yis'rā'el miMaṭeh 'el-maṭeh kī 'iš B'naḥalat maṭeh 'abōtāyw yid'ḅ'kū B'nēy yis'rā'el

[8] w'kāl-bat yōrešet naḥalāh miMaṭot B'nēy yis'rā'el l'eḥād miMiš'Paḥat maṭeh 'abihā Tih'yeh l'išāh l'ma'an yīr'sū B'nēy yis'rā'el 'iš naḥalat 'abōtāyw

[9] w'elō'-tišōb naḥalāh miMaṭeh l'maṭeh 'ahēr kī-'iš B'naḥalāto yid'ḅ'kū maṭot B'nēy yis'rā'el

[10] Ka'ašer šūāh y'hwāh 'et-mōšeh kēn 'āsū B'not š'lap'hād

[11] waTih'yeynāh maḥ'lāh tir'sāh w'hāg'lāh ūmil'Kāh w'nō'āh B'not š'lap'hād lib'nēy dōdēyhen l'nāšim

